

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

مينا (۱)

ویراست اول



این کتاب تحت شماره ۳۲۸۵۳ در کتابخانه مرکزی

PIR
۲۸۲۷
/م ۹
۱۴-۱
ج ۱
ن ۱۴

عنوان و نام پدیدآور: **دانشگاه علامه طباطبائی، تهران** / **بنیاد سعدی (۱۷)** مؤلفان: **رضا مرادصحرایی ... [و دیگران]**؛ **تصویرسازی بهرام ارجمندنیا ... [و دیگران]**.

مشخصات نشر: تهران: بنیاد سعدی، انتشارات آزفا، ۱۳۹۹.

مشخصات ظاهری: ۱۱۵ ص.: مصور(رنگی)، جدول.

شابک: ۹۷۸-۶۲۲-۹۷۲۸۱۰-۹

وضعیت فهرست نویسی: فیبا

یادداشت:

یادداشت:

موضوع:

موضوع:

موضوع:

موضوع:

شناسه افزوده:

رده بندی کنگره:

رده بندی دیویی:

شماره کتابشناسی ملی:

مؤلفان: رضا مرادصحرایی، افسانه غریبی، داود ملک‌لو، سمانه صادقی، منیره شهباز، مریم سلطانی.

تصویرسازی بهرام ارجمندنیا، امیر خالقی، طراوت نیکی، علی گنجوی، سحر آزادمهر، ملیکا سادات رضوی.

فارسی -- راهنمای آموزشی -- خارجیان

Persian language -- Study and teaching -- Foreign speakers

فارسی -- کتاب‌های درسی برای خارجیان

Persian language -- Textbooks for foreign speakers

صحرایی، رضامراد، ۱۳۵۵ -

PIR۲۸۲۷

۴۸/۴۲

۷۳۶۱۵۸۵



آموزش زبان فارسی در جهان

مؤلفان: رضا مرادصحرایی، افسانه غریبی، داود ملک‌لو، سمانه صادقی، منیره شهباز، مریم سلطانی.

صفحه آرا: رحیمه هم‌رنگ

طراحی جلد: محمد محرابی

لیتوگرافی، چاپ و صحافی: شرکت اُفت

چاپ: دوم، ۱۴۰۱

شابک: ۹۷۸-۶۲۲-۹۷۲۸۱۰-۹

انتشارات بین‌المللی آزفا: بنیاد سعدی:

تهران، ولنجک، خیابان ۱۵ شرقی، بعد از خیابان ساسان، پلاک ۱۷

کد پستی: ۱۹۸۵۸۶۴۴۴۹

تلفن: ۲۲۴۱۴۳۸۴ (۰۰۹۸۲۱)

نمابر: ۲۲۴۱۴۳۸۲ (۰۰۹۸۲۱)

کد پستی: ۱۹۸۵۸۶۴۴۴۹

تلفن: ۲۲۴۱۴۳۹۳-۹۸ (۰۰۹۸۲۱)

نمابر: ۲۲۴۱۴۳۵۷ (۰۰۹۸۲۱)



● **کشف قاعده:** این بخش را در صفحه دستور می‌بینید. اگر با خواندن جمله‌های نمونه و فکر کردن درباره آن‌ها نتوانید آن نکته دستوری را بفهمید، می‌توانید با خواندن «کشف قاعده»، کمی به آن نکته دستوری نزدیک شوید. بخش کشف قاعده هم مانند یک تمرین است. اگر آن را انجام دهید، آن نکته دستوری را دقیق می‌فهمید.

خواندن

● **خواندن:** در این بخش یک متن می‌خوانید. خواندن متن به شما کمک می‌کند با زبان فارسی رسمی بیشتر آشنا شوید. همچنین با پاسخ دادن به پرسش‌های پس از آن، می‌توانید ببینید چه قدر از آن متن را فهمیده‌اید.

همه چیز با هم

● **همه چیز با هم:** در این بخش، معمولاً چند تکلیف وجود دارد که باید با توجه به واژه‌ها و نکات دستوری یا کارکردهایی که در درس یاد گرفته‌اید، آنها را انجام دهید. برای انجام تکالیف این بخش ممکن است لازم باشد در اینترنت جستجو کنید.

همچنین، در این کتاب، تمرین‌های مختلفی وجود دارد که هر کدام به نوعی مهارت‌های زبانی شما را تقویت می‌کند. یکی از مهم‌ترین این تمرین‌ها، تمرین‌های شنیداری هستند. برای انجام این تمرین‌ها شما باید به یک تک‌گویی یا گفتگو گوش کنید و تمرین را بر اساس آن انجام دهید. این تمرین‌ها هم‌چنین به شما کمک می‌کند روان صحبت کنید.

راهنمای تلفظ حروف و صداها

| مثال فارسی | مثال انگلیسی | نشانه واجی | حروف فارسی |
|---|--------------|------------|------------|
| باران /bā.rān/ | book | /b/ | ب |
| پا /pā/ | pen | /p/ | پ |
| توپ /tup/، طناب /ta.nāb/ | ten | /t/ | ت، ط |
| سبز /sabz/، صابون /sā.bun/، کتیف /ka.sif/ | rice, sad | /s/ | س، ص، ش |
| دود /dud/ | do | /d/ | د |
| زنبور /zan.bur/، ظرف /zarf/، غذا /qa.zā/، وضو /vo.zu/ | zoo | /z/ | ظ، ز، ض، ذ |
| قرمز /qer.mez/، غذا /qa.zā/ | - | /q/ | ق، غ |
| فرش /farʃ/، کفش /kaʃʃ/ | food | /f/ | ف |
| کتاب /ke.tāb/ | cat, ask | /k/ | ک |
| گل /gol/، سگ /sag/ | get | /g/ | گ |
| لب /lab/، پل /pol/ | ball, let | /l/ | ل |
| میز /miz/ | milk | /m/ | م |
| نمک /na.mak/ | pen | /n/ | ن |
| وان /vān/ | very | /v/ | و |
| هند /hend/، حباب /ho.bāb/ | hit | /h/ | ه، ح |

هم خوان ها
(consonants)

هم خوان ها
(consonants)

| حروف فارسی | نشانه واجی | مثال انگلیسی | مثال فارسی |
|------------|------------|--------------|--|
| ع، ء | ʔ | - | عسل /ʔa.sal/، ساعت /sā.ʔat/، رئیس /ra.ʔis/ |
| خ | x | - | خرس /xers/ |
| ج | dʒ | Job, age | جنگل /dʒan.gal/ |
| چ | tʃ | cheese | چشم /tʃeʃm/ |
| ش | ʃ | she | شیر /ʃir/ |
| ی | j | yes | یخ /jax/ |
| ر | r | red | رود /rud/ |
| ژ | ʒ | television | ژله /ʒe.le/، گاراژ /gā.rāʒ/ |

واکه ها
(vowels)

| | | | |
|--------------|------|---------|-----------------------------|
| اَ | /a/ | cat | دَر /dar/ |
| اِ، اِی، اِو | /e/ | get | اِستخر /es.taxr/، سه /se/ |
| اُ | /o:/ | saw | اُردک /o:r.dak/، پُر /pɔ:r/ |
| آ | /ā/ | on, God | بابا /bā.bā/، آب /āb/ |
| ی، ای، اِی | /i/ | happy | دیر /dir/، ایران /i.rān/ |
| او، و | /u/ | good | موش /muʃ/، گردو /ger.du/ |

۱. نشانه /ʔ/ (انسدادی چاکنایی) در واژه‌هایی که با این واج شروع می‌شوند، آگاهانه و برای جلوگیری از سردرگمی نوآموزان حذف شده‌است.
۲. این واج در انگلیسی معادل تقریبی واج اَ در زبان فارسی است.
۳. معادل نشانه /ā/ در جدول آی. پی. ای، به صورت /a/ است. این جایجایی، آگاهانه و برای ساده کردن نشانه واج آ در فارسی بوده‌است.

فهرست

| کارکرد | صفحه | درس |
|---|------|------------------------------|
| <ul style="list-style-type: none"> • پرسیدن و گفتن نام • پرسیدن و گفتن ملیت • سلام و احوال‌پرسی دوستانه و رسمی | ۱ | ۱ اسمت چیه؟ |
| <ul style="list-style-type: none"> • آشنایی • پرسیدن و گفتن شغل • پرسیدن و گفتن محل کار | ۱۱ | ۲ حال شما چطوره؟ |
| <ul style="list-style-type: none"> • پرسیدن و گفتن چیستی اشیا • پرسیدن و گفتن جای اشیا | ۲۱ | ۳ اون کیه؟ این چیه؟ |
| <ul style="list-style-type: none"> • توصیف افراد • صحبت کردن دربارهٔ آبوهوا | ۳۱ | ۴ چه شکلیه؟ |
| <ul style="list-style-type: none"> • صحبت کردن دربارهٔ افراد خانواده • صحبت کردن دربارهٔ مالکیت | ۴۱ | ۵ خانوادهٔ سحر |
| <ul style="list-style-type: none"> • خرید کردن (خوراکی‌ها و نوشیدنی‌ها) • خرید کردن (پوشاک) • پرسیدن قیمت‌ها | ۵۱ | ۶ ببخشید، آقا. شکر دارین؟ |
| <ul style="list-style-type: none"> • پرسیدن و دادن نشانی (رسمی و مؤدبانه) • پرسیدن و دادن نشانی (غیررسمی) • صحبت کردن دربارهٔ تردد با وسایل نقلیهٔ عمومی | ۶۱ | ۷ ایستگاه مترو کجاست؟ |
| <ul style="list-style-type: none"> • صحبت کردن دربارهٔ کارهای روزانه • پرسیدن ساعت انجام کار • پرسیدن تاریخ • پرسیدن ساعت | ۷۱ | ۸ ساعت چند بیدار میشی؟ |

| خواندن | دستور | حوزه‌های واژگانی |
|-------------------------|---|---|
| • توصیف افراد | <ul style="list-style-type: none"> • ضمیرهای فاعلی مفرد من، تو و او • صورت مثبت (متصل و منفصل) و مفرد فعل بودن • صورت منفی و مفرد فعل بودن • آهنگ جمله‌های خبری و پرسشی | <ul style="list-style-type: none"> • کشورها • ملیت‌ها • زبان‌ها • احوال‌پرسی • سن |
| • شغل و محل کار | <ul style="list-style-type: none"> • ضمیرهای فاعلی جمع ما، شما و آنها • صورت مثبت (متصل و منفصل) و جمع فعل بودن • صورت منفی و جمع فعل بودن • آیا + جمله پرسشی • پاسخ به پرسش مثبت و منفی | <ul style="list-style-type: none"> • گفتگوهای روزمره • شغل • محل کار |
| • توصیف مکان | <ul style="list-style-type: none"> • ضمیرهای اشاره مفرد و جمع • نشانه جمع - ها و - ان • پرسش واژه کجا • تفاوت هست و است | <ul style="list-style-type: none"> • وسایل شخصی • وسایل اتاق • حروف اضافه مکان • اشیای کلاس |
| • توصیف مکان | <ul style="list-style-type: none"> • اسم + صفت • صفت + فعل بودن • اسم + اسم | <ul style="list-style-type: none"> • ویژگی‌های ظاهری افراد و اشیا • آب‌وهوا • فصل‌ها |
| • اعضای خانواده | <ul style="list-style-type: none"> • داشتن و نداشتن • مال من، مال تو، ... • ضمیر ملکی جدا • ضمیر ملکی پیوسته | <ul style="list-style-type: none"> • نسبت‌های خانوادگی درجه یک • وسایل |
| • خیابان‌های خاص | <ul style="list-style-type: none"> • عدد + اسم • چند + اسم • صفت برتر • صفت برترین | <ul style="list-style-type: none"> • خوراکی‌ها و نوشیدنی‌ها • واحد وزن و واحدهای شمارش • پوشاک • رنگ‌ها |
| • برنامه روزانه و هفتگی | <ul style="list-style-type: none"> • فعل امر • فعل نهی • حروف اضافه از، به، با و تا | <ul style="list-style-type: none"> • مکان‌های عمومی • قیادهای مکان • وسایل نقلیه عمومی |
| • مرغ مینا | <ul style="list-style-type: none"> • صورت مثبت حال استمراری • صورت منفی حال استمراری • اعداد ترتیبی • قیادهای تکرار | <ul style="list-style-type: none"> • کارهای روزانه • ساعت • روزهای هفته • ماه‌های تقویم خورشیدی |

- پرسیدن و گفتن نام
- پرسیدن و گفتن ملیت

گوش کنید و زیر اسم‌ها خط بکشید.

خوبه = خوب است.
نلسونه = نلسون است.



مین هی: من مین هی هستم. من اهل گره هستم.
معلم: تو اسمت چیه؟ اهل کجایی؟
آمینا: من آمینا کاپور هستم. من هندی‌ام.
معلم: اسم تو چیه؟ .. م م .. اسم شما چیه؟
آمینا: اون نلسونه.
نلسون: ببخشید. من نلسون ساخو هستم.
اهل سودانم.

معلم: آقای چانگ، تو گره‌ای هستی؟
چانگ: نه. من گره‌ای نیستم. من چینی‌ام.
معلم: اسم تو چیه؟
ریکاردو: من ریکاردو هستم.
معلم: ریکاردو تو اهل کجایی؟
ریکاردو: من ایتالیایی هستم.
معلم: تو چطور؟

معلم: سلام بچه‌ها. من راد هستم. من
معلم شما هستم. اسم تو چیه؟
حنان: من حنان بعید هستم.
معلم: اهل کجایی حنان؟
حنان: من لبنانی هستم.
معلم: اسم تو چیه؟
چانگ: من چانگ مین هستم.

دوباره گوش کنید و ردیف‌ها را به هم وصل کنید.

| | | | | | |
|---------|--------|--------|-----------|--------|--------|
| ریکاردو | مین هی | حنان | چانگ | نلسون | آمینا |
| هندی | چینی | گره‌ای | ایتالیایی | سودانی | لبنانی |

الگو

گفتن اسم

من ----- هستم.
اسم ----- است.
من اهل ----- هستم.

اسم شما چیه؟ / اسمتون چیه؟
اسم تو چیه؟ / اسمت چیه؟
اهل کجایی؟

پرسیدن اسم

مانند الگو با هم کلاسی خود گفتگو کنید.

- کشورها
- ملیت‌ها

واژه

۱ | گوش کنید و عدد مربوط به هر کشور را کنار اسم آن بنویسید.



- | | | | | | |
|--------|----|--------|----|-----------|----|
| انگلیس | ۲ | مصر | ۹ | سوئیس | ۱۰ |
| سودان | ۱۳ | روسیه | ۵ | کره جنوبی | ۳ |
| چین | ۷ | آمریکا | ۸ | استرالیا | ۱۲ |
| برزیل | ۱۱ | ایران | ۱۱ | مکزیک | ۶ |
| فرانسه | ۱ | شیلی | ۱۵ | هند | ۴ |

۲ | نام چند کشور و ملیت‌های آنها را در ستون‌های زیر می‌بینید. گوش کنید و جاهای خالی را پر کنید.

| کشور | ملیت | کشور | ملیت | کشور | ملیت |
|-------|--------|---------|--------|-------|-------|
| روسیه | روس | ایرانی | ایرانی | ترکیه | ترکیه |
| مصر | مصری | انگلیسی | انگلیس | چینی | چینی |
| سودان | سودانی | سوئیس | سوئیس | | |

کشف قاعده:



- برای ساختن ملیت از ----- + ی استفاده می‌کنیم.
- ساختن بعضی از ملیت‌ها کمی تفاوت دارد مانند: روس و ...

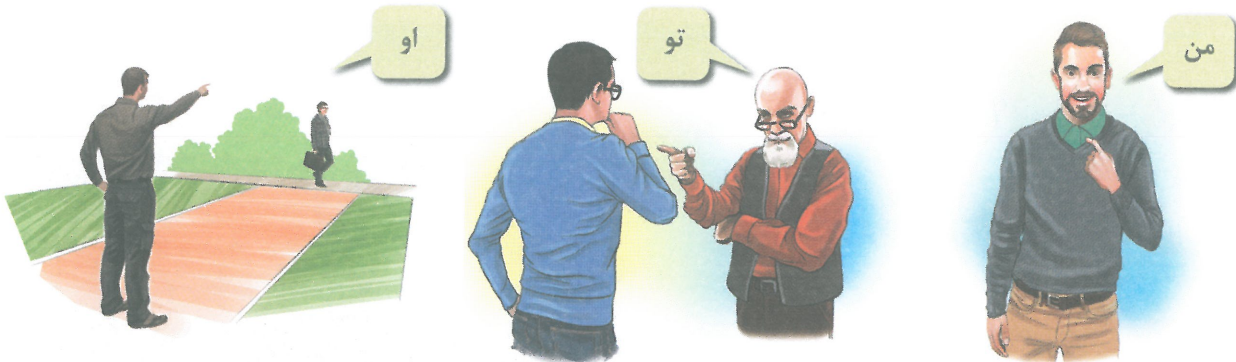
۳ | گوش کنید و جاهای خالی را پر کنید.

| سایر | بی | ای | ایی | ی |
|------|----|----|-----|---|
| | | | | |

- ضمیرهای فاعلی مُفرد
- صورت مثبت و مُفرد فعلِ بودن

دستور

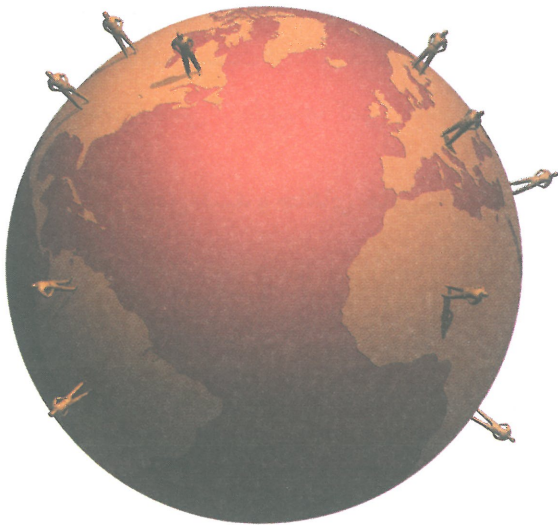
۱ | به تصویرها نگاه کنید. ضمیرهای «من»، «تو» و «او» را در جای مناسب بنویسید.



| شکل کوتاه | شکل کامل | فعل | ضمیر |
|-------------------------------------|--|---------------------|----------------|
| من آلمانی‌ام. تو برزیلی‌ای. — | من روس / آلمانی هستم. تو روس / برزیلی هستی. او روس / برزیلی است. | هستم هستی است | من تو او |

۲ | گوش کنید و زیر جمله‌ای که می‌شنوید خط بکشید.

۱. من اتریشی هستم. / من اتریشی‌ام.
۲. او اهل شیلی است. / او شیلیاییه.
۳. تو اهل کجا هستی؟ / تو اهل کجایی؟
۴. اسم او پروین است. / اسم او پروینه.
۵. او ژاپنی است. / او ژاپنیه.
۶. او سعید است. / اون سعیده.



۳ | جمله‌های زیر را کامل کنید.

۱. ----- مصری هستم.
۲. ----- هلندی است.
۳. ----- ژاپنی هستی.
۴. فرانک فرانسوی -----
۵. تو چینی -----
۶. تو اهل کجا -----؟

۱ | گوش کنید و جاهای خالی را پر کنید.

خدا حافظ = خدا حافظ.



سَلَام اَسْتاد. صُبْح به خَيْر. حَالِ شِما چِطوره؟

سَلَام. صُبْح به خَيْر. خويِم. شِما چِطورين؟

مَنَم خويِم. مَمنون.

خدا حافظ

سَلَام. صُبْح به خَيْر. حَالِ تُو چِطوره؟

..... اَسْتاد. خَسْتَه نَباشيد.

بَد نِستَم.

سَلَام. صُبْح به خَيْر. تُو خويِي؟

الگو

پاسخ

مَمنون. خويِم.
مُتَشَكَّرَم.
بَد نِستَم.

حَالِ شِما چِطوره؟
حَالِ تُون چِطوره؟
حَالِ تُو چِطوره؟
چِطوري؟
خويِي؟

احوال‌پرسی

۲ | به الگو نگاه کنید و مانند نمونه گفتگو کنید.

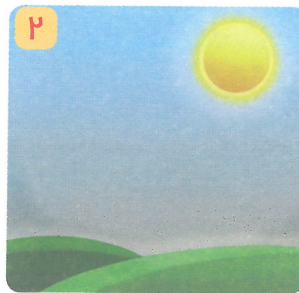
سَلَام. چِطوري؟

مَمنون. خويِم. تُو چِطوري؟

مَنَم خويِم. مَمنون.



۱ | شماره هر تصویر را کنار عبارت مناسب آن بنویسید.



۲ صبح به خیر

۳ سلام

۴ شب به خیر

۱ خداحافظ



۲ | سه دانشجو خودشان را معرفی می‌کنند. گوش کنید و جدول را کامل کنید.

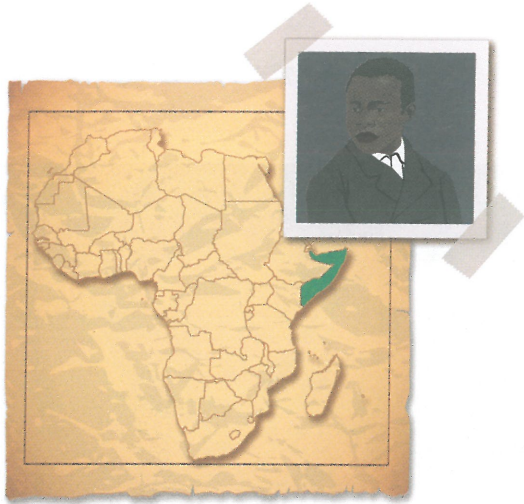
| نام | نام خانوادگی | کشور | سن | زبان |
|--------|--------------|-----------|-------|--------|
| ----- | فیشر | ----- | ۲۲ | آلمانی |
| نهال | ----- | تونس | ۲۰ | ----- |
| جان سو | ----- | گره جنوبی | ----- | ----- |



۳ | مجری تلویزیون با سارا و مریم، دو دانشجو، صحبت می‌کند. گوش کنید و با عبارت‌های زیر این دو دانشجو را معرفی کنید.

- اسم او -----
- او اهل -----
- او به زبان های ----- صحبت می‌کند.
- او ----- ساله است. / ----- سالشه.

۱ گفتگو را بخوانید. او اهل کجاست؟ -----



■ تو چینی هستی؟

● نه. من چینی نیستم. من سودانی هستم.

| - | | + | |
|--------|------------|-------|------------|
| فعل | ضمیر فاعلی | فعل | ضمیر فاعلی |
| نیستم. | من | هستم. | من |
| نیستی. | تو | هستی. | تو |
| نیست. | او | است. | او |

۲ گوش کنید و جاهای خالی را پر کنید.

۱. هوانگ تو چینی هستی؟ ● نه. من چینی نیستم. من -----
۲. سارا تو ایرانی هستی؟ ● نه. من ایرانی نیستم. من -----
۳. جورجیا تو هندی هستی؟ ● نه. من هندی نیستم. من -----

۳ مانند نمونه، برای تصویرها جمله بسازید.



پاکستانی **شکفته** -----
 آرژانتینی -----



کنیایی **بلال** -----
 ترکیهای -----



ایتالیایی **لوکا** -----
 فرانسوی -----



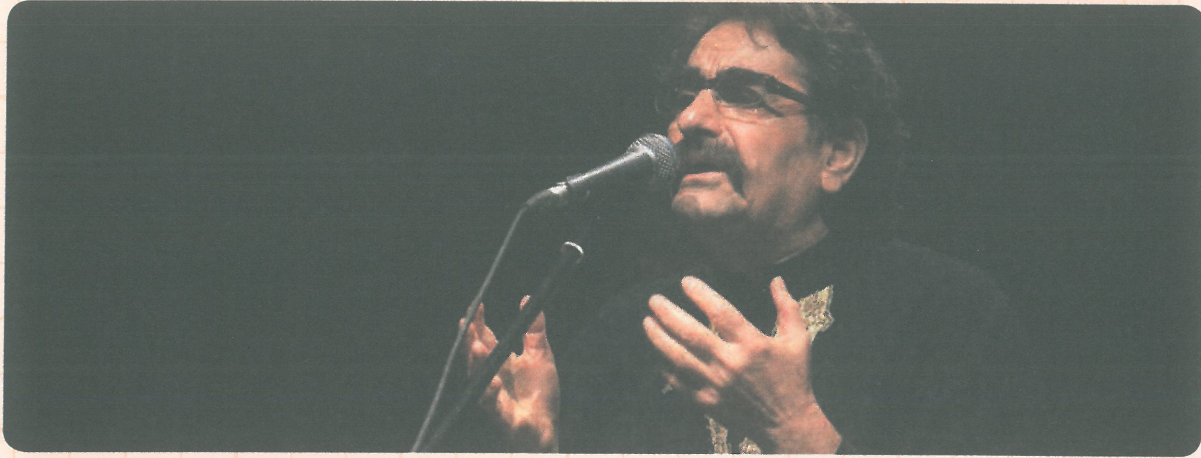
گره‌ای **او کمرهای است.** -----
 ایرانی **او ایرانی نیست.** -----

۴ مانند نمونه گفتگو کنید. **آنا تو آلمانی هستی؟**

نه. من آلمانی نیستم. من روس هستم.

۱ | به تصویرهای زیر نگاه کنید. آیا این افراد را می‌شناسید؟

۲ | متن‌های زیر را بخوانید. کدام فرد به زبان فارسی صحبت می‌کند؟



نام او شهرام است. نام خانوادگی او ناظری است. شهرام ۷۱ ساله است. او ایرانی است و به فارسی و کردی صحبت می‌کند.



نام او ایزابل است. نام خانوادگی او آئنده است. ایزابل ۷۹ ساله است. او اهل پرو است و به اسپانیایی صحبت می‌کند.



نام او جیان لوئیجی است. نام خانوادگی او بوئون است. جیان لوئیجی ۴۳ سال دارد. او ایتالیایی است و به ایتالیایی صحبت می‌کند.

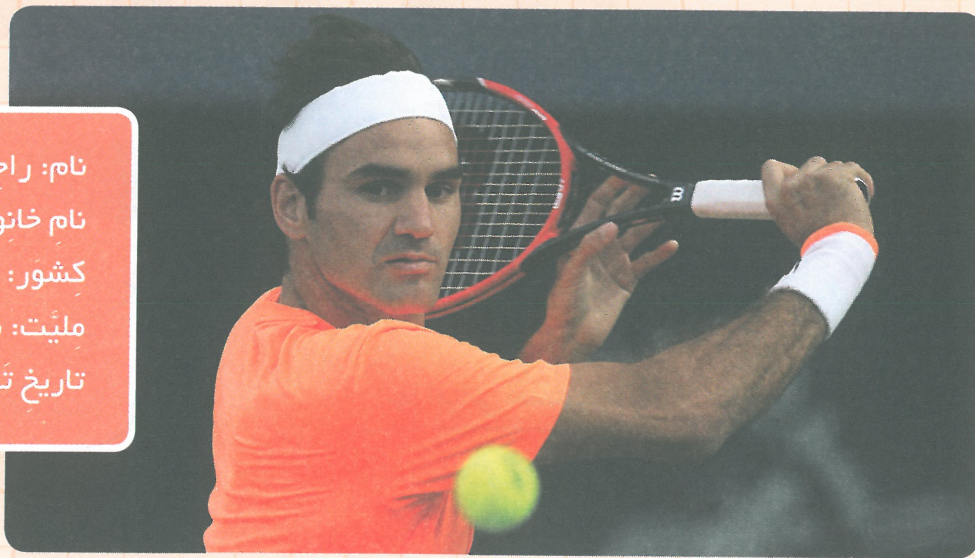
۱ | با توجّه به متن، جاهای خالی را پر کنید.

۱. شهرام ناظری ----- است.
۲. ----- اهل ایتالیا و ----- ساله است.
۳. شهرام ناظری به زبان های ----- و ----- صحبت می کند.
۴. بوقون به زبان ----- صحبت می کند.
۵. ایزابل اهل ----- است و ----- سال دارد.

۲ | گفتگو کنید.

- از هم کلاسی خود نام و ملیت یک فرد مشهور را پرسید.
- یک فرد مشهور از کشور خود را معرفی کنید.

۳ | با توجّه به اطلاعات زیر، یک بند درباره این فرد بنویسید.



نام: راجر
نام خانوادگی: فدرر
کشور: سوئیس
ملیت: سوئیس
تاریخ تولد: ۱۹۸۱

۱۱ گوش کنید و زیر جمله‌های پرسشی خط بکشید.



- بیخشید. تو چینی هستی؟
- نه. من چینی نیستم.
- گره‌ای هستی؟
- نه. گره‌ای هم نیستم.
- ژاپنی نیستی؟
- نه. من تاجیک هستم.

جمله‌های خبری

تو چینی هستی.



آنها ایرانی هستند.



جمله‌های پرسشی

تو چینی هستی؟



آنها ایرانی هستند؟



۱۲ به جمله‌ها گوش کنید و با علامت (↖) و (↗) آهنگ جمله‌ها را مشخص کنید.

۵. -----

۴. -----

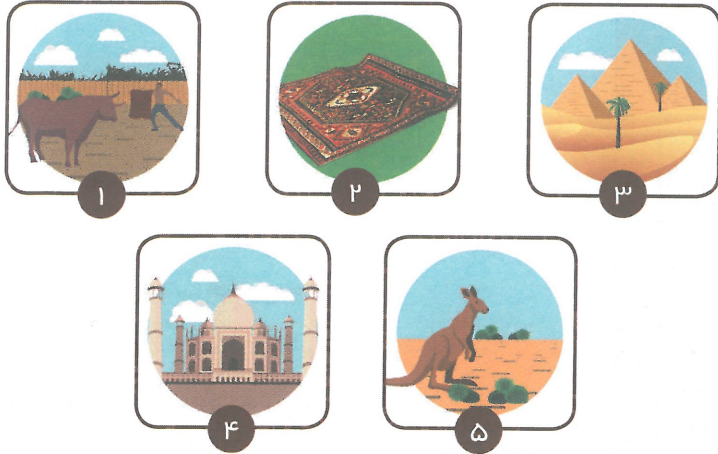
۳. -----

۲. -----

۱. -----

الف. به نقشه نگاه کنید و بگویید هر نماد مربوط به کدام کشور است؟
ب: ملیت مربوط به هر کشور را بنویسید.

۱ | در جدول زیر پنج ملیت را پیدا کنید
و مانند نمونه دور آنها خط بکشید.



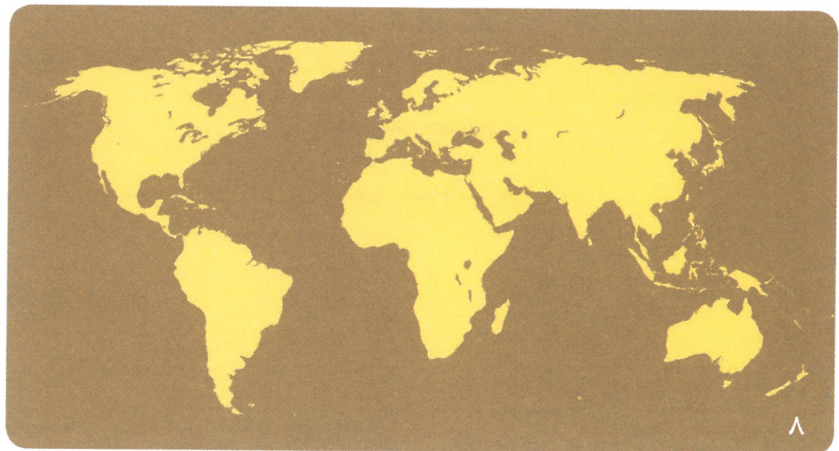
| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| ی | ن | ا | م | آ | ل | ا |
| ی | د | ن | ه | ن | ا | ن |
| ک | ی | ن | پ | ا | ژ | گ |
| ی | چ | چ | ص | د | پ | ل |
| ز | ت | ی | ک | ر | ه | ی |
| م | ی | ن | ا | د | و | س |
| ر | ز | ی | ل | ی | ل | ی |



| ملیت | کشور |
|-------|---------|
| ..... | ..... ۱ |
| ..... | ..... ۲ |
| ..... | ..... ۳ |
| ..... | ..... ۴ |
| ..... | ..... ۵ |

۳ | در این نقشه برای خودتان یک کشور بکشید و به پرسش‌های زیر پاسخ دهید.

- اسم کشورتان چیست؟
- ملیت شما چیست؟
- به چه زبانی صحبت می‌کنید؟
- شما در کشورتان چگونه می‌گویید:
سلام = صبح به خیر =
- چطوری؟ = خوبم =
- نماد کشور شما چیست؟



۱۱ | ۱۳ مَریم و هادی در منزل یکی از دوستانشان مهمان هستند. گوش کنید و نام میزبان‌ها را بگویید.



- بی‌تا سلام مَریم جون. چطوری؟
 مَریم سلام بی‌تا جون. مرسی. خوبم، تو چطوری؟
 بی‌تا خوبم، خدا رو شکر. خوش اومدین.
 مَریم ممنون. معرفی می‌کنم. ایشون همسر هستن، هادی.
 هادی سلام. خوش‌وقتتم. حالتون چطوره؟
 فرهاد خیلی ممنون. ما هم از آشنایی تون خوش‌وقتیم.
 بی‌تا ایشون هم همسر من هستن، فرهاد.
 فرهاد خوش‌وقتتم. خیلی خوش اومدین. بفرمایین!
 هادی خواهش می‌کنم.

هَسْتَن = هَسْتَنَد
 بِفَرَمَایِن = بِفَرَمَایِد
 خُوش اُومَدِیْن = خُوش اَمَدِیْد

۲ | ۱۳ دوباره گوش کنید و جاهای خالی را پر کنید.

| نوشتاری /ān/, /ām/ | گفتاری /un/, /um/ |
|--------------------|-------------------|
| جان | پون |
| ایشان | |
| حالتان | |
| آشنایی‌تان | |
| خوش آمدید | |

در بعضی از موارد ان/ به اون/ و / ام/ به اوم/ تبدیل نمی‌شود، مانند:

| | | |
|-------------|--------|--------|
| اسم کشورها: | آلمان | آلمون |
| اسم شهرها: | گرگان | گرگون |
| اسم افراد: | کامران | کامرون |
| | پدرام | پدروم |

الگو

پاسخ

مَن هَم از آشنایی با شما /
 آشنایی تون خوش‌وقتتم.
 مَن هَم / مَنَم هَمین‌طور

از آشنایی با شما / از آشنایی تون خوش‌وقتتم.
 خوش‌وقتتم.
 از آشنایی تون / آشنایی با شما خوشحال شدم.

آشنایی

۳ | به الگو نگاه کنید و مانند نمونه خودتان را معرفی کنید.

- مَن راد هستم. از آشنایی تون خوش‌وقتتم.
 مَن کمالی هستم. مَنَم از آشنایی با شما خوش‌وقتتم.

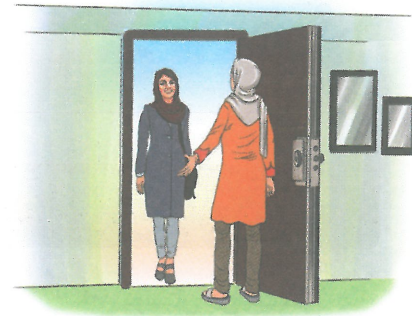
۱ گوش کنید و مشخص کنید کدام عبارت را می‌شنوید.



- خدافظ
- سلام.



- بی‌خشید.
- بفرمایید.



- ممنون.
- خویم.

۲ هر یک از عبارات‌های زیر را در جای خالی مناسب بنویسید.



پس تا فردا
می‌بینمت
خدانگهدار



خوش‌وقتتم
مَشْکَرَم
حالتون چطوره؟
خویم

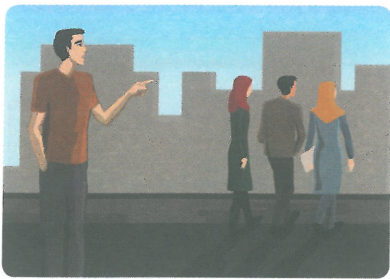
- کارمند: سلام آقای مدیر. ----- (۱).
- مدیر: سلام. خویم. ----- (۲). شما چطورین؟
- کارمند: منم ----- (۳).
- مدیر: ایشون آقای احمدی، کارمند جدید هستند.
- کارمند: سلام آقای احمدی ----- (۴).
- عبدالله: خُب. من دیگه باید برم.
- علی: باشه. روز خوبی داشته باشی.
- عبدالله: تو هم همینطور. ----- (۵).
- علی: ----- (۶). خداحافظ.
- عبدالله: ----- (۷).

۳ در دو موقعیت سلام و خداحافظی قرار بگیرد و با هم‌کلاسی‌هایتان گفتگو کنید.

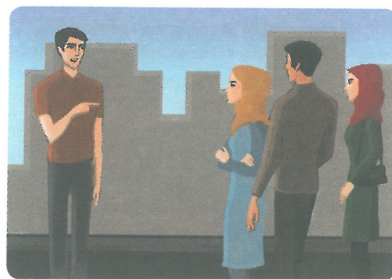
- ضمیرهای ما، شما، آنها
- صورت مثبت و جمع فعل بودن

دستور

۱ | ضمیرهای ما، شما و آنها را در جملهٔ مربوط به آنها بنویسید.



ما --- با هم دوست هستیم.



شما --- ایرانی هستید.



آنها --- خواننده‌اند.

شکل کوتاه

ما خواننده‌ایم.
شما خواننده‌اید.
آنها خواننده‌اند.

شکل کامل

ما پزشک هستیم.
شما پزشک هستید.
آنها پزشک هستند.

فعل

هستیم
هستید
هستند

ضمیر

ما
شما
آنها

۲ | گوش کنید و مشخص کنید کدام صورت را می‌شنوید.

- ۵. ما روس هستیم.
- ما روسیم.

- ۳. تو و سعید معلم هستید.
- تو و سعید معلمید.
- ۴. آنها خواننده هستند.
- آنها خواننده‌اند.

- ۱. من و ندا دانشجو هستیم.
- من و ندا دانشجوایم.
- ۲. شما کارگر هستید.
- شما کارگرید.

۳ | مانند نمونه جاهای خالی را پر کنید.



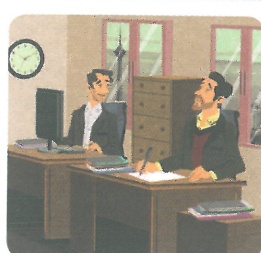
۲. آنها
مهندس



۱. ما چینی هستیم.
ما رانشیو هستیم.



۴. ما
خبرنگار



۳. شما
کارمند

۱۶ | این افراد در مورد شغلشان صحبت می‌کنند. گوش کنید و بگویید فرهاد چه کاره است.

پزشک ■ معلم ■ کارمند



بی‌تا: نه، ما همکار نیستیم. من معلم هستم.
هادی: شما کجا کار می‌کنین؟
بی‌تا: من تو یه مدرسه ابتدایی درس می‌دم.

فرهاد: خُب، آقا هادی! شما کجا کار می‌کنین؟
هادی: تو بیمارستان کار می‌کنم. من دکترم. شغل شما چیه؟
فرهاد: من کارمدم. تو بانک دی کار می‌کنم.
هادی: شما و همسرتون همکار هستید؟

شما (برای احترام) = تو
تو / تویی = دَر

۲ | با توجه به گفتگوی بالا، جمله‌های زیر را درست کنید.

۱. فرهاد پرستار است.
۲. بی‌تا کارمند است.
۳. هادی راننده است.
۴. هادی در فروشگاه کار می‌کند.
۵. فرهاد در رستوران کار می‌کند.
۶. بی‌تا در هتل کار می‌کند.

فرهاد کارمند است.

الگو

پاسخ

من ----- هستم.

من ----- ام.

شغل شما / تو چیه؟

شغلتون / شغلت چیه؟

شما چه کاره هستید؟

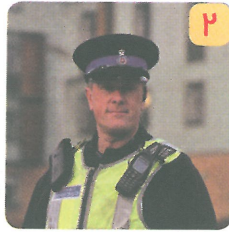
پرسیدن شغل

۳ | به الگو نگاه کنید و شغل هم‌کلاسی خود را پرسید.

۱ | ۱۷ ▶ به تصویرها نگاه کنید و بگویید چه کسی کجا کار می کند. سپس گوش دهید و پاسخ خود را چک کنید.



شغل -----
محل کار -----



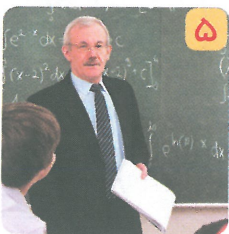
شغل -----
محل کار -----



شغل -----
محل کار -----



شغل -----
محل کار -----



شغل -----
محل کار -----



شغل -----
محل کار -----

۲ | در جمله های زیر ، دُورِ واژه دُرُست خط بکشید.

۱. پزشکها در بیمارستان / اداره / دانشگاه کار می کنند.
۲. آشپزها در دانشگاه / رستوران / مطب کار می کنند.
۳. کارگرا در (کارخانه / آرایشگاه / اداره) کار می کنند.
۴. آرایشگرها در (هتل / دانشگاه / آرایشگاه) کار می کنند.
۵. فروشنده ها در (رستوران / بیمارستان / فروشگاه) کار می کنند.
۶. خلبان در (کی / چند / کجا) کار می کند؟

۳ | ۱۸ ▶ چند دوست پس از سال ها در رستوران با هم ناهار می خورند و درباره شغلشان صحبت می کنند. گوش کنید

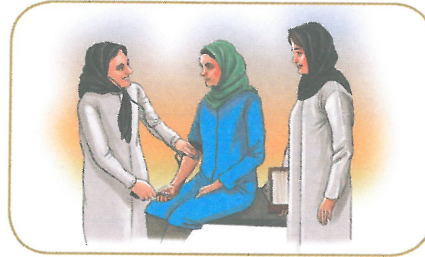
و جدول را کامل کنید.



| نام | شغل | شهر | محل کار |
|-------|------------|--------|----------|
| سعید | ----- | اصفهان | ----- |
| احمد | مهندس برق | ----- | نفت |
| ----- | معلم ریاضی | ----- | دبیرستان |
| ----- | ----- | ----- | ----- |

۱ | به تصویر نگاه کنید. آیا آنها معلم هستند؟

| - | | + | |
|---------|------------|--------|------------|
| فعل | ضمیر فاعلی | فعل | ضمیر فاعلی |
| نیستیم. | ما | هستیم. | ما |
| نیستید. | شما | هستید. | شما |
| نیستند. | آنها | هستند. | آنها |



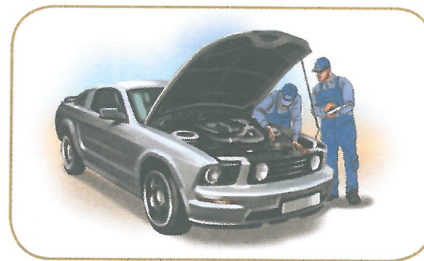
کشف قاعده:

• برای منفی کردن فعل ----- از نیست + شناسه استفاده می کنیم.

۲ | ۱۹ هر یک از افراد زیر چه کاره هستند؟ گوش کنید و علامت بزنید.

۱. من و فرانک مهندس دکتر
۲. تو و سحر وکیل قاضی
۳. پاتریک و مالوین خبرنگار نویسنده
۴. من و همسر حسابدار منشی
۵. شما و برادرتان تاجر فروشنده

۳ | مانند نمونه برای تصویرهای زیر جمله بسازید.



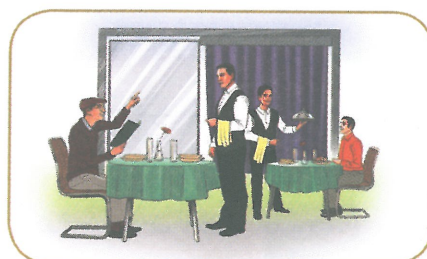
شما راننده هستید؟

۱. نه، ما راننده نیستیم. ما تعمیرکار هستیم. -----



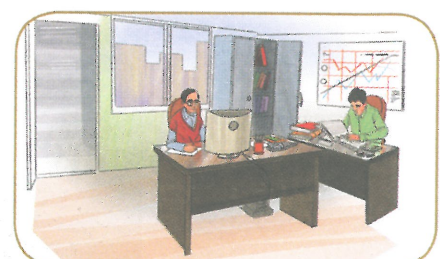
آنها پلیس هستند؟

۴. نه. -----



شما کارگر هستید؟

۳. نه. -----



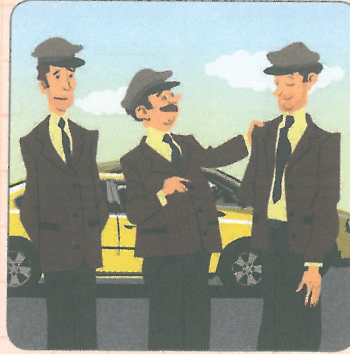
حمید و رضا فروشنده هستند؟

۲. نه. -----

۱ | شما چه شغل هایی می شناسید؟ چندتا از آنها را نام ببرید.

۲ | متن های زیر را بخوانید و بگویید حامد و وحید چه چیزی می فروشند؟

سینا راننده تاکسی است. او در خیابان کار می کند. به نظر او، شغل رانندگی بسیار سخت است. رانندگی در سروصدای خیابان او را بسیار خسته می کند. بعضی وقتها هم ترافیک شدید می شود. همچنین، هر روز مسافران زیادی سوار ماشین او می شوند. بعضی از این مسافران بی ادب هستند.



نام من آرش است. من آرایشگر هستم و در آرایشگاه کار می کنم. من شغلم را دوست دارم. به نظرم، شغل آرایشگری بسیار جالب است. من در شغلم تجربه زیادی دارم و می دانم هر کسی چه مدل مویی را بیشتر دوست دارد. مثلاً بیشتر جوانها موی بلند دوست دارند. همچنین، من صحبت کردن با مشتریها را دوست دارم.

حامد و وحید میوه فروش هستند. آنها در میوه فروشی کار می کنند. این شغل برای آنها کمی خسته کننده است. آنها هر روز صبح باید میوه های جدید را مرتب در قفسه ها بچینند. همچنین، مشتری های زیادی هر روز به مغازه آنها می آیند. البته حامد و وحید از شغلشان بسیار راضی هستند چون درآمد آنها از میوه فروشی زیاد است.



مژگان خانه دار است. او کارهای خانه را انجام می دهد. به نظر او خانه داری وقت گیر است. او هر روز غذا می پزد و گردگیری می کند. همچنین، او بعضی از روزها لباس اتو می کند و جاروبرقی می کشد. البته مژگان دوستان زیادی دارد و با آنها به خرید می رود.

درک مطلب

۱ با توجه به متن، مشخص کنید هر جمله درباره چه کسی است.

| خانه دار | آرایشگر | میوه فروش | راننده تاکسی | |
|-------------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|-------------------------|
| <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | ۱ درست کردن ناهار و شام |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | ۲ داشتن مشتری های زیاد |
| <input type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | ۳ مدل های مختلف مو |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | ۴ ماشین ها و صدای زیاد |
| <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | ۵ تمیز کردن خانه |

۲ با توجه به متن، واژه‌ها را برای هر شغل دسته بندی کنید.

ترافیک - گردگیری - جوانان - جالب - وقت گیر - مسافر - خسته کننده - سخت - راضی -
کارهای خانه - قفسه - خیابان - آرایشگاه - خانه - میوه فروشی - مشتری

| | |
|--|--------------|
| | راننده تاکسی |
| | آرایشگری |
| | خانه داری |
| | میوه فروشی |

۳ آیا کسی را می‌شناسید که روی دریا و در کشتی کار می‌کند؟ درباره این کار از او بپرسید و یک متن با ۳۰ واژه درباره او بنویسید.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

۱ | به تصویرها نگاه کنید و در جاهای خالی صورت درست فعل را بنویسید.



■ آن آقا پلیس نیست؟

■ آیا آن آقا پلیس است؟

■ آیا آن آقا راننده است؟

● چرا. ایشان پلیس -----

● بله. او پلیس است.

● بله. ایشان راننده -----

کشف قاعده:



- برای ساختن پرسش با جواب بله/ نه، واژه پرسشی آیا را در ابتدای جمله انتهای جمله می گذاریم.
- جمله پرسشی بدون آیا، درست اشتباه است.
- برای پاسخ مثبت به پرسش مثبت از واژه بله چرا نه استفاده می کنیم.
- برای پاسخ منفی به پرسش مثبت از واژه بله چرا نه استفاده می کنیم.
- برای پاسخ مثبت به پرسش ----- از واژه چرا استفاده می کنیم.

۲ | لیلا آلبوم عکس های خانوادگی اش را نگاه می کند و از مادرش درباره عکس ها می پرسد. گوش دهید و

مشخص کنید مادر چه پاسخی به هر کدام از پرسش های لیلا می دهد.

۴. این آقا، آقای اکبری همسایمون نیست؟

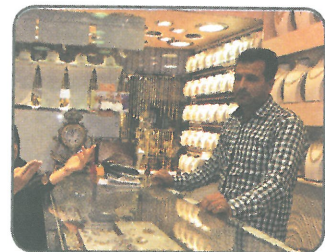
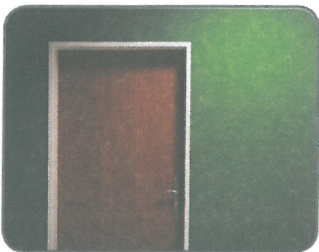
۱. این عکس خاله زهراست؟

۵. اون دختر کوچیک من نیستم؟

۲. اینها دوقلوهای دایی بهرام نیستند؟

۳. این بچگی سیمینه؟

۳ | به تصویرها نگاه کنید و به پرسش هر تصویر با بله، نه و چرا پاسخ دهید.



این در نیست؟ -----

تو آفریقایی نیستی؟ -----

آنها پنگوئن هستند؟ -----

او پزشک است؟ -----

۱ | برای خودتان یک کارت ویزیت درست کنید.

نام و نام خانوادگی:

تلفن همراه:

شغل:

آدرس:

تلفن:

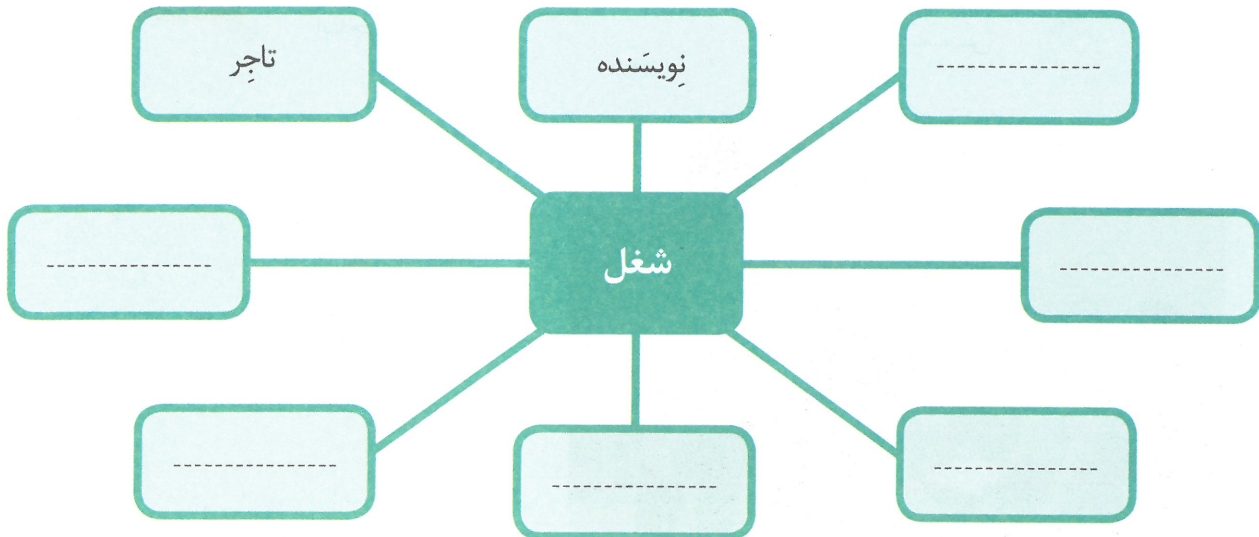
ایمیل:

۲ | کارت ویزیتان را با کارت ویزیت هم کلاسی تان عوض کنید و با توجه به آن کارت، خودتان را معرفی کنید.

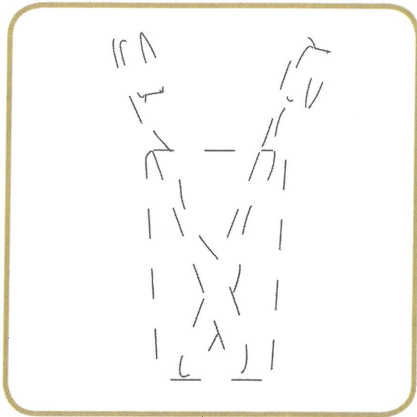
سلام. اسم من امیر هاشمی است.
من مهندس هستم و در شرکت
رایانا در تهران کار می‌کنم. این
کارت من است.



۳ | چه شغل‌های دیگری می‌شناسید؟



۱۱ | یوسف در مسابقه « حدس بزَن » شرکت کرده است. در مرحله تشخیص اشیا نقطه چین، یوسف ۳ تصویر نقطه چین می بیند و باید آنها را حدس بزَند. به گفتگوی مجری و یوسف گوش دهید و نام درست اشیا را بنویسید.



مجری: ببینم... بله. درسته. ۱۰ امتیاز برای شما.
یوسف: تصویر بعدی.
مجری: و تصویر سوم. اینها چین؟
یوسف: نمی دونم. برسن یا مسواکن... ممم... مسواکن.
مجری: بله کاملاً درسته. ۱۰ امتیاز دیگه برای شما.

مجری: خب، تصویر اول. این چیه؟
یوسف: این یه بستنیه.
مجری: خیر. اشتباهه. پاسخ صحیح کلیده.
یوسف: تصویر بعدی.
مجری: تصویر دوم. این چیه؟
یوسف: فکر کنم یه عینکه.

الگو

پاسخ

اینه
 اینان

پرسیدن
 اسم اشیا

این چیه؟
 اینا چین؟



۲ | به الگو نگاه کنید و مانند نمونه گفتگو کنید.

این چیه؟
 این کتابه؟

۱ | ۲۳ ▶ کیف سارا روی زمین افتاده است. او دارد وسایلش را جمع می‌کند. گوش کنید و مشخص کنید کدام واژه‌ها را می‌شنوید.

- | | |
|---------|-------------|
| کیف پول | خمیر دندان |
| موبایل | عینک آفتابی |
| کلید | لیوان |
| مسواک | تقویم |
| کرم | آینه |



۲ | ۲۴ ▶ شماره هر تصویر را کنار واژه مناسب آن بنویسید. سپس گوش کنید و چک کنید.



- | | | | | | |
|----------|------------|-------|---------|--------|------------|
| ۱۲ پنجره | ۲ پرده | ۱۱ در | ۹ آینه | ۱۵ فرش | ۷ تلفن |
| ۴ میز | ۳ تخت‌خواب | ۵ کمد | ۱ صندلی | ۶ کتاب | ۸ کامپیوتر |

۱ | به تصویرها نگاه کنید. می توانید جمله ها را به تصویرها وصل کنید.

آن صندلی است.

اینها صندلی هستند.

آنها صندلی هستند.

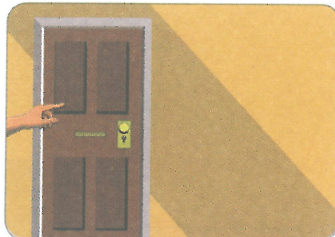
این صندلی است.

کشف قاعده: • برای اشاره به نزدیک از این و استفاده می کنیم.
• برای اشاره به دور از و آنها استفاده می کنیم.

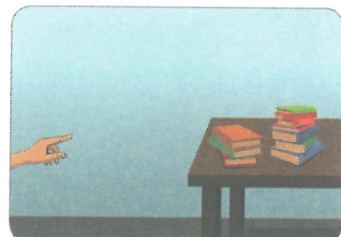
۲ | برای تصویرهای زیر، یک پرسش و یک پاسخ بنویسید.



۳. این ؟



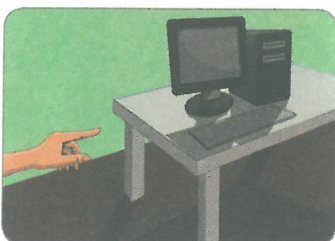
۲. این ؟



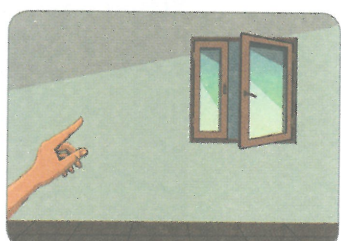
۱. آنها چه هستند؟
آنها کتاب هستند.



۶. اینها ؟

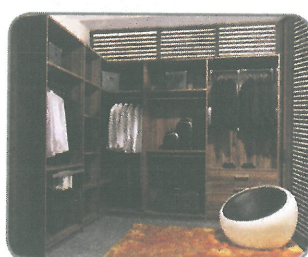
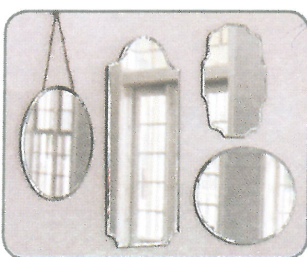


۵. آن ؟

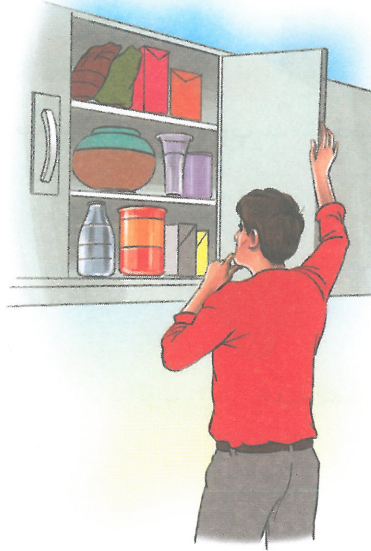
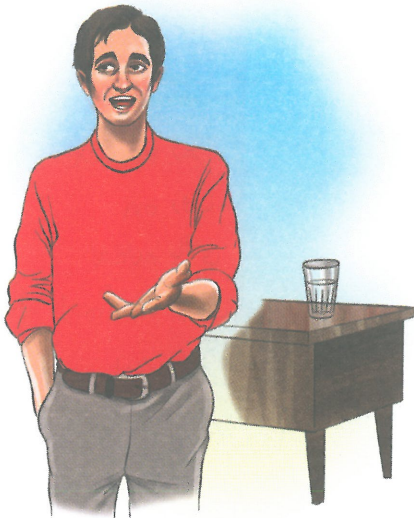


۴. آن ؟

۳ | حالا شما بگویید اینها چی هستند.



۱ | ۲۵ | سَعید در آشپزخانه است. او لیوانش را پیدا نمی‌کند. به گفتگو گوش کنید و بگویید لیوان او کجاست.



- سَعید: اینجا هم نیست. پس این لیوان من کو؟
- آتوسا: ...، حتماً روی میزه.
- سَعید: آره. اینجاست.

- سَعید: لیوانم توی کابینت نیست. کجاست؟
- آتوسا: اونجا نیست؟ پس کنار تلفنه.

- سَعید: آتوسا، لیوان من کجاست؟
- آتوسا: توی کابینته.

کو = کجاست.



الگو

پاسخ

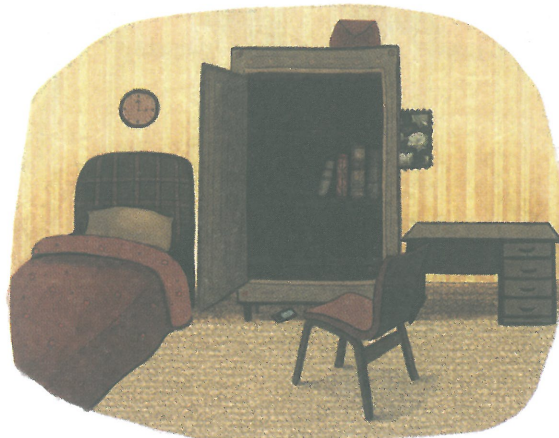
کنارِ ----- رویِ -----
 بینِ ----- تویِ -----
 بالایِ ----- پشتِ -----
 زیرِ ----- جلویِ -----

لیوان کو؟
 لیوان کجاست؟

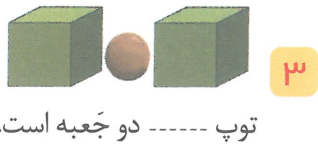
پرسیدن جای
 اشیا

۲ | به الگو نگاه کنید و مانند نمونه گفتگو کنید.

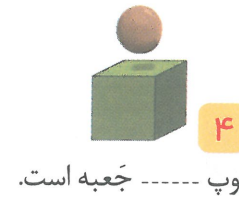
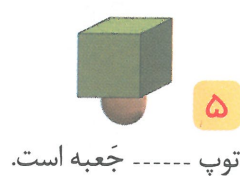
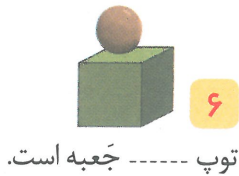
🗨 کتاب‌ها کجا هستند؟
 🗨 کتاب‌ها توی کمد هستند.



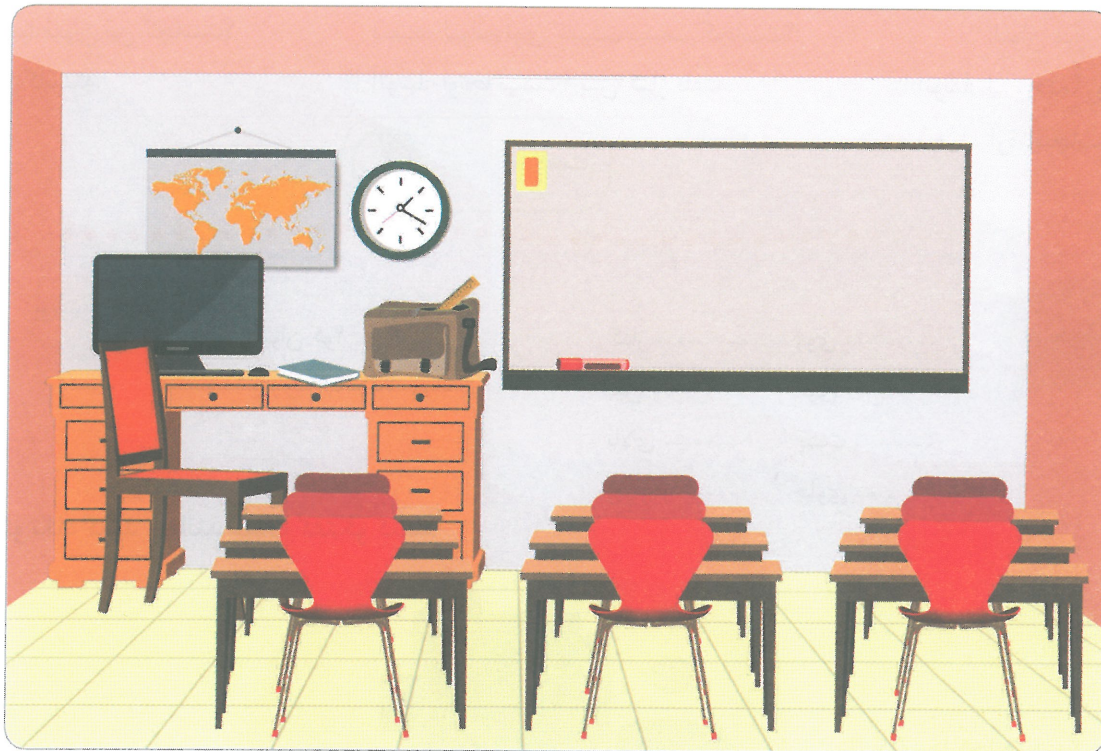
۱ | ۱ | ۲۶ حروف اضافه مکان را در جای مناسب آن بنویسید. سپس گوش کنید و پاسخ خود را چک کنید.



کنار next to
توی in
زیر under
روی on
بالای over
جلوی in front of
بین Between



۲ | ۲ | با توجه به تصویر در جمله‌های زیر، دور گزینه دُرست خط بکشید.



۴. ساعت دیواری (کنار) / زیر تخته است.
۵. دفتر (بین) / کنار کیف و کامپیوتر است.
۶. کیف (کنار) / بالای کامپیوتر است.

۱. تخته روی / زیر دیوار است.
۲. ماژیک جلوی / پشت تخته است.
۳. خط‌کش توی / پشت کیف است.

۱ | نشانه جمع -ها و -ان (کودک‌ها، کودکان)



کودکان



کودک



ساعت‌ها



ساعت

۲ | واژه‌های زیر را جمع ببندید.

۱. تخته ----- ۳. مبل ----- ۵. کامپیوتر ----- ۷. دست ----- ۹. دیوار ----- ۱۱. لامپ -----
 ۲. صندلی ----- ۴. میز ----- ۶. درخت ----- ۸. پزشک ----- ۱۰. موبایل ----- ۱۲. کیف -----

کشف قاعده:



- علامت جمع -ها در گفتار به ----- تبدیل می‌شود.
- علامت جمع در فارسی ----- و -ان است. نشانه ----- برای همه و نشانه -ان برای جانداران استفاده می‌شود.

۳ | ▶ ۲۷ شاگرد کافی شاپ در حال مرتب کردن وسایل است. گوش کنید و بگویید کدام واژه‌ها را می‌شنوید.



۱. لیوان‌ها ۲. فنجان‌ها ۳. صندلی‌ها ۴. شگلاتا ۵. کیک‌ها

۱ شما در کجا زندگی می‌کنید؟ خانه یا خوابگاه؟

۲ خانه یا خوابگاه شما چگونه است؟ بزرگ یا کوچک؟ خلوت یا شلوغ؟

۳ چه چیزهایی در آن قرار دارد؟

۴ ۲۸ متن‌های زیر را بخوانید و بگویید کدام مکان بخشی از دانشگاه است؟



اینجا اتاقِ مُحَمَّد است. تختِ خوابِ کنارِ پنجره است. میزِ تحریرِ کنارِ در و کامپیوترِ رویِ میز است. ساعتِ دیواریِ هم رویِ دیوار است.



ژاله و مروه در ترکیه و در شهر آنکارا درس می‌خوانند. اینجا خوابگاه است. قفسه کتاب کنار تخت است و در قفسه چند کتاب و سی‌دی هست.



آقای صدری مربی ورزش است. باشگاه او کنار رستوران دانشگاه است. اینجا سالن ورزشی دانشگاه است. دانشجویان او نامرتب هستند. لیوان‌هایشان روی میز است و کیف‌هایشان روی زمین کنار میز پینگ‌پونگ است.



ما در یزد و در شرکت بیمه کار می‌کنیم. اینجا دفتر ماست. در این دفتر، چهار میز و پنج صندلی هست. زیر هر میز یک سطل زباله وجود دارد. کامپیوتر و تلفن روی میز هستند.

۱ | با توجّه به متن، مُشَخَّص کنید کدام جمله دُرست و کدام جُمله نادرست است.

نادرست

دُرست


- | | | |
|-------------------------------------|-------------------------------------|--|
| <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | ۱. دَر خوابگاه، کتاب و سی‌دی‌ها روی میز هستند. |
| <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | ۲. دَر دفترِ شرکتِ بیمه، کامپیوترِ زیرِ میز است. |
| <input type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | ۳. میزِ مُحَمَّد کنارِ دَر است. |
| <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | ۴. شرکتِ بیمه در شهرِ آنکارا است. |
| <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | ۵. کیف‌هایِ دانشجویانِ آقایِ صدری رویِ میزِ پینگ‌پونگ است. |

۲ | با توجّه به متن‌ها، مُشَخَّص کنید هر یک از وسایل زیر در کدام مکان‌ها هستند.

| | | |
|----------------------|----------------------|----------|
| <input type="text"/> | <input type="text"/> | تخت |
| <input type="text"/> | <input type="text"/> | کامپیوتر |
| <input type="text"/> | <input type="text"/> | میز |

۳ | با توجّه به متن‌ها، به پرسش‌های زیر پاسخ دهید.

۱. اتاق ژاله و مروه و اتاق محمد با هم چه تفاوتی دارند؟
۲. سالن ورزشی آقای صدری با بقیه مکان‌ها چه تفاوتی دارد؟
۳. شرکت بیمه کجاست و چه وسایلی در آن هست؟

۴ |  اتاق کار، اتاق خواب یا خوابگاه خود را توصیف کنید.

۱ | در این اتاق توپ کجاست؟ آیا در این اتاق تختخواب هست؟



• توپ کنار کامپیوتر است.

• توپ روی میز نیست.

• در این اتاق کمد هست.

• در این اتاق تخت خواب نیست.

کشف قاعده: 

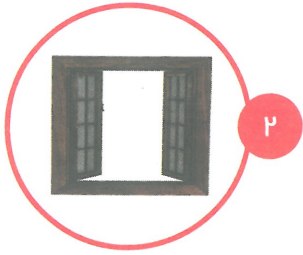
• برای مشخص کردن جای اشیاء از ----- و نیست استفاده می کنیم.

• برای بیان وجود اشیاء در یک مکان از هست و ----- استفاده می کنیم.

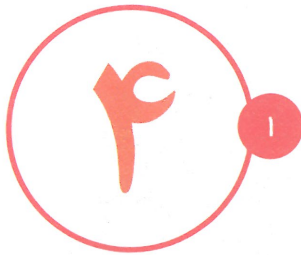
۲ | به تصویر نگاه کنید و مشخص کنید کدام یک از چیزهای زیر در تصویر هست.

- | | | | |
|--------------------------|----------|-------------------------------------|----------|
| <input type="checkbox"/> | گلدان | <input checked="" type="checkbox"/> | صندلی |
| <input type="checkbox"/> | نقشه | <input type="checkbox"/> | میز |
| <input type="checkbox"/> | کامپیوتر | <input type="checkbox"/> | تابلو |
| <input type="checkbox"/> | توپ | <input type="checkbox"/> | دفتر |
| <input type="checkbox"/> | پنجره | <input type="checkbox"/> | ساعت |
| <input type="checkbox"/> | کابینت | <input type="checkbox"/> | تخت خواب |

۱ | به تصویرها نگاه کنید و جدول زیر را کامل کنید.



۲



۱

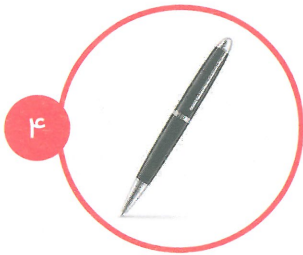
| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ر | ا | ه | چ | ۱ | | | |
| | | ه | ر | ج | ن | پ | ۲ |
| | | ل | ا | ب | و | ی | ۳ |
| | | | غ | | | | |

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| ر | ا | د | ک | و | خ | ۴ |
|---|---|---|---|---|---|---|

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| ر | ا | و | د | ۵ |
|---|---|---|---|---|

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| ر | ت | و | ی | م | پ | ۶ |
|---|---|---|---|---|---|---|

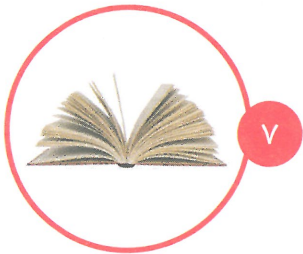
| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| ب | ا | ت | ک | ۷ |
|---|---|---|---|---|



۴



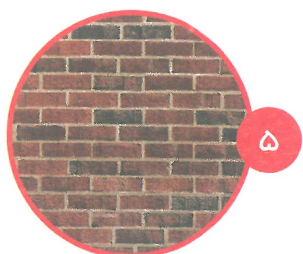
۳



۷



۶



۵

۲ | چه تفاوت‌هایی بین این دو تصویر می‌بینید؟ آنها را بگویید.

نمونه: در تصویر یک، گلدان هست. در تصویر دو، گلدان نیست.



۲



۱

۲۹ | امیر در پارک گم شده است. مادر امیر از نگهبان درباره او می پرسد. گوش کنید و ویژگی های ظاهری امیر

را علامت بنید.



- چاق
- موی فر
- چشم آبی
- بور
- موی صاف
- سبزه
- قد بلند

سبزه = سبزه است



مادر: ببخشید شما یک پسر بچه چهار ساله ندیدین؟

نگهبان پارک: پستون چه شکلیه؟

مادر: سبزه، قدش بلنده، موهاش مشکی و فر، چشمش هم قهوه ایه.

نگهبان پارک: لباسش چه جوریه؟

مادر: یه تی شرت قرمز، شلوار جین آبی و کتونی سفید پوشیده.

نگهبان پارک: اون نیست؟

مادر: آره. خودشه.

الگو

پاسخ

قدش بلنده / کوتاهه.
موهاش صافه / فره / بوره.
بوره / سبزه / سفیده.
کوچیکه / بزرگه / تمیزه.

چه شکلیه؟

پرسش

چه جوریه؟

۲ | به الگو نگاه کنید و مانند نمونه درباره ویژگی های ظاهری هم کلاسی خود گفتگو کنید.

مریم چه شکلیه؟

قدش بلنده. موهاش صافه.

شماره هر تصویر را کنار صفت مناسب آن بنویسید. سپس گوش کنید و چک کنید.

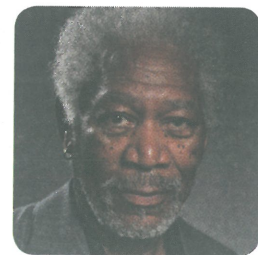
| | |
|----|-----------|
| ۱۲ | صاف |
| ۱۵ | سَبَّک |
| ۵ | قَد بلند |
| ۱۳ | کوچک |
| ۷ | کَثیف |
| ۲ | لاغر |
| ۱۰ | جَوَان |
| ۴ | زَیْبَا |
| ۳ | زَیْبَا |
| ۶ | قَد کوتاه |
| ۸ | تَمیز |
| ۹ | پیر |
| ۱۱ | چاق |
| ۱۴ | بُزُرگ |
| ۱۶ | سَنگین |

۲ با استفاده از صفت‌های بالا، این افراد را توصیف کنید.

۲. جومپا لاهیری چه شکلیه؟



۱. مورگان فریمن چه شکلیه؟



مورگان فریمن پیرم.

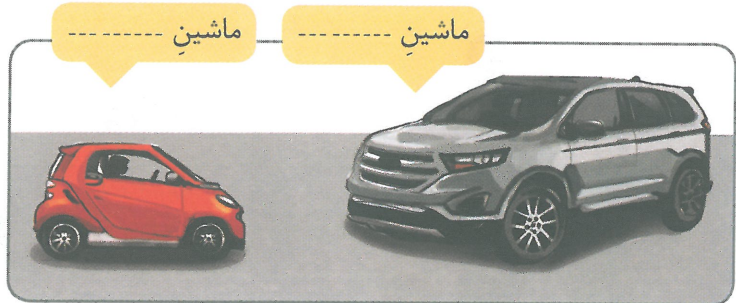
۱ | به تصویرهای زیر نگاه کنید. کدام ماشین کوچک و کدام ماشین بزرگ است؟



خانه کوچک



خانه بزرگ



کشف قاعده:



- برای بیان ویژگی یک چیز، از قاعده اسم + صفت استفاده می‌کنیم.
- در ترکیب (اسم + صفت) وقتی آخر ----- یکی از صداهای a, e و e باشد از e یا i استفاده می‌کنیم.

۲ | مینا برای پسرش از سفر سوغاتی آورده است. گوش کنید و مشخص کنید چه چیزهایی خریده است.

- توپ بزرگ خط کش بلند مسواک نرم اسباب‌بازی فکری جامدای گران آدامس‌های بادکنکی
 توپ کوچک خط کش کوتاه مسواک زبر اسباب‌بازی چوبی جامدای استوانه‌ای آدامس‌های تویی

۳ | به ترکیب‌های اسم و صفت گوش دهید و مشخص کنید کجا صدای - و کجا صدای - می‌شنوید.

| | - | - |
|----------------------|-------------|-------------------------------------|
| kif - e - kasif | کیف کثیف | <input checked="" type="checkbox"/> |
| xāne - je - bo:zɔ:rg | خانه بزرگ | <input checked="" type="checkbox"/> |
| mu - je - bo:land | موی بلند | <input checked="" type="checkbox"/> |
| keʃɔ: - je - kutʃak | کشوی کوچک | <input checked="" type="checkbox"/> |
| rustā - je - zibā | روستای زیبا | <input checked="" type="checkbox"/> |

۴ | برای هر تصویر یک ترکیب وصفی بنویسید.



..... ۶ ۵ ۴ ۳ ۲ ۱

۱ | ۳۳ ▶ به گفتگوی این افراد گوش کنید. هوای پرزیزل چطور است؟



- دیوید: چقدر امروز هوا گرمه!
- آنا: آره. قاهره همیشه تو تابستون خیلی گرمه.
- دیوید: تو اهل مسکویی. اونجا هوا چطوره؟
- آنا: اونجا سرده؛ مخصوصاً تو زمستون. تو لندن هوا چطوره؟
- دیوید: لندن معمولاً هوا آبریه و باد می‌آد. بیشتر وقتا هوا خنکه.
- آنا: راستی، ریکاردو! هوای پرزیزل چطوره؟
- ◆ ریکاردو: هوای پرزیزل معمولاً شرجیه و بارون می‌آد، مخصوصاً تو بهار.

۲ | ۳۴ ▶ گوش کنید. آنا می‌خواهد کجا برود؟ هوای آنجا چطور است؟



- آنا: راستی بچه‌ها! من فردا می‌خوام برم مادرید. به نظرتون هوای اونجا چطوره؟
- دیوید: صبر کن، الان بهت می‌گم. الان می‌رم تو اینترنت برات پیدا می‌کنم.
- آنا: راست می‌گی.
- دیوید: خب ببین، امروز مادرید هواش آبریه. فردا آفتابیه.
- آنا: پس برای مسافرت روز خوبیه.

الگو

پاسخ

بارون می‌آد.
هوا بارونیه.

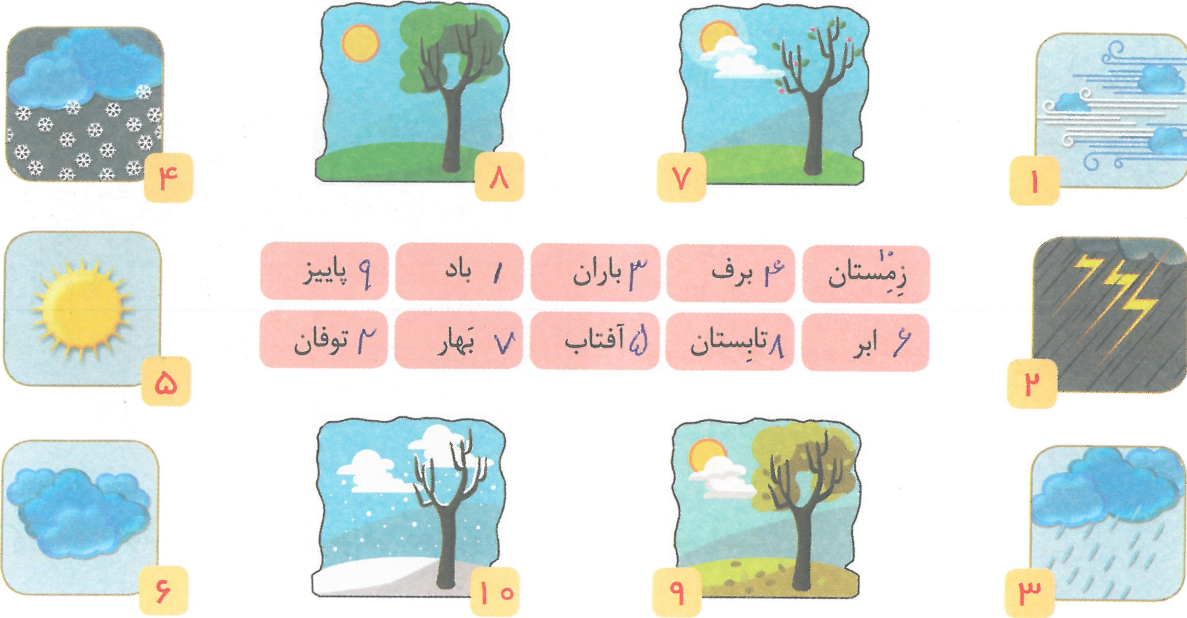
پرسش

هوا چطوره؟
هوای تهران چطوره؟
تو تهران هوا چطوره؟

۳ | به الگو نگاه کنید و مانند نمونه درباره هوای شهرهای خود، گفتگو کنید.

- 🗨️ هوای آمستردام چطوره؟
- 🗨️ آفتابیه. هوای لندن چطوره؟
- 🗨️ آبریه.

۱۱ | نام هر پدیدهٔ آب‌وهوایی و فصل را به تصویر مربوط به آن وصل کنید. سپس مشخص کنید هر پدیده مربوط به کدام فصل است.



۱۲ | به صحبت‌های کارشناس آب‌وهوا گوش کنید و بنویسید هوای هر شهر چگونه است.

۱. تهران --- البرزی
۲. اهواز --- آفتابی
۳. گیلان --- بارانی
۴. تبریز --- برفی
۵. یزد --- آفتابی
۶. کرمان --- البرزی

۱۳ | با توجه به تصویرهای زیر، جاهای خالی را پر کنید.



۳. هوا البرزی است.



۲. --- پاییزی --- می‌آید.



۱. هوا بارانی است.
باران می‌بارد.



۶. هوا توفانی است.



۵. هوا آفتابی است.

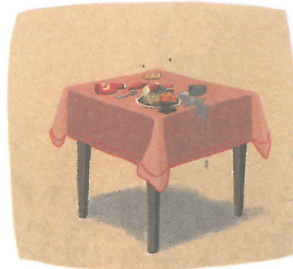


۴. --- برفی --- می‌آید.
هوا --- برفی --- است.

۱ | به تصویرها نگاه کنید و جاهای خالی را پر کنید.



هوای آفتابی
هوای آفتابی است.



میز کثیف
این میز، کثیف است.



گل زیبا
این گل، زیبا است.

کشف قاعده: 

• برای توصیف یک چیز، می توانیم به یک صفت اضافه کنیم. یا از قاعده + فعل ربطی (بودن) استفاده کنیم.

۲ | برای هر ترکیب وصفی یک جمله کامل بنویسید.

- | | |
|-------|----------------|
| ..... | ۱. دیوار بلند |
| ..... | ۲. درخت قدیمی |
| ..... | ۳. بچه زیبا |
| ..... | ۴. معماری سخت |
| ..... | ۵. برنامه جدید |

۳ | جمله‌های زیر را با توجه به تصویرها کامل کنید.



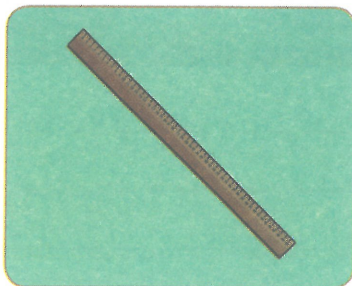
۳. این پیراهن کثیف است



۲. آن زن‌ها پیر هستند



۱. این مردها پاق هستند.



۵. این خط‌کش بلند است



۴. هوای ببری است

۱ | متن‌های زیر را بخوانید و بگویید هر تصویر مربوط به کدام کشور است.



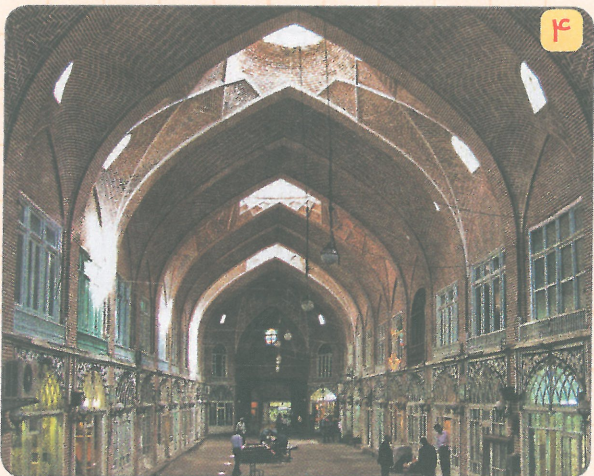
۲

اینجا سیدنی است. سیدنی در شرق کشور استرالیا است. سیدنی، یک شهر زیبا است. آب و هوای سیدنی معتدل است. هوای سیدنی معمولاً بارانی است. در شهر سیدنی، پارک بزرگی به نام المپیک هست. تندیس از کوروش بزرگ در پارک المپیک این شهر است.



۱

اینجا دانشگاه علامه طباطبایی است. این دانشگاه در غرب تهران است. دانشگاه علامه مثل همه دانشگاه‌ها در پاییز شلوغ است. این دانشگاه ۱۲ دانشکده دارد. دانشکده ادبیات این دانشگاه، قدیمی است. ساختمان این دانشکده شش طبقه است. حیاط این دانشکده زیبا است.



۴

اینجا بازار تبریز است. بازار تبریز در مرکز شهر تبریز است. در غرب این بازار، یک مسجد بزرگ هست. بازار تبریز بسیار بزرگ و وسیع است. این بازار در زمستان و نزدیک نوروز بسیار شلوغ است.



۳

اینجا شهر آگودا است. آگودا در غرب کشور پرتغال است. اینجا خیابان چترهاست. این خیابان پر از چترهای رنگارنگ است. این چترها روی خیابان سایه می‌اندازند. منظره این چترها زیبا است.

۱ | با توجه به متن، مشخص کنید کدام جمله درست و کدام جمله نادرست است.

نادرست

درست

- | | | |
|--------------------------|--------------------------|---|
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | ۱. دانشگاه علامه طباطبایی در جنوب تهران است. |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | ۲. خیابان چترها در شهر آگوندا است. |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | ۳. بازار تبریز در پاییز شلوغ است. |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | ۴. سیدنی در شرق استرالیا قرار دارد. |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | ۵. هوای سیدنی همیشه آفتابی است. |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | ۶. ساختمان دانشکده ادبیات فارسی پنج طبقه است. |

۲ | در جمله‌های زیر، دور گزینه درست خط بکشید.

- | | | | |
|------------|-----------|----------|---|
| الف. پاییز | ب. غرب | پ. اسفند | ۱. بازار تبریز در ----- شلوغ است. |
| الف. شمال | ب. غرب | پ. شرق | ۲. آگوندا در ----- کشور پرتغال است. |
| الف. دوپست | ب. دوازده | پ. شش | ۳. دانشگاه علامه طباطبایی ----- دانشکده دارد. |
| الف. سرد | ب. گرم | پ. معتدل | ۴. آب‌وهوای سیدنی ----- است. |

۳ | شما در کدام شهر به دنیا آمده‌اید؟ آن شهر را توصیف کنید.



این اتاق یک پنجره ----- دارد.
پنجره این اتاق رو به باغ است.

محمدرضا یک خودکار ----- دارد.
خودکار محمدرضا در جیب اوست.



۱ | به تصویرها نگاه کنید و جاهای خالی را پر کنید.

کشف قاعده:

- برای ساختن ترکیب وصفی، از قاعده «اسم + / _ ی + -----» استفاده می‌کنیم.
- برای ساختن ترکیب اضافی، از قاعده «اسم + / _ ی + اسم» استفاده می‌کنیم.

۲ | گوش کنید و تکرار کنید. ▶ ۳۸

rustā – je mā

روستایِ ما

amme – je ali

عمه علی

dafter – e to:

دفترِ تو

metro: – je tehrān

متروی تهران

amu – je ārjā

عموی آریا

۳ | متن زیر درباره سلامت چشم است. متن را بخوانید و واژه‌های داده‌شده را در جای مناسب قرار دهید.

چشم‌های شما بسیار حساس هستند. درون چشم با اشک همیشه تمیز می‌ماند. و شما باید روزی دوبار هنگام شستشوی -----، فقط اطراف چشم‌ها را بشویید. برای این کار از حوله ----- و آب ----- استفاده کنید. اگر چیزی مثل یک ----- شن یا حشره‌ای ----- وارد چشمتان شد، چشم را نمالید. اشک چشم، این ----- خارجی را از چشم شما بیرون می‌کند و چشم شما را می‌شوید. آفتاب می‌تواند به چشم و پوست آسیب بزند. برای محافظت از چشم خود باید زیر نور خورشید از ----- و کلاه آفتابی استفاده کنید. به غیر از نور خورشید، گرد و غبار و مواد ----- هم می‌توانند به چشم آسیب بزنند. به همین دلیل، هنگام برخی از ----- ورزشی مثل اسکی یا کارهایی مانند آزمایش‌های شیمیایی و نجاری باید از عینک ----- استفاده کنید. ----- ضعیف هنگام مطالعه هم برای چشم ضرر دارد. بهتر است هنگام کتاب خواندن در شب از یک ----- پرنور استفاده کنید.

چگونه چشم تمیز و سالم داشته باشیم؟



فعالیت‌های - ایمنی

چراغ - کوچک - گرم

شیمیایی - تمیز - دانه

عینک - صورت - نور - ماده

نمونه: **هواپیمای بزرگ**
هواپیمای شرکت ماهان

۴ | برای اسم‌های زیر یک ترکیب وصفی و یک ترکیب اضافی بنویسید.

نوشتابه

شهر

هواپیما

کتاب

۱ | به تصویرهای تمرین ۱ صفحه ۳۲ درس ۴ نگاه کنید. با هم کلاسی هایتان بازی زیر را انجام دهید.



◀ نفرِ اوّل: موی صاف؟

◀ نفرِ دوّم: شماره ۱۲. مردِ قدکوتاه؟

◀ نفرِ سوّم: شماره ۶. مردِ جوان؟

◀ نفرِ چهارّم: -----

◀ نفرِ پنجم: -----

۲ |   ۳۹ ویژگی‌های یک شهر و سپس ویژگی‌های یک فردِ مشهور را در سه مرحله می‌شنوید. با کمک تصاویر، اسم شهر و فردِ مشهور را حدس بزنید.

الف:

حدس شما:



هنوز حدس نزده‌اید؟







ب:

حدس شما:



هنوز حدس نزده‌اید؟





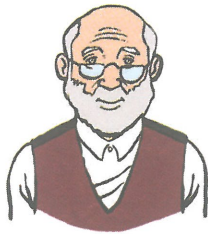




۱۱۱ | ۴۰ ▶ سَخْرَ دَرِبَارَةُ خَانَوَادِهِ أَشْ صُحْبَتِ مِی كُنْد. گوش کنید و بگویید سَخْرَ چَند فرزند دارد.



۱

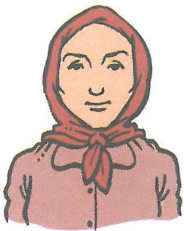


۲

مَنْ سَخْرَ هَسْتَم و ۳۲ سَالْمَه. اِسْمِ هَمْسَرِ مَن پورِیَاسْت. مَن دُو تا بَچَه دارم. اِسْمِ دُخْتَرِ مَن آوَا و اِسْمِ پِسرَم آریَاسْت. پِدرَم ۵۷ سَالِشَه و اِسْمِش فَرِهَادَه. مَادَرَم سَانَاز هَم ۵۵ سَالِشَه. مَن یِکِ خَوَاهَر و یِکِ بَرَادَر دارم. خَوَاهَرَم سَمیرَا، ۲۹ سَال داره و بَرَادَرَم سَامَان ۲۴ سَالِشَه. بَرَادَر و خَوَاهَر مَن مُجَرَّد هَسْتَن. پِدرِ بزرگ و مَادَرِ بزرگِ مَن بَا پِدر و مَادَرَم زَنَدِگی مِی كُنن.

۱۱۲ | ۴۰ ▶ دوباره گوش کنید و شماره مربوط به هر تصویر را

جلوی واژه مناسب بنویسید.

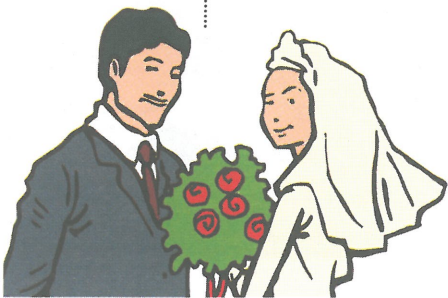


۳



۴

- | | | | | | |
|---|---------|---|-----------------|---|--------------|
| ۸ | پِسر | ۵ | شَوهر / هَمْسَر | ۲ | پِدرِ بزرگ |
| ۹ | دُخْتَر | ۴ | پِدر | ۱ | مَادَرِ بزرگ |
| ۳ | مَادَر | ۷ | خَوَاهَر | ۶ | بَرَادَر |

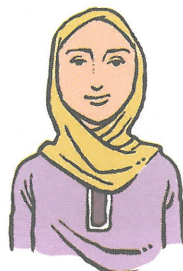


۵

سَخْر



۶



۷

الگو



۸



۹

صُحْبَتِ دَرِبَارَةُ خَانَوَادِهِ

مَن یِکِ خَوَاهَر و دُو بَرَادَر دارم. یِکِ پِسر و یِکِ دُخْتَر دارم. مَن مُجَرَّد / متاهل هَسْتَم. مَن بَا وَالدینَم / پِدر و مَادَرَم / تَنها زَنَدِگی مِی كُنن.

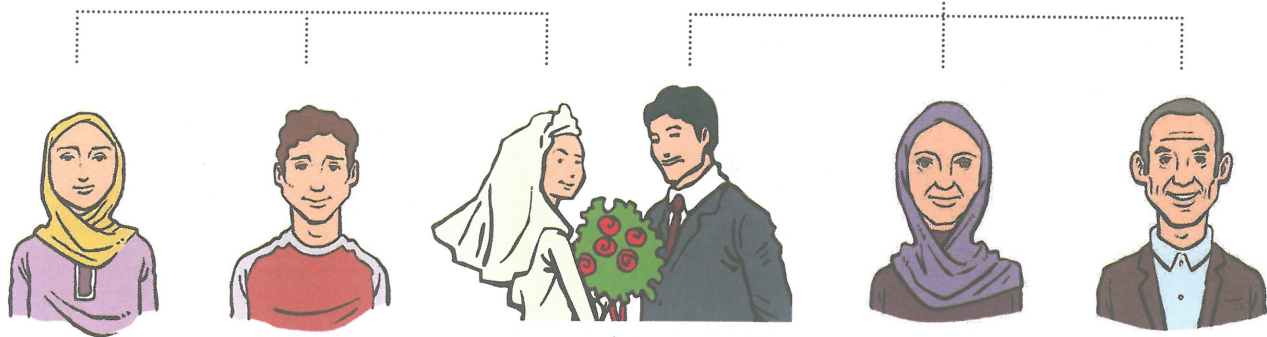
پَرِسِشِ دَرِبَارَةُ خَانَوَادِهِ

چَند تا خَوَاهَر و بَرَادَر داری؟ چَند تا بَچَه داری؟ متاهل هَسْتی یا مُجَرَّد؟ بَا کِی زَنَدِگی مِی كُنی؟

۱۱۳ | به الگو نگاه کنید و درباره خانواده خود با هم کلاسی تان گفتگو کنید.

۱ آریا خانواده پدری و مادری خود را معرفی می‌کند. متن را بخوانید و جلوی هر نسبت خانوادگی نام فرد را بنویسید.

من آریا هستم. پریا عمه من است. او خواهر پدرم است. پویا هم عموی من است. زهرا و مهدی پدر بزرگ و مادر بزرگ هستند. من و آوا نوه آنها هستیم. اسم خاله من سمیرا و اسم دایی من سامان است.



همسر سحر: پوریا

خاله آریا:

دایی آریا:

عمه آریا:

عموی آریا:



آریا پسر پوریا:



خواهر آریا:

۲ درخت خانوادگی بالا را از زبان پوریا بنویسید. می‌توانید به نام افراد شغل و سن آنها را نیز اضافه کنید؟

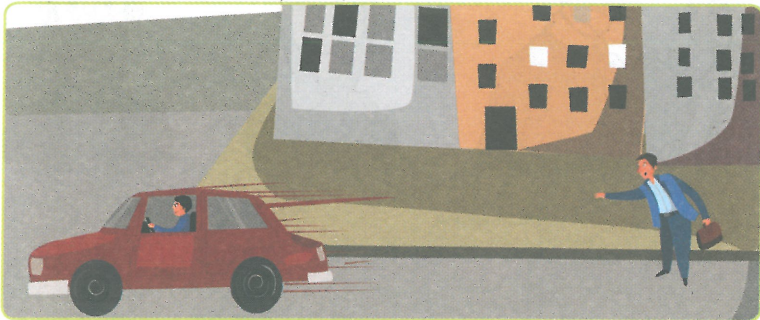
۱ | به تصویرها نگاه کنید. چه کسی ماشین ندارد؟



او یک خانم جوان است.
یک بچه کوچک دارد.



من دانشجو هستم.
یک لپ‌تاپ دارم.



آقای رضایی کارمند است. او ماشین ندارد و با تاکسی به اداره می‌رود.

| + | |
|-------|------------|
| داستن | ضمیر فاعلی |
| دارم | من |
| داری | تو |
| دارد | او / آن |
| داریم | ما |
| دارید | شما |
| دارند | آنها |

| - | |
|--------|------------|
| داستن | ضمیر فاعلی |
| ندارم | من |
| نداری | تو |
| ندارد | او / آن |
| نداریم | ما |
| ندارید | شما |
| ندارند | آنها |

کشف قاعده:



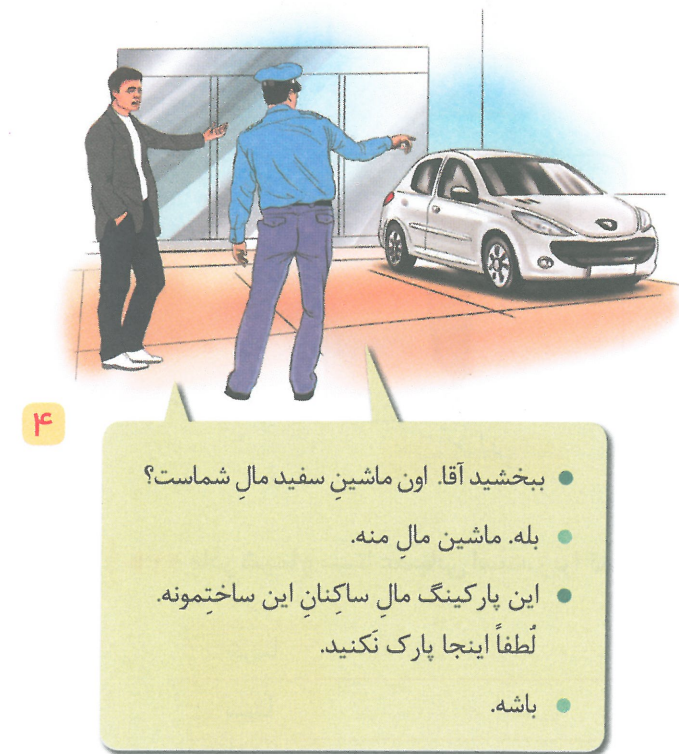
- برای صرف فعل -----، از قاعده دار + شناسه استفاده می‌کنیم.
- برای منفی کردن فعل داشتن، حرف «ن» را در ابتدای انتهای فعل قرار می‌دهیم.

۲ | ۴۱ به صحبت‌های ملیحه گوش دهید و جدول را کامل کنید.

| چه کسی؟ | چه چیزی؟ | دارد/ ندارد |
|------------------|-----------|-------------|
| من و یوسف | | |
| خانۀ ما | حیاط | |
| همسایه‌های ما | | |
| چادر زدن در جنگل | | |
| خانه | | دارد |
| من | برادرزاده | |

۴۲ ▶ یک ماشین سفید در پارکینگ است. گوش کنید و مشخص کنید ماشین مال کیست.

علی آقا ■ زن و شوهر ■ مرد غریبه ■ نگهبان ساختمان ■ مدیر ساختمان



الکو

پاسخ

مال منه / توئه / اونه / ماس / شماس / اوناس
 بله مال منه.
 نه مال من نیست.

این کتاب مال کیه؟
 این کتاب مال شماست؟

پرسیدن از مالکیت

۲ | مانند الگو با هم کلاسی خود گفتگو کنید.

۴۳ ▶ نام هر وسیله را زیر تصویر مربوط به آن بنویسید. سپس گوش دهید و چک کنید.



تلفن



سنگ



اتو

پیانو
سنتور
گیتار
ترازو
متر
عروسک
سشوار
تلفن
اتو



متر



عروسک



پیانو



ترازو



گیتار



سشوار

۴۴ ▶ مادر شیما و سینا عصبانی است، زیرا کمد وسایل بسیار نامرتب است. گوش کنید و مشخص کنید چی مال کیه؟

| | |
|-------|------|
| ..... | شیما |
| ..... | سینا |
| ..... | مادر |
| ..... | پدر |

۳ ▶ برای هر یک از شغل‌های زیر، سه وسیله نام ببرید. سپس از همکلاسی‌هایتان بپرسید که «چی مال کیه؟»

باغبانی: ، ،
نجاری: ، ،
خیاطی: ، ،
آشپزی: ، ،

۱ | به تصویرها نگاه کنید. دوچرخه مالِ کیست؟



این دوچرخهٔ امید است.
این دوچرخه مالِ امید است.



اینها کتاب‌هایی من هستند.
این کتاب‌ها مالِ من هستند.



اینجا خانهٔ ما است.
خانه مالِ ما است.

کشف قاعده:



- برای بیان مالکیت بر هر چیز (غیر از انسان)، از «مالِ + ضمیر جدا» استفاده می‌شود نمی‌شود .
- اما برای بیان مالکیت بر انسان، از «مالِ» استفاده می‌شود نمی‌شود .

مالِ + _ + اسم / ضمیرِ فاعلی

مالِ من

مالِ تو

مالِ او / امیر

مالِ ما

مالِ شما

مالِ آنها / نگار و امیر

۲ | جمله‌های زیر را مانند نمونه به ترکیب اضافی تبدیل کنید.

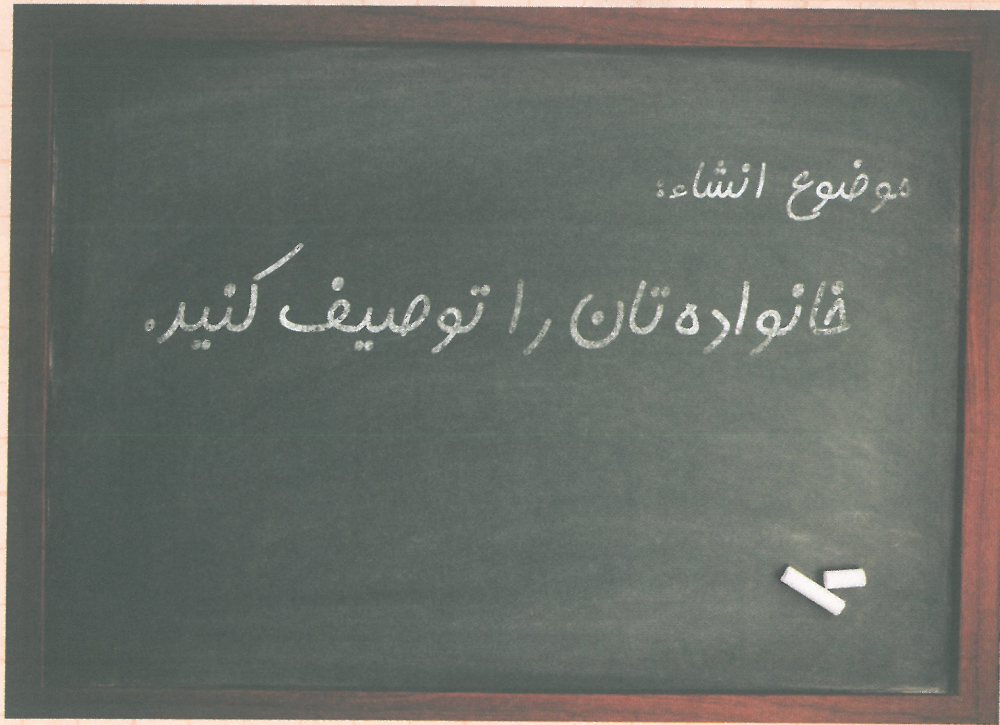
۱. کفش مالِ رضا است.
۲. اتاق مالِ من است.
۳. اسباب‌بازی مالِ سعید است.
۴. صندلی مالِ پدر است.
۵. رستوران مالِ آنهاست.
۶. پارکینگ مالِ همسایه است.
۷. دفتر و کتاب مالِ ماست.

کفشِ رضا

۳ | علی و عمران اتاقشان را مرتب می‌کنند. گوش دهید و مشخص کنید چه چیزی مالِ چه کسی است.

| پوست کیک | پوست شکلات | کتاب | لباس | کفش | بشقاب و لیوان | عمران |
|----------|------------|------|------|-----|---------------|-------|
| | | | | | | علی |

۱۱ | سوگند، شادی و مریم برای معلمشان یک انشا درباره خانواده‌شان نوشته‌اند. بخوانید و بگویید چه کسی خواهر و برادر ندارد؟



اسم من مریم است. من فرزند کوچک خانواده و نه ساله هستم. اسم خواهر بزرگم ملیحه است. او و شوهرش هر دو ۲۵ ساله هستند. من یک برادر دارم. اسم او رضا است و دانشجو است. پدر و برادرم قدبلند هستند، اما من و خواهرم قدکوتاه هستیم. من و خواهر و مادرم شبیه هم هستیم.

اسم من شادی است. من تک فرزند هستم. مادر من ۲۸ ساله است. اسم او فروغ است و در بیمارستان کار می‌کند. او پزشک است. پدرم ۳۲ ساله است. اسمش منصور است و در تهران کار می‌کند. مادر بزرگم با ما زندگی می‌کند. او فیلی مهربان است و من او را دوست دارم.

من سوگند هستم و ده سال دارم. من یک خواهر دارم. اسم خواهرم سُوگُل است. من و خواهرم هر دو به مدرسه می‌رویم. پدرم ۳۵ ساله و کارمند است. مادرم ۳۳ ساله و خانه‌دار است. پدر من پسر بزرگ خانواده است. او سه خواهر و سه برادر دارد. مادرم یک خواهر و دو برادر دارد. مادر و پدرم دور از خانواده‌هایشان زندگی می‌کنند.

۱ با توجه به متن، مشخص کنید کدام جمله درست و کدام نادرست است.

درست نادرست

- | | | |
|--------------------------|--------------------------|--|
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | ۱. مریم تک‌فرزند است. |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | ۲. مادر شادی پزشک است. |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | ۳. مادر بزرگ و پدر بزرگ سوگند دور از آنها زندگی می‌کنند. |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | ۴. مریم شبیه پدرش است. |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | ۵. مادر بزرگ شادی دور از آنها زندگی می‌کند. |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | ۶. سوگند و سوگل خواهر هستند. |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | ۷. مادر بزرگ شادی بد اخلاق است. |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | ۸. اسم پدر شادی رضا است. |

۲ دوباره متن را بخوانید به پرسش‌های زیر پاسخ کوتاه بدهید.

۱. پدر سوگند چند خواهر و برادر دارد؟
۲. شغل مادر شادی چیست؟
۳. خواهر مریم چند ساله است؟

۳ جاهای خالی را پر کنید.

۱. پدر سوگند ۳۵ ساله است.
۲. سوگند و سوگل ۲۵ ساله هستند.
۳. مهربان است.
۴. خواهرش و سوگل، قهوه‌خوار هستند.
۵. سوگند ۲۸ ساله است.
۶. شادی ۲۸ ساله و پزشک است.
۷. پدر سوگند در تهران کار می‌کند.
۸. سوگند خانه‌دار است.

۴ مانند تصویر صفحه اول درس، درخت خانوادگی خود را بکشید و مانند نمونه اعضای خانواده خود را معرفی کنید.

نمونه: من همید هستیم. اسم پدر من ... است. اسم مادر من ...
است. من دو برادر و یک خواهر دارم.

۱ | به تصویر نگاه کنید. آیا می‌توانید طبق جدول جای خالی را پر کنید؟

| ضمیر فاعلی | اسم + ضمیر ملکی پیوسته | ضمیر فاعلی | اسم + ضمیر ملکی جدا |
|------------|------------------------|------------|---------------------|
| من | مادرَم | من | مادرِ من |
| تو | مادرَت | تو | مادرِ تو |
| او / آن | مادرَش | او / آن | مادرِ او |
| ما | مادرِمان | ما | مادرِ ما |
| شما | مادرِتان | شما | مادرِ شما |
| آنها | مادرِشان | آنها | مادرِ آنها |



مایکل یک خواهر کوچک دارد.
اسم خواهر ----- سونیا است.

۲ | متن زیر را بخوانید و مشخص کنید کدام صورت ضمیر مناسب است.

◀ به (کودکش / کودکان تان / کودکشان) یاد بدهید که قبل از دور انداختن (دفترش / دفتر او / دفترهایشان) حتماً بررسی کنند که آیا برگه سفید در (آنها / ما / او) هست یا نه. می‌توانید برگه‌های سفید را جدا کنید و از (شما / آنها / این) دفترچه جدیدی بسازید.

◀ پرده قدیمی پنجره را بشوید و پارچه (ما / آنها / آن) را به چند تکه برش دهید. خانم‌های خانه‌دار برای گردگیری و تمیز کردن (خانه‌تان / خانه‌مان / خانه‌شان) به این دستمال‌ها نیاز زیادی دارند.

◀ ظرف خالی مسواک، بطری‌های نوشابه و جعبه‌های مقوایی هم وسایل مفیدی هستند! (شان / آنها / ش) می‌توانند به یک وسیله جدید تبدیل شوند، اگر (ما / تان / مان) آنها را دور نریزیم!

چند ایده خلاقانه

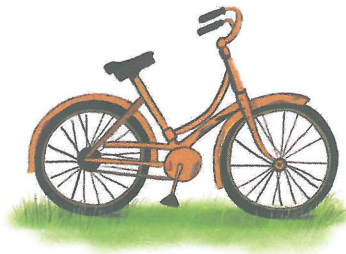
برای شما که می‌خواهید بدانید چگونه از وسایل منزلتان به درستی استفاده کنید.



۳ | در جمله‌های زیر، ضمیرهای جدا را به صورت پیوسته بنویسید.



پدربزرگ من مهربان است.



دوچرخه او کهنه است.



ماشین شما نو است؟

۱ | هر کدام از عبارتها یا جمله‌های زیر را روی یک کارت بنویسید. هر فرد عبارت کارت خود را می‌خواند. فرد دیگری باید ۳ صورت دیگر را در ۵ ثانیه بگوید. بعد نوبت نفر بعد است. شما می‌توانید به این کارت‌ها، کارت‌های دیگری اضافه کنید.

مالکیت

| | | | |
|-------------|------------|---------------------------|---------------------|
| کتابش | کتاب او | کتاب مال علی است. | علی کتاب دارد. |
| | خودکار من | | |
| | | خانه مال تو است. | |
| کامپیوترمان | | | |
| | | | آنها ماشین دارند. |
| | موبایل شما | | |
| | | | من و تو ساعت داریم. |
| | | ویلا مال سحر و دوستش است. | |
| کیفش | | | |

۲ | در جدول زیر ۵ ترکیب اضافی و وصفی پیدا کنید.

| | | | | | | | | | |
|---|----|---|---|----|---|---|---|---|---|
| گ | هـ | م | س | ر | ا | ح | م | د | س |
| چ | ک | ت | ا | ب | ب | ز | ر | گ | ح |
| و | ت | ح | ظ | ت | و | د | د | م | ط |
| ل | پ | ت | ا | پ | ن | و | پ | ا | ا |
| ض | د | ق | ذ | هـ | پ | س | ی | د | ب |
| خ | ر | ث | ا | و | د | ت | ر | ر | ر |
| م | و | ی | ب | و | ر | ع | ن | س | س |
| ت | ف | ر | غ | ن | م | ل | ل | ح | ف |
| ل | ز | ن | چ | ا | ق | ی | و | ر | ی |
| پ | س | ر | م | ر | ی | م | ک | ع | د |

۱۱ | آقای رحیمی برای مهمانی خرید می‌کند. گوش کنید و علامت بزنید او چه چیزهایی می‌خرد؟

■ آناناس ■ گوجه ■ هویج ■ پرتقال ■ سیب ■ تخم‌مرغ ■ پیاز ■ شکر



- آقای رحیمی: ببخشید آقا. دو کیلو پرتقال می‌خوام.
- فروشنده: بفرمایید. چیز دیگه‌ای نمی‌خواید؟
- آقای رحیمی: چرا. دو تا آناناس هم می‌خوام. یک کیلو سیب‌زمینی و یک کیلو پیاز هم بدین.
- فروشنده: بفرمایید. همین؟
- آقای رحیمی: گوجه هم دارین؟
- فروشنده: نه. گوجه تموم شده.
- آقای رحیمی: خُب یه کیلو هویج بدین.
- فروشنده: این هم یک کیلو هویج. دیگه چی؟
- آقای رحیمی: همین. ممنون.



یه = یک
«دونه» و «تا» فقط در فارسی
گفتاری استفاده می‌شود.
یه + دونه
دو / سه / چهار / ... + تا

- آقای رحیمی: ببخشید آقا شکر دارین؟
- فروشنده: بله. چند بسته می‌خواین؟
- آقای رحیمی: یه بسته.

- آقای رحیمی: ببخشید آقا.
- من یه دونه نون می‌خوام.
- نانوا: بفرمایین.

۲ | با توجه به متن، مشخص کنید کدام جمله درست و کدام نادرست است؟

| نادرست | درست |
|--------------------------|--------------------------|
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

۱. آقای رحیمی پنج تا نان می‌خواهد.
۲. آقای رحیمی یک بسته شکر می‌خرد.
۳. فروشنده گوجه ندارد.
۴. آقای رحیمی دو تا آناناس می‌خواهد.
۵. آقای رحیمی هویج نمی‌خواهد.

الگو

مشتری
(خریدار)

یک کیلو / بسته / دونه بدین.
دو کیلو / بسته / تا می‌خوام.
دو کیلو / بسته / ... دارین؟
نه. ممنون.
یه کیلو / دونه / ... هم می‌خوام.
همین.

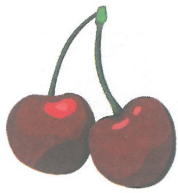
فروشنده

بفرمایید.
چیز دیگه‌ای نمی‌خواین؟
دیگه چی می‌خواین؟
چیز دیگه ای هم می‌خواین؟

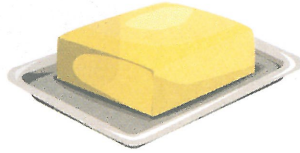
۳ | به الگو نگاه کنید و با هم‌کلاسی‌تان گفتگو کنید.

۱ | ۴۸ ▶ هر یک از واژه‌های زیر را در جای خالی مناسب بنویسید. سپس گوش کنید و چک کنید.

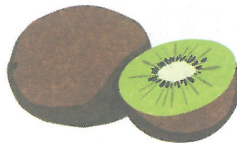
گیلاس . سیب‌زمینی . سبزی . پنیر . کره . سیب . موز . ماست . شیر . پیاز . هویج . فلفل‌دلمه‌ای . پرتقال . کیوی



..... ۵



..... ۴



..... ۳



..... ۲



..... ۱



..... ۱۰



..... ۹



..... ۸



..... ۷



..... ۶



..... ۱۴



..... ۱۳



..... ۱۲



..... ۱۱

۳ | هر یک از خوراکی‌های زیر در کدام دسته قرار می‌گیرند؟

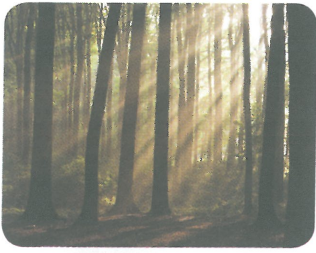
| لبنیات | سبزی | میوه | |
|--------------------------|--------------------------|--------------------------|-----------|
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | سیب |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | هویج |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | پیاز |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | شیر |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | گیلاس |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | پنیر |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | سیب‌زمینی |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | کره |

۲ | واحد اندازه‌گیری یا شمارش هر یک از خوراکی‌های زیر چیست؟ بعضی از خوراکی‌ها در بیش از یک ستون قرار می‌گیرند.

هویج / شیر / پنیر / سیب‌زمینی / سبزی / ماست /
نمک / تخم‌مرغ / ماکارونی

| بسته | دانه / تا | کیلو |
|----------------------|----------------------|----------------------|
| <input type="text"/> | <input type="text"/> | <input type="text"/> |

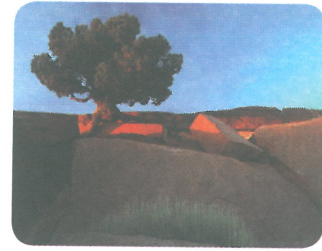
۱ | به تصویرها نگاه کنید. در هر تصویر چند درخت می بینید؟



در این جنگل چند (تا) درخت می بینید؟



در این دشت، ----- (تا) درخت وجود دارد.



در این ساحل، ----- درخت می بینم.

کشف قاعده:



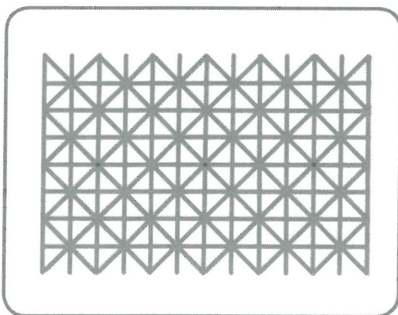
- برای بیان تعداد یک چیز، از قاعده عدد + اسم استفاده می کنیم.
- در زبان گفتار، برای بیشتر از یک چیز، می توانیم از قاعده عدد + تا + ----- استفاده کنیم.
- برای پرسیدن از تعداد یک چیز، پرسشواژه چند را قبل از بعد از اسم می آوریم.

۲ | ▶ ۴۹ آقای حمیدی در برنامه « آیا می دانید ... » شرکت کرده است. به پرسش های مجری و پاسخ های آقای

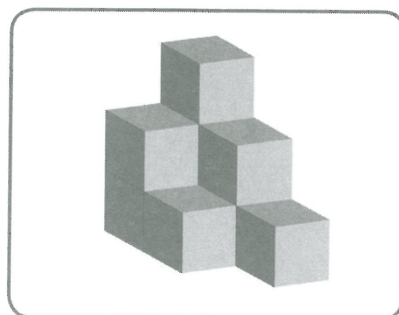
حمیدی گوش دهید و جدول زیر را کامل کنید.

| موضوع پرسش | پاسخ آقای حمیدی |
|--------------------------|-----------------|
| کشورهای قاره اروپا | |
| ماه های ۳۱ روزه سال شمسی | |
| سفر به کره ماه | |
| زنبور عسل در یک کندو | |
| جزایر اندونزی | |

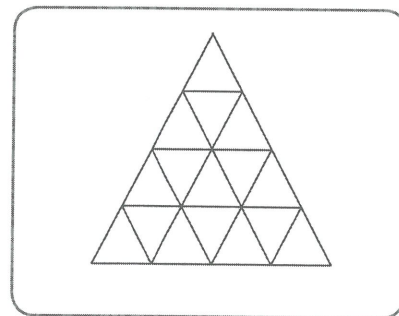
۳ | به چند گروه تقسیم شوید و هر گروه ۲ دقیقه فرصت دارد هر کدام از تست های هوش زیر را انجام دهد.



چند نقطه در تصویر می بینید؟



چند مکعب در تصویر می بینید؟



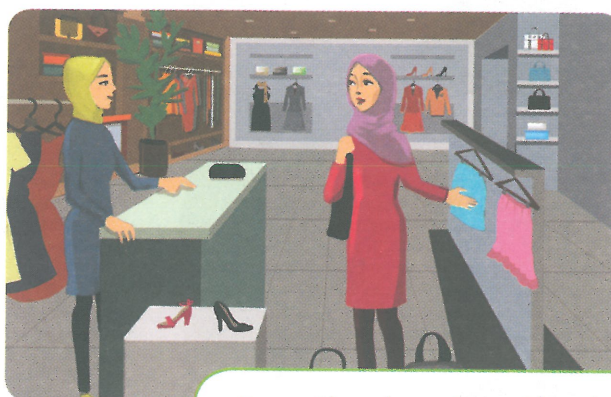
چند مثلث در تصویر می بینید؟

۱ | تینا در پاساژ است. گوش کنید و بگویید او چه چیزی می‌خرد؟

دامن کفش پیراهن

- تینا: ببخشید آقا، قیمت این کفش چه‌قده؟
- فروشنده: ۸۰ هزار تومن.
- تینا: کفش ارزون‌تر ندارین؟
- فروشنده: کفشای اون ویتترین ارزون‌ترن.

- تینا: سلام خانوم، این دامن صورتیه چنده؟
- فروشنده: ۴۸ هزار تومن.
- تینا: چه‌قد گرون! اون آبییه چنده؟
- فروشنده: اون گرون‌تره. ۶۲ هزار تومنه.



این دامن صورتیه = این دامن صورتی
چه‌قد = چه‌قدر



- تینا: ببخشید آقا اون کفش داخل ویتترینو می‌خوام.
- فروشنده: کدومو؟
- تینا: این قهوه‌ایه رو.
- فروشنده: چه سایزی؟
- تینا: ۳۷ لطفاً.
- فروشنده: بفرمایین.

- تینا: همین خوبه، چه‌قد میشه؟
- فروشنده: قابل نداره.
- تینا: ممنون.
- فروشنده: ۴۹ هزار تومن.
- تینا: بفرمایید.

الگو

پاسخ

این ----- تومنه.
----- تومن.
اینا دونه‌ای ----- تومنه.

پرسیدن
قیمت

قیمت این ----- چنده؟
قیمت این ----- چه‌قده؟
اینا دونه‌ای چنده؟
این چنده؟
چه‌قد میشه؟
چه‌قد تقدیم کنیم؟

۲ | به الگو نگاه کنید و با هم‌کلاسی تان گفتگو کنید.



۱۱ | ۵۱ ▶ شماره هر تصویر را کنار واژه مناسب آن بنویسید. سپس گوش کنید و چک کنید.

| | | | | |
|----|----|---|---|----------|
| ۱۲ | ۱۱ | ۲ | ۱ | بلوز |
| | | | | پالتو |
| | | ۳ | | تی شرت |
| | | | | مانتو |
| | | | | دامن |
| | | | | جوراب |
| | | | | پیراهن |
| | | | | دستکش |
| | | | | کت |
| | | | | شلوار |
| | | | | کمر بند |
| | | | | روسری |
| | | | | ژاکت |
| | | | | شال گردن |
| | | | | کلاه |
| | | | | گفش |
| | | | | پوتین |
| | | | | کتانی |

۱۲ | ۵۲ ▶ نام رنگهای زیر را می شنوید. گوش کنید و جاهای خالی را پر کنید.

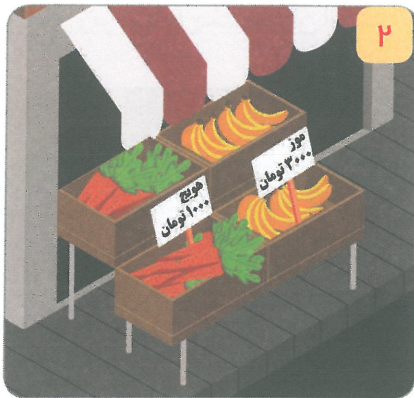
| | | | | | | | | |
|----|--|----------|---|--|--------|---|--|----------|
| ۹ | | بَنَفَش | ۵ | | ----- | ۱ | | مِشکی |
| ۱۰ | | ----- | ۶ | | نارنجی | ۲ | | قَهوه‌ای |
| ۱۱ | | سُرمه‌ای | ۷ | | ----- | ۳ | | ----- |
| ۱۲ | | ----- | ۸ | | صورتی | ۴ | | سِفید |

۱۳ | مانند نمونه با لباس‌ها و رنگ‌های تمرین‌های قبل، یک جمله بنویسید.



این دامن زرد است.

۱ | به تصویرها نگاه کنید. • کدام وسیله ارزان تر است؟ • کدام میوه گران تر است؟



موز گران تر از هویج است.



موبایل ارزان تر از لپ تاپ است.

| اسم | صفت | تر | از | اسم | فعل |
|--------|-------|----|----|--------|-----|
| موز | گران | تر | از | هویج | است |
| موبایل | ارزان | تر | از | لپ تاپ | است |

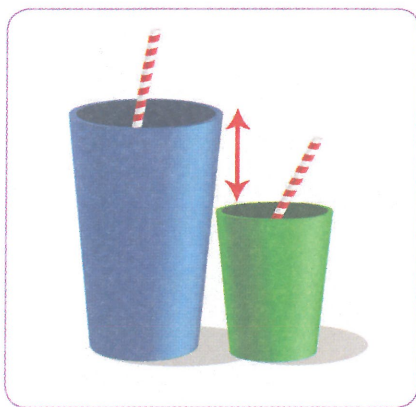
کشف قاعده:

- برای مقایسه دو چیز، از ----- برتر استفاده می کنیم.
- برای ساخت صفت برتر از قاعده اسم اول + صفت + تر + ----- + اسم دوم استفاده می کنیم.

۲ | گوش کنید و مشخص کنید کدام واژه را می شنوید؟

- | | | | |
|-------------------------------------|--|------------------------------------|-------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> ۱. گران | <input checked="" type="checkbox"/> ۲. خوشمزه تر | <input type="checkbox"/> ۳. بلند | <input type="checkbox"/> ۴. روشن |
| <input type="checkbox"/> ۵. بزرگ | <input type="checkbox"/> ۶. تمیز | <input type="checkbox"/> ۷. بلندتر | <input type="checkbox"/> ۸. روشن تر |
| <input type="checkbox"/> ۹. بزرگ تر | <input type="checkbox"/> ۱۰. تمیزتر | | |

۳ | به تصویرها نگاه کنید و با صفت های داده شده چیزها را با هم مقایسه کنید.



کوتاه / بلند



گران / ارزان



مفید

۱ نام خیابان محل زندگی شما چیست؟ این خیابان چه ویژگی‌هایی دارد؟

۲ متن‌های زیر دربارهٔ چند خیابان است. آنها را بخوانید و بگویید کدام خیابان(ها) در ایران هستند؟

کوتاه‌ترین خیابان جهان، خیابان اینبزر است و در اسکاتلند قرار دارد. این خیابان فقط دو متر طول دارد. در این خیابان فقط یک خانه وجود دارد. پلاک این خانه یک است و در سال ۱۸۸۳ میلادی ساخته شده‌است. این خانه اکنون به هتل تبدیل شده است.



خیابان ولیعصر بلندترین خیابان شهر تهران و همچنین بلندترین خیابان خاورمیانه است. طول این خیابان تقریباً ۱۸ کیلومتر است. این خیابان از میدان راه‌آهن در جنوب تهران شروع می‌شود و به میدان تجریش در شمال تهران می‌رسد.



خیابان نهم جولای در شهر بوینس آیرس آرژانتین، پهن‌ترین خیابان جهان است. این خیابان نه خط برای عبور خودروها دارد و عرض آن بیشتر از ۱۲۰ متر است.



خیابان سپه در شهر قزوین اولین خیابان ایران است. بسیاری از ساختمان‌های مهم و معروف شهر در این خیابان قرار دارند. این خیابان در دورهٔ حکومت صفویان ساخته شد. در آن زمان، پایتخت صفویان قزوین بود. بعد از قزوین، اصفهان پایتخت صفویان شد. صفویان در اصفهان یک خیابان شبیه به خیابان سپه ساختند و نام آن را چهارباغ گذاشتند. خیابان چهارباغ محل مناسبی برای پیاده‌روی، دوچرخه‌سواری، خوردن عصرانه در کافه و خرید کردن است.



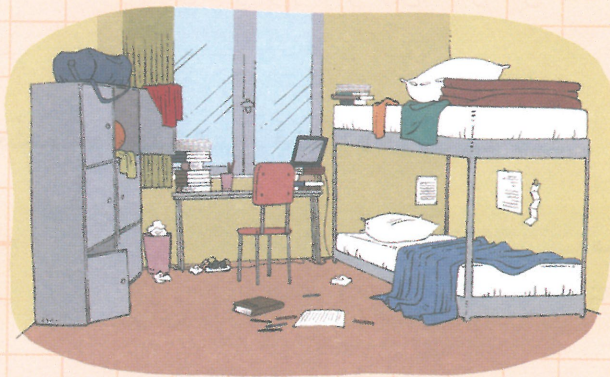
۱ | با توجه به متن، مشخص کنید هر جمله مربوط به کدام خیابان است.

| ولیعصر | نهم جولای | چهارباغ | ابنزر | سپه | |
|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--|
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | ۱ در ابتدا و انتهای آن میدان هست. |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | ۲ کافه‌ها و مغازه‌های خوبی دارد. |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | ۳ به تقلید از یک خیابان دیگر ساخته شد. |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | ۴ تنها یک ساختمان دارد. |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | ۵ نه خط برای عبور خودروها دارد. |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | ۶ در پایتخت ساخته شد. |

۲ | هریک از خیابان‌های زیر را تنها با یک یا دو واژه توصیف کنید.

۱. سپه:
۲. ابنزر:
۳. ولیعصر:
۴. چهارباغ:
۵. نهم جولای:

۳ | اتاق علی در خوابگاه دانشگاه را با اتاق او در خانه مقایسه کنید.



.....

.....

.....

.....

.....

.....

۱ | به تصویرها نگاه کنید و جاهای خالی را پر کنید.



- کفش سفید گران است.
- کفش قهوه‌ای، گران‌تر از کفش ----- است.
- کفش -----، گران‌ترین کفش است.

کشف قاعده: 

- برای مقایسه یک چیز با چیزهای دیگر از ----- برترین استفاده می‌کنیم.
- برای ساخت صفت برترین، از قاعده صفت + ترین + ----- استفاده می‌کنیم.

۲ | در هر یک از جمله‌های زیر صورتِ درستِ صفت را انتخاب کنید.

۱. این کتاب (گران‌تر از / گران‌ترین) آن کتاب است.
۲. چین (پرجمعیت‌تر از / پرجمعیت‌ترین) کشور دنیاست.
۳. هوای تهران (آلوده‌تر از / آلوده‌ترین) هوای همدان است.
۴. هوای پاییز (سردتر از / سردترین) هوای تابستان است.
۵. زمستان (سردتر از / سردترین) فصل سال است.

۳ | به تصاویر زیر نگاه کنید و با استفاده از صفت‌های داده‌شده، هواپیما، کشتی و قطار را با هم مقایسه کنید.

- نمونه: هواپیما سریع‌تر از قطار است.
- هواپیما سریع‌ترین وسیله نقلیه است.

| | | | | |
|-------|------|--------|------|------------|
| سریع | گران | خطرناک | راحت | آهسته |
| ارزان | آمن | جالب | سخت | خسته کننده |



۱ | می‌توانید مانند نمونه دو رکورد از رکوردهای گینس را نام ببرید؟ کدام یک از این رکوردها مربوط به کشور شماست؟



بزرگ‌ترین کفش دنیا

۲ | چند چیز به کلاس بیاورید و یک فروشگاه در کلاس بسازید. برای هر چیز قیمتی تعیین کنید و مانند نمونه برای خودتان پول‌های کاغذی یا سکه‌ای درست کنید. سپس همه به عنوان مشتری از فروشگاه خرید کنید. ارزان‌ترین چیز در فروشگاه شما چیست؟



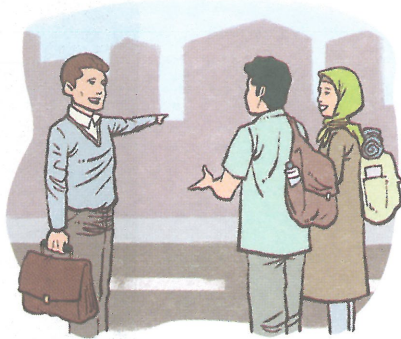
۳ | همه کلاس با هم در این بازی شرکت کنید. معلم یک چیز را انتخاب می‌کند. سپس هر نفر باید یک بخش از یک جمله مانند نمونه را بگوید تا جمله کامل شود. سپس نفر بعد یک چیز دیگر انتخاب می‌کند و همینطور تا آخر.

- نمونه: **پین | بزرگ‌تر از | اسپانیا | است.**
- **بزرگ‌ترین کشور دنیا پین است.**



۵۵ ▶ سارا و محسن در تهران مسافر هستند. آنها می‌خواهند به ایستگاه مترو بروند. گوش کنید و روی نقشه مشخص کنید سارا و محسن الان کجا هستند.

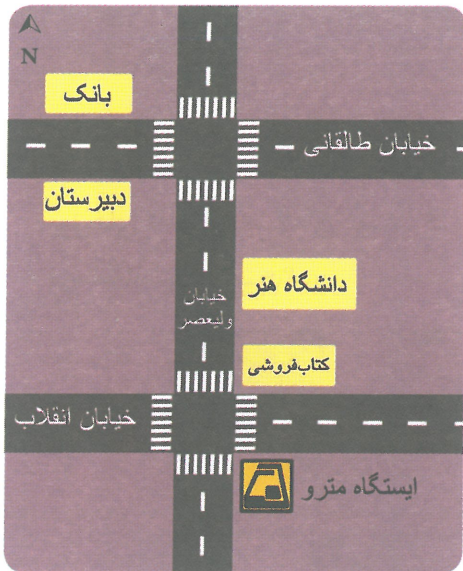
محسن ببخشید آقا. شما می‌دونین چهارراهِ ولیعصر کجاست؟
 مرد همین خیابونو مستقیم برید پایین. اولین چهارراه، ولیعصره.
 سارا ببخشید. ایستگاهِ مترو کجاست؟
 مرد مترو هم همونجا، اون ور چهارراهه. داخلِ پارکِ دانشجو.
 محسن ببخشید، من یه کم گیج شدم. ما دقیقاً کجا هستیم؟!
 مرد اینجا خیابون ولیعصره، ما دقیقاً کنار دانشگاه هنر هستیم.



۲ | با توجه به نقشه، واژه‌های زیر را در جای خالی مناسب بنویسید.

روبروی کنار بعد از قبل از چهارراه

۱. بانک ----- دبیرستان است.
۲. ایستگاهِ مترو ----- چهارراه است.
۳. سارا ----- دانشگاهِ هنر ایستاده است.
۴. کتاب‌فروشی ----- چهارراه است.
۵. • ببخشید خانم. ایستگاهِ مترو کجاست؟
 • مستقیم برید پایین. بعد از -----، دستِ چپ.



الگو

نشانی دادن

مستقیم برید.
 بپیچید دستِ راست / چپ.
 روبروی -----
 قبل از / بعد از چهارراه.
 نرسیده به میدون -----
 نبش میدون -----
 سر / نبش خیابون -----
 کنار / جنب -----

پرسیدن نشانی

ببخشید، شما می‌دونین --- کجاست؟
 چطور می‌تونم برم -----؟
 کجاست؟ -----

۳ | به الگو نگاه کنید و از هم کلاسی‌تان یک نشانی بپرسید و به او یک نشانی بدهید.

۱ | در مستند «تهران زیبا»،

درباره خیابان ولیعصر (عج) می‌شنوید. گوش دهید و نام مکان‌های عمومی که می‌شنوید را روی نقشه علامت بزنید.

۲ | با توجه به تصویر، نشانی مربوط به هر یک از مکان‌های زیر را کامل کنید.

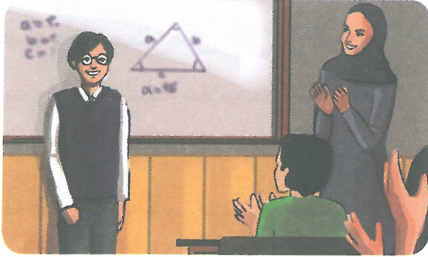
- مسجد بلال
- پارک ساعی
- تئاتر شهر
- پارک لاله
- راه آهن

۳ | شما وسط میدان ولیعصر ایستاده‌اید و می‌خواهید به یکی از مکان‌های زیر بروید. از دوستان نشانی را بپرسید.

- میدان انقلاب
- بیمارستان فارابی
- بازار کامپیوتر رضا



۱ | به تصویرها نگاه کنید. می توانید در جای خالی ضمیر درست را بنویسید؟



بچه‌ها! برای امید دست بزنید (-----).



امیر! هوا سرد است. لباس گرم بپوش
(-----). برو (-----) کنار بخاری.

کشف قاعده:

- برای ساختن صورت امر از فعل، نشانهٔ امر «بِ» پیش از ریشه حال می‌آید.
- اگر اولین واژه بعد از نشانهٔ امر «بِ»، واژهٔ ----- باشد، نشانهٔ امر به «بُ» تبدیل می‌شود.

۲ | گوش کنید و مشخص کنید در ابتدای هر فعل کدام صدا را می‌شنوید؟

| | | | | | | | |
|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|-----------------------------|
| ۷ | ۶ | ۵ | ۴ | ۳ | ۲ | ۱ | <input type="checkbox"/> بِ |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> بُ |

۳ | در هر یک از جمله‌های زیر، فعل مناسب را انتخاب کنید.

۱. علی! فردا امتحان داری. خوب درس **بخوان** / بخوانید).
۲. سعید! نمرهٔ امتحانت خیلی کم شده‌است. (قول بده / قول بدهید) بیشتر درس بخوانی.
۳. بچه‌ها! ۵ دقیقه استراحت کن / استراحت کنید) و به کلاس (برگرد / برگردید).
۴. ساعت هفت است. بچه‌ها (بیدار شو / بیدار شوید). دیر به مدرسه می‌رسید.
۵. کتابت را از روی میز (بردار / بردارید).
۶. لایلا! به آژانس (زنگ بزن / زنگ بزنید) و دو تا بلیت (رزرو کن / رزرو کنید).

۴ | به گروه‌های دو نفره تقسیم شوید. هم‌کلاسی شما در یکی از موقعیت‌های زیر است. با فعل امر یا نهی، و فعل‌های داده‌شده برای هر موقعیت به او کارهایی را توصیه کنید. شما چه توصیه‌هایی می‌توانید به این جدول اضافه کنید؟

| موقعیت | خستگی از کار زیاد | نداشتن برنامه برای آینده | گلو درد داشتن |
|----------|---------------------------------------|---|-----------------------------------|
| توصیه‌ها | استراحت کردن به مسافرت رفتن ... | تهیه کردن یک جدول از برنامه‌ها علامت زدن کارهای مهم ... | سوپ خوردن آب میوه خوردن ... |

۱ | ۵۸ ▶ نلسون از بهرام می‌پرسد که چه طور به کتابخانهٔ ملی برود. گوش کنید و بگویید بهرام از کجا مسیر کتابخانه را پیدا می‌کند.



- نلسون: راستی فردا می‌خوام برم کتابخونهٔ ملی. چه طوری برم؟
- بهرام: الان از تهران مپ نگاه می‌کنم و بهت می‌گم. خب، کتابخونه اینجاس، توی حَقّانی.
- نلسون: چه طوری برم بهتره؟
- بهرام: از میدان انقلاب تا دروازه دولتو با بی‌آرتی برو.
- نلسون: با تاکسی برم بهتر نیست؟
- بهرام: نه با تاکسی نرو. تو ترافیک گیر می‌کنی. با بی‌آرتی زودتر می‌رسی.
- نلسون: باشه. از اونجا چه جوری برم؟
- بهرام: خط ۱ مترو، سمت تجریشو سوار شو. ایستگاه حَقّانی پیاده شو.
- نلسون: کتابخونه به ایستگاه مترو نزدیکه؟ پیاده برم؟
- بهرام: نه، پیاده نرو. اونجا برای کتابخونه تاکسی داره.
- نلسون: باشه. ممنون.
- بهرام: می‌خوای باهات بیام؟
- نلسون: نه، نگران نباش.

۲ | ۵۸ ▶ دوباره گوش کنید و بگویید نلسون در هر مسیر از چه وسیلهٔ نقلیه‌ای استفاده می‌کند.

| از | تا | وسيلة نقلیه |
|--------------|-------------|-------------|
| میدان انقلاب | دروازه دولت | ----- |
| دروازه دولت | حَقّانی | ----- |
| حَقّانی | کتابخانه | ----- |

الگو

نشانی دادن

- اول برید
- اول برو
- می‌ری

نشانی پرسیدن

- از اینجا چه طوری برم-----؟
- چه طوری / با چی برم-----؟
- چه طور می‌شه رفت-----؟
- ببخشید می‌خوام برم-----.

۳ | به الگو نگاه کنید و بر اساس نقشه با هم کلاسی تان گفتگو کنید.

گوش کنید و مشخص کنید در هر تصویر، مسافر با کدام وسیله به مقصد می‌رسد. دور واژه درست خط بکشید.



اتوبوس



بی.آر.تی



تاکسی



مترو



تاکسی



بی.آر.تی

- ببخشید از اینجا چه طوری میشه رفت میدون انقلاب؟
- با ایستگاهش چند متر جلوتر از میدون شه‌داس. مستقیم میره تا انقلاب.

- ببخشید من چه طور می‌تونم برم تلکابین توجال؟
- کنار پمپ‌بنزین ایستگاه هست. خط ولنجک رو سوار شین.

- ببخشید آقا، می‌خوام برم پل مدیریت.
- همین خط تا پل مدیریت میره.

۲ | جای فعلی و مقصد نهایی خود را روی نقشه علامت بزنید. سپس از هم‌کلاسی خود بپرسید که باید با چه وسیله‌ای به آن نقطه بروید.



۱ | در جمله‌های هر تصویر، مصدر مناسب را بنویسید.



أمیرا زیاد نوشابه نَخور (-----).
دیس را برنَدار (-----). خیلی سنگین است.



بچه‌ها! با هم صُحبت نکَید (-----).

کشف قاعده: 

- فعل نهی از حرف ----- + ریشهٔ حال ساخته می‌شود.
- فعل امر و فعل نهی برای دو ضمیر کاربرد دارند: ----- و -----

۲ |  ۶۰ ▶ مَادِرِ الْناز برای خَرید بیرون می‌رَوَد. گوش کنید و مَشْخَص کنید مادر از الْناز می‌خواهد چه کارهایی را انجام ندهد.



- صُحبت کردن با تلفن
- بازی کردن با گوشی
- دَسْت زدن به أَجاق گاز
- گرم کردن غذا
- تَماشَا کردن سِرِیال
- دَرس خواندن
- خُورْدن میوه
- کَشِیف کردن خانه

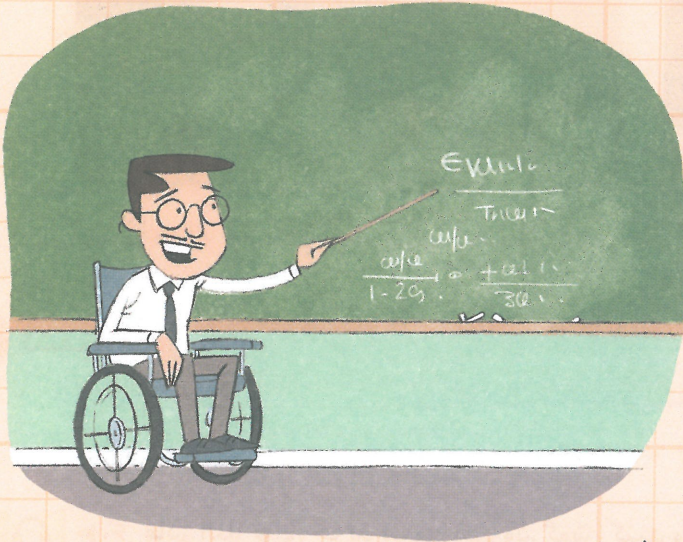
۳ | فرض کنید یک مشاور تحصیلی هستید. فهرستی از چند تکنیک مفید و چند عادت بد تهیه کنید که برای دانش‌آموزان مهم است و از هم‌کلاسی‌تان بخواهید آن کارها را انجام بدهد یا ندهد.

- نمونه: - دیر فوابیدن
- دیر نفواب / نفوابید.
 - آب فورْدن
 - ۸ لیوان آب در روز بفور / بفورید.

۱۱ | متن‌های زیر را بخوانید و بگویید استیفان و رابرت هر یک با چه وسیله‌ای به محل کار یا مدرسه می‌روند.

استیفان: ----- و -----

رابرت: -----



استیفان ۲۵ ساله است. او معلول است و روی ویلچر می‌نشیند؛ اما نابغه است. استیفان در ۲۲ سالگی در رشته فیزیک مدرک دکترا گرفته است. او در روز، کارهای زیادی انجام می‌دهد. او در دانشگاه درس می‌دهد و مدیر یک مؤسسه تحقیقاتی نیز هست. روزهای شنبه، دوشنبه و سه‌شنبه در دانشگاه تدریس می‌کند. دانشگاه او در مرکز شهر است. او با مترو از خانه به دانشگاه می‌رود.

استیفان روزهای یک‌شنبه و چهارشنبه با ماشین

شخصی‌اش به مؤسسه می‌رود. مؤسسه در خارج شهر است. او شب‌ها تا نیمه‌شب مقاله می‌نویسد یا مقاله‌های جدید رشته خود را مطالعه می‌کند. استیفان فقط پنج ساعت می‌خوابد. او در روزهای تعطیل به کتابخانه می‌رود و مطالعه می‌کند.

رابرت دانش‌آموز است. او صبح‌ها همیشه دیر از خواب بیدار

می‌شود و به سرویس مدرسه نمی‌رسد. او با بی‌خوابی لباس می‌پوشد و اغلب صبحانه نمی‌خورد.

مدرسه رابرت نزدیک خانه‌شان

است، اما او پیاده‌روی را دوست

ندارد، پس مادرش او را با ماشین

شخصی به مدرسه می‌برد. رابرت

در مدرسه ناهار می‌خورد و ساعت

سه با سرویس از مدرسه برمی‌گردد.

او تا شب فقط با کامپیوتر بازی می‌کند

و ساعت نه می‌خوابد. او معمولاً تکالیف

درسی‌اش را انجام نمی‌دهد. حتی گاهی

مسواک هم نمی‌زند. او هرگز ورزش نمی‌کند.



۱ | با توجه به متن مشخص کنید کدام جمله درست و کدام نادرست است.

درست نادرست

- | | | |
|--------------------------|--------------------------|---|
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | ۱. استیفان هر روز به دانشگاه می‌رود. |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | ۲. رابرت هر روز پیاده به مدرسه می‌رود. |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | ۳. رابرت با تاکسی از مدرسه برمی‌گردد. |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | ۴. استیفان با مترو به دانشگاه می‌رود. |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | ۵. رابرت ورزش کردن را دوست دارد. |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | ۶. استیفان روزهای تعطیل به کتابخانه می‌رود. |

۲ | با توجه به متن مشخص کنید هر مورد مربوط به کدام فرد است.

| رابرت | استیفان |
|-------|---------|
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |

- | | |
|---|----------------------------------|
| ۱ | روی ویلچر می‌نشیند. |
| ۲ | مسواک نمی‌زند. |
| ۳ | با ماشین شخصی به محل کار می‌رود. |
| ۴ | با سرویس از مدرسه برمی‌گردد. |
| ۵ | صبحانه نمی‌خورد. |
| ۶ | مدیر یک مؤسسه تحقیقاتی است. |
| ۷ | تا نیمه شب مطالعه می‌کند. |
| ۸ | زود می‌خوابد. |
| ۹ | سه روز در هفته درس می‌دهد. |

۳ | مسیر رفت و آمد روزانه خود را بنویسید. سپس متن خود را به هم کلاسی خود بدهید تا او نقشه مسیر شما را بکشد.

▲
N

.....
.....
.....
.....
.....

۱ | به تصویرها نگاه کنید. نام هر فرد را در جای خالی بنویسید.



کشف قاعده:



- حروف اضافه، واژه‌هایی هستند که به تنهایی معنی ندارند ندارند .
- حروف اضافه پیش از پس از اسم قرار می‌گیرند و یک گروه می‌سازند.
- گروه «حرف اضافه +» معنای جمله یا فعل را کامل می‌کنند.
- مهم‌ترین حروف اضافه فارسی از، به، در و هستند.

۲ | جاهای خالی را با یکی از حروف اضافه «با، به، از» پر کنید.

۱. بعضی از افراد ----- سرویس سَر کار می‌روند.
۲. در ایران بیشتر کارمندان ساعت ۵ ----- سَر کار برمی‌گردند.
۳. خانواده‌ها معمولاً با ماشین شخصی ----- پیک‌نیک می‌روند.
۴. بسیاری از مردم تهران ----- مترو به محل کار خود می‌روند.
۵. بعضی از دانش‌آموزان پیاده ----- خانه ----- مدرسه می‌روند.



۳ | متن استفان و رابرت را بخوانید و دور حروف اضافه خط بکشید.

- صُحبتِ کردنِ دربارهٔ کارهای روزانه
- پرسیدن ساعت انجام کار



۱ | ۶۲ ▶ درام در موردِ کارهایِ روزانهٔ خود صحبت می‌کند، گوش کنید و بگویید پدram بعد از کار، چند ساعت استراحت می‌کند.

من شنبه تا چهارشنبه صبح ساعتِ شیش و نیم بیدار می‌شم (۱). دَسْت و صورت‌مو می‌شورم (۲). صُبحانه می‌خورم (۳). بعدِ مسواک می‌زنم (۴). لباس می‌پوشم (۵). ساعتِ هفت و ربع می‌رم سَرِ کار (۶). ساعتِ هشت کارم رو شروع می‌کنم (۷). ساعتِ ۱۲ ناهار می‌خورم (۸) و ساعتِ چهار از اداره میام بیرون (۹). ساعتِ پنج به خونه می‌رسم و تا شیش استراحت می‌کنم (۱۰). بعد دوش می‌گیرم (۱۱) و شام می‌خورم (۱۲). بعضی شبا تلویزیون نگاه می‌کنم (۱۳) و بعضی وقتا با دوستانم میرم بیرون (۱۴). ولی همیشه ساعتِ ۱۱ شب می‌خوابم (۱۵). پنج‌شنبه و جمعه‌ها معمولاً خونه می‌مونم

و استراحت می‌کنم. روزهای هفته: شنبه، یک‌شنبه، دوشنبه، سه‌شنبه، چهارشنبه، پنج‌شنبه، جمعه



۲ | ۶۲ ▶ دوباره به برنامهٔ روزانهٔ پدram گوش کنید و بگویید او کارهای زیر را در چه ساعتی انجام می‌دهد.

| ساعت | کار | ساعت | کار | ساعت | کار |
|-------|------------------|-------|----------------|-------|--------------------|
| ----- | ۵. رسیدن به خانه | ----- | ۳. شروع کار | ۹:۳۰ | ۱. بیدار شدن |
| ----- | ۶. خوابیدن | ----- | ۴. ناهار خوردن | ----- | ۲. رفتن به محل کار |

الگو

سؤال دربارهٔ کارهای روزمره و عادت‌ها

صُحبت دربارهٔ کارهای روزمره و عادت‌ها

- (هر) چند وقت یه بار ----- ؟
- کی‌ها ----- ؟
- ساعت چند ----- ؟
- چند ساعت ----- ؟
- من هر روز صبح -----
- من هر شب -----
- من هر هفته / ماه / سال -----
- من هر دو / سه هفته یه بار -----
- من هفته‌ای دو بار -----
- من هر چند وقت یه بار -----
- من معمولاً ساعت ۱۰ -----
- من هر روز ۲ ساعت -----

هر چند وقت یه بار می‌ری باشگاه؟

من هر هفته می‌رم باشگاه.

۳ | به الگو نگاه کنید و مانند نمونه با هم کلاسی خود گفتگو کنید.

۱ | ۶۳ شماره مربوط به هر تصویر را کنار واژه مناسب آن بنویسید. سپس گوش کنید و چک کنید.

تلویزیون تماشا کردن



خوابیدن



دوش گرفتن



ایمیل چک کردن



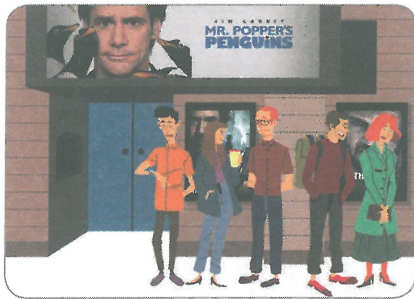
روزنامه خواندن



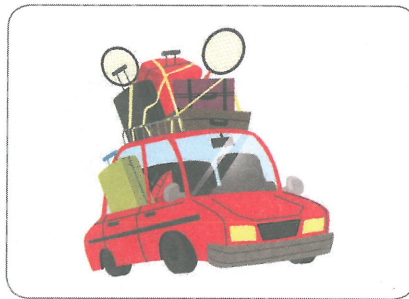
لباس پوشیدن



۲ | ۶۴ با توجه به تصویرها و واژه‌های داده‌شده، جمله‌های زیر را کامل کنید. سپس گوش کنید و چک کنید.



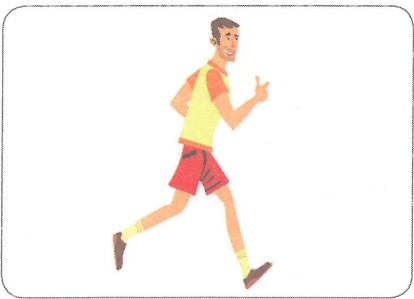
۳. من و دوستانم جمعه‌ها -----



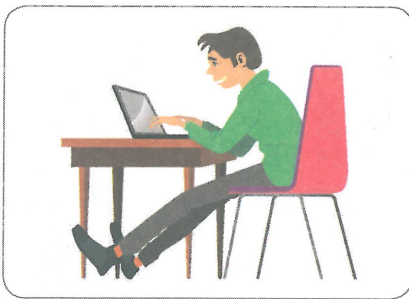
۲. خانواده ما هر سال -----



۱. علی و حمید جمعه‌ها -----



۶. مایکل هر روز -----

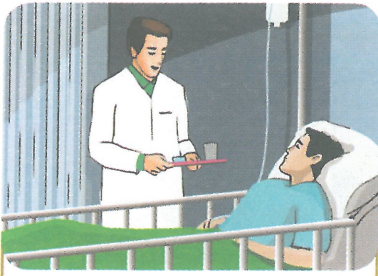


۵. علی تمام روز -----

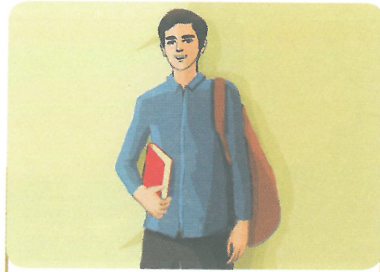


۴. پدر من هر شب یک ساعت برای ما ---

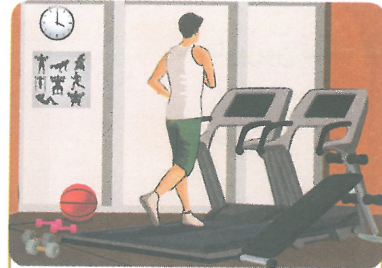
۱ | به تصویرها نگاه کنید و جاهای خالی را پر کنید.



او پزشک است و در ----- کار می‌کند. او در فروشگاه کار نمی‌کند.



من دانش‌آموز هستم و در هفته پنج روز به ----- می‌روم.



من جمعه‌ها به ----- می‌روم.

کشف قاعده:



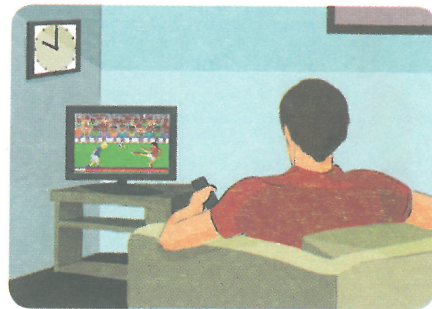
- برای بیان کاری که در زمان حال و همیشه اتفاق می‌افتد، از حال استمراری استفاده می‌کنیم.
- برای ساختن حال استمراری، از قاعده «می + ریشه حال + -----» استفاده می‌کنیم.
- برای منفی کردن حال استمراری، حرف «نـ» را به ----- از «می» اضافه می‌کنیم.

۲ | محمد با دوستش درباره کارهای روزانه خود صحبت می‌کند. گوش دهید و برای هر تصویر دو جمله از صحبت‌های پدرام را بنویسید.









۳ | جدولی از برنامه‌های یک روز یا یک هفته خود و ساعت انجام آنها تهیه کنید و آن را برای همکلاسی‌هایتان بیان کنید.

۱ | ۶۶ مسعود به منشی دکتر زنگ می‌زند و از او وقت می‌گیرد. گوش کنید و بگویید مسعود برای چه روزی وقت می‌گیرد.

- منشی چشم‌پزشکی سینا، بفرمایید.
- مسعود سلام خانم. یه وقت می‌خواستم.
- منشی این هفته و قتامون پُرِه. هفته بعد می‌تونم بهتون وقت بدم.
- مسعود چه روزی؟
- منشی دوشنبه، ساعت ۴:۳۰ بعدازظهر.
- مسعود دوشنبه چندمه؟
- منشی پونزدهم آذر.



یک هفته بعد ...

- زهره مسعود، مگه تو امروز وقت دکتر نداری؟
- مسعود وقت دکتر؟ مگه امروز چندمه؟
- زهره پونزدهم.
- مسعود ساعت چنده؟
- زهره چهار و بیست دقیقه.
- مسعود وای! دیرم شد.

الگو

بیان تاریخ و ساعت

امروز دوشنبه است.
فردا بیستمه.
ساعت دو و نیم
ساعت چهاره.

امروز چند شنبه است؟
فردا چندمه؟
ساعت چنده؟
ساعت داری؟



پرسیدن تاریخ و ساعت

- ۲ | به الگو نگاه کنید و مانند نمونه با هم کلاسی خود صحبت کنید.
- 🗨️ فردا چندمه؟
 - 🗨️ فردا سوم آبانه.
 - 🗨️ چند شنبه است؟
 - 🗨️ سه شنبه است.

۱ | ۶۷ ▶ به شعر ماه‌ها گوش دهید و نام ماه‌ها را در جای مناسب بنویسید.

| | | | |
|---|---|--|---|
|  |  |  |  |
| ----- ----- ----- | ----- آبان ----- | ----- ----- شهریور | فروردین اردیبهشت ----- |

۲ | ۶۸ ▶ چند گفتگو را می‌شنوید. گوش دهید و شماره هر گفتگو را زیر ساعت مربوط به آن بنویسید. سپس ساعت درست را به حروف در جای خالی بنویسید.

| | | |
|---|---|---|
|  |  |  |
| ----- | ----- | ----- |
|  |  |  |
| ----- | ----- | ----- |

۳ | به گروه‌های دو نفره تقسیم شوید و ساعت‌های بالا را از همدیگر بپرسید.

۱ | به تصویر نگاه کنید و به پرسش‌ها پاسخ دهید.



• روز اول هفته کدام است؟ -----

• دوشنبه روز چندم هفته است؟ -----

کشف قاعده:

• برای ساختن اعداد ترتیبی به آخر عدد ----- اضافه می‌کنیم.

• عدد ۱ را در شکل ترتیبی به صورت ----- می‌گوییم.



۲ | ۶۹ تلفن گویا، برنامه یک باشگاه ورزشی را توضیح می‌دهد. گوش دهید و مشخص کنید

هر کدام از ورزش‌ها در چه تاریخ‌ها و ساعت‌هایی برگزار می‌شوند.



| تا ساعت | از ساعت | تا تاریخ | از تاریخ | |
|---------|---------|-------------|-----------------|--------------|
| | ۴:۳۰ | | بیست‌ویکم‌مرداد | یوگا |
| | | دوازدهم مهر | دوازدهم شهریور | بدن‌سازی |
| ۸:۱۵ | ۷ | | | ایروبیک |
| | | دی ----- | آبان ----- | پیلاتس |
| | | | | استخر و سونا |



۳ | با کمک هم کلاسی‌هایتان چند روز جهانی را پیدا کنید. سپس مانند نمونه از همدیگر تاریخ آن روز را بپرسید و

پاسخ بدهید.

• روز جهانی کودک پندم اکتبره؟

نمونه:

• روز جهانی کتاب کیه؟

| ماه | روز | مناسبت |
|-------|-----|----------------------|
| اکتبر | ۸ | روز جهانی کودک |
| آوریل | ۲۳ | روز جهانی کتاب |
| اکتبر | ۱۵ | روز جهانی نابینایان |
| فوریه | ۲۱ | روز جهانی زبان مادری |

۱ | شما چه پرنده‌هایی را می‌شناسید؟

۲ | متن زیر را بخوانید و بگویید بهترین زمان سال برای خریدن مرغ مینا چه زمانی است؟

مرغ مینا یکی از پرندگان پرطرفدار در جهان است. پرهای زیبای این پرنده و توانایی‌اش در تقلید گفتار انسان باعث می‌شود افراد زیادی به آن علاقه‌مند شوند. مینا نماد عشق نیز هست زیرا بیشتر اوقات با جفت خود زندگی می‌کند. مرغ مینا در طبیعت حدود ۴ سال عمر می‌کند اما اگر در منزل از آن درست نگهداری کنیم، ۱۲ سال یا حتی بیشتر عمر می‌کند.

این پرنده دو نوع اهلی و وحشی دارد. مرغ مینای وحشی در هنگام طلوع و غروب خورشید آواز می‌خواند. مرغ مینا بسیار باهوش است. جوجه‌های مینا به راحتی چیزها را یاد می‌گیرند. پس به خوبی می‌توانید آنها را تعلیم دهید. مرغ مینا همه چیز می‌خورد، اما بدنش آهن ذخیره نمی‌کند، پس غذای آن همیشه باید آهن داشته‌باشد. بهترین زمان برای خرید جوجه‌های مینا، ماه‌های خرداد و تیر است. پرنده‌های بزرگ‌تر تا آخر عمر وحشی می‌مانند و بهتر است در طبیعت رها شوند. مینای بالغ لانه خود را در شهر، زیر لبه پشت بام می‌سازد. اما در بیرون شهرها معمولاً لانه خود را در سوراخ درخت‌ها می‌سازد یا از لانه‌های قدیمی پرندگان دیگر استفاده می‌کند.

هر دو والدین جوجه‌ها را بزرگ می‌کنند و لانه را نیز با کمک هم می‌سازند. برای مراقبت از این پرنده شما نیاز به ایجاد یک زیستگاه مناسب دارید. باید یک قفس نسبتاً بزرگ و یک چوب زیرپایی برایش تهیه کنید.

این پرنده موجودی اجتماعی است و با شما و دیگران به خوبی ارتباط برقرار می‌کند. او می‌تواند به یک عضو شاد و سرزنده خانواده شما تبدیل شود.



۱ | با توجه به متن، مشخص کنید کدام جمله درباره مرغ مینا درست و کدام نادرست است.

نادرست

درست

- | | | | |
|--------------------------|--------------------------|---|----|
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | با انسان‌ها به‌سختی ارتباط برقرار می‌کند. | ۱. |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | باید در سنین پایین خریداری شوند. | ۲. |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | بدنش نمی‌تواند آهن ذخیره کند. | ۳. |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | قدرت یادگیری کمی دارد. | ۴. |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | پرهای زیبایی دارد. | ۵. |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | هوش پایینی دارد. | ۶. |

۲ | جاهای خالی را با توجه به متن پر کنید.

۱. مینا می‌تواند به‌خوبی صدای ----- را تقلید کند.
۲. مرغ مینا دو نوع دارد: ----- و -----.
۳. اگر به‌درستی از مینا نگهداری کنیم، حداقل ----- سال زنده می‌ماند.
۴. مرغ مینا نماد عشق است چون هرگز ----- خود را تنها نمی‌گذارد.

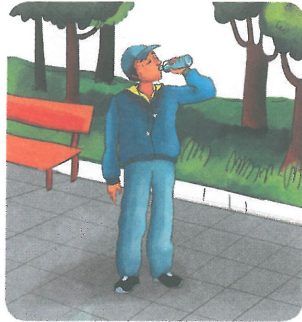
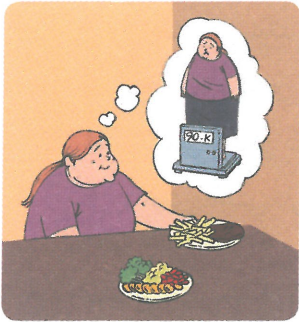
۳ | با توجه به متن جمله‌های زیر را کامل کنید.

- مرغ مینای وحشی ...
- جوجه‌های مینا ...
- بدن مرغ مینا ...
- هر دو والدین مینا ...
- مینای بالغ ...



۱ | به تصویرها نگاه کنید و نام هر فرد را کنار تصویر مربوط به او بنویسید.

- رامین معمولاً جمعه‌ها به پیاده‌روی می‌رود.
- شیرین همیشه پیاده به مدرسه می‌رود.
- سینا به ندرت آشپزی می‌کند.
- محبوبه هرگز ورزش نمی‌کند.



کشف قاعده:



- برای نشان دادن میزان تکرار انجام یک کار از قیدهای تکرار استفاده می‌کنیم.
- قید «هرگز و هیچ وقت» فقط در جمله‌های مثبت منفی استفاده می‌شود.

۲ | پیام جدولی از کارهای هفتگی خود را تهیه کرده است. به جدول نگاه کنید و با استفاده از قیدهای تکرار بنویسید که پیام هر کاری را هر چند وقت یکبار انجام می‌دهد.

| روز هفته | کار | ساعت | کار | ساعت | کار | ساعت |
|----------|-------------------|--------|-----------------|-----------------------|---------|-------|
| شنبه | بیدار شدن از خواب | ۷ صبح | حضور در اداره | ۸ صبح تا ۴ بعد از ظهر | خوابیدن | ۱۰ شب |
| یکشنبه | بیدار شدن از خواب | ۷ صبح | حضور در اداره | ۸ صبح تا ۴ بعد از ظهر | خوابیدن | ۱۰ شب |
| دوشنبه | بیدار شدن از خواب | ۷ صبح | حضور در اداره | ۸ صبح تا ۴ بعد از ظهر | خوابیدن | ۱۰ شب |
| سه شنبه | بیدار شدن از خواب | ۷ صبح | حضور در دانشگاه | ۸ - ۱۰ صبح | خوابیدن | ۱۰ شب |
| چهارشنبه | بیدار شدن از خواب | ۷ صبح | حضور در اداره | ۸ صبح تا ۴ بعد از ظهر | خوابیدن | ۱۱ شب |
| پنجشنبه | بیدار شدن از خواب | ۹ صبح | حضور در دانشگاه | ۸ - ۱۰ صبح | خوابیدن | ۱۱ شب |
| جمعه | بیدار شدن از خواب | ۱۰ صبح | استراحت | _____ | خوابیدن | ۱۰ شب |

۳ | فهرستی از کارهایی که انجام می‌دهید یا نمی‌دهید تهیه کنید. سپس مانند نمونه آن کار را با قید تکرار مناسب به هم‌کلاسی‌هایتان بگویید.

نمونه: من همیشه با مترو به سر کار می‌روم. ...



صبح‌ها از کدام دنده بلند می‌شی؟!



۱. وقتی که صبح‌ها صدای زنگ ساعت را می‌شنوم
الف: از خواب بیدار می‌شوم.
ب: قبل از شنیدن صدای زنگ ساعت بیدار می‌شوم.
پ: ساعت را برای ۵ دقیقه بعد کوک می‌کنم.
۲. بعد از بیدار شدن
الف: دوش می‌گیرم و لباس می‌پوشم.
ب: دوش می‌گیرم و صبحانه می‌خورم.
پ: توی رخت‌خواب می‌نشینم و فکر می‌کنم.
۳. من می‌خواهم دوش بگیرم، اما یک نفر قبل از من به حمام رفته است. پس من
الف: به رخت‌خواب برمی‌گردم.
ب: برای صبحانه خوردن به آشپزخانه می‌روم.
پ: پشت در قدم می‌زنم.
۴. صبح‌ها
الف: صبحانه معمولی، مثل نیمرو و آب‌میوه می‌خورم.
ب: اول چای یا قهوه می‌خورم؛ بعد هم یک صبحانه مفصل می‌خورم.
پ: برای صبحانه وقت ندارم. همیشه با عجله به سر کار می‌روم.
۵. موقع آماده شدن
الف: لباس می‌پوشم.
ب: اول مسواک می‌زنم، بعد لباس می‌پوشم.
پ: هر دو را با هم انجام می‌دهم.
۶. وقتی از خانه بیرون می‌روم
الف: به مدرسه / سر کار / دانشگاه می‌روم.
ب: کمی می‌دوم.
پ: برای رسیدن به اتوبوس می‌دوم و بعد زنگ می‌زنم و می‌گویم که من دیر می‌رسم.
۷. روزنامه می‌خوانم.
الف: در اتوبوس یا مترو
ب: موقع صبحانه
پ: بعد از ظهر در خانه
۸. در روزهای تعطیل صبح‌ها
الف: یک ساعت بیشتر می‌خوابم.
ب: بیدار می‌شوم، ایمیل‌هایم را چک می‌کنم و ورزش می‌کنم.
پ: تا ظهر می‌خوابم.

پاسخ آزمون:

اگر بیشتر گزینه الف را انتخاب کرده‌ای: تو نرمال هستی و معمولاً صبح‌های خوبی داری!
اگر بیشتر گزینه ب را انتخاب کرده‌ای: صبح زمان مورد علاقه تو است؛ اما به کسی که از دنده چپ بلند شده است، نزدیک نشو!
اگر بیشتر گزینه پ را انتخاب کرده‌ای: تو از صبح‌ها منتفری و از دنده چپ بلند می‌شی. پس قبل از ساعت ده صبح پیش هیچ کس نرو!

درس ۱

ص ۱. تمرین ۱

راد- حنان بعید- حنان- چانگ مین- چانگ- ریکاردو- مین
هی- آمیتا کاپور- نلسون- نلسون ساخو

ص ۱. تمرین ۲

ریکاردو: ایتالیایی- مین هی: کره‌ای- حنان: لبنانی- چانگ:
چینی- نلسون: سودانی- آمیتا: هندی

ص ۲. تمرین ۱

۱. فرانسه ۲. انگلیس ۳. کره جنوبی ۴. هند ۵. روسیه
۶. مکزیک ۷. چین ۸. آمریکا ۹. مصر ۱۰. سوئیس
۱۱. ایران ۱۲. استرالیا ۱۳. سودان ۱۴. برزیل ۱۵. شیلی

ص ۲. تمرین ۲

| کشور | ملیت | کشور | ملیت | کشور | ملیت |
|-------|--------|--------|---------|-------|----------|
| روسیه | روس | ایران | ایرانی | ترکیه | ترکیه‌ای |
| مصر | مصری | انگلیس | انگلیسی | چین | چینی |
| سودان | سودانی | سوئیس | سوئیس | سوریه | سوری |

ص ۲. تمرین ۳

| ی | ای | یی | سایر |
|-------|------------|--------|------|
| ژاپنی | اندونزیایی | کره‌ای | روس |

ص ۲. کشف قاعده

کشور - ترک

ص ۳. تمرین ۲

۱. من اتریشی هستم.
۲. او شیلیاییه.
۳. تو اهل کجایی؟
۴. اسم او پروین است.
۵. او ژاپنیه.
۶. اون سعیده.

ص ۳. تمرین ۳

۱. من مصری هستم.
۲. او هلندی است.
۳. تو ژاپنی هستی.
۴. فرانک فرانسوی است.
۵. تو چینی هستی.
۶. تو اهل کجا هستی؟

کلید تمرین‌ها

درس ۲

ص ۱۱. تمرین ۱
بیتا و فرهاد

ص ۱۱. تمرین ۲

| نوشتاری /an/، /am/ | گفتاری /un/، /um/ |
|--------------------|-------------------|
| جان | جون |
| ایشان | ایشون |
| حالتان | حالتون |
| آشناییتان | آشناییتون |
| خوش آمدید | خوش اومدین |

ص ۱۲. تمرین ۱

۱. ممنون ۲. ببخشید ۳. خداحافظ

ص ۱۲. تمرین ۲

۱. حالتون چگونه؟ ۲. متشکرم ۳. خوبم ۴. خوشوقتم
۵. پس تا فردا ۶. می بینمت ۷. خدانگهدار

ص ۱۳. تمرین ۱

ما شما آنها

ص ۱۳. تمرین ۲

۱. من و ندا دانشجو هستیم.
۲. شما کارگرید.
۳. تو و سعید معلمید.
۴. آنها خواننده هستند.
۵. ما روسیم.

ص ۱۳. تمرین ۳

۱. ما چینی هستیم. ما دانشجو هستیم.
۲. آنها فرانسوی هستند. آنها مهندس هستند.
۳. شما ایرانی هستید. شما کارمند هستید.
۴. ما ایتالیایی هستیم. ما خبرنگار هستیم.

ص ۴. تمرین ۱

۱. ممنون ۲. خداحافظ

ص ۵. تمرین ۱

۱. خداحافظ ۲. صبح به خیر ۳. سلام ۴. شب به خیر

ص ۵. تمرین ۲

| نام | نام خانوادگی | کشور | سن | زبان |
|--------|--------------|-----------|----|--------|
| مارک | فیشر | آلمان | ۲۲ | آلمانی |
| نهاد | سعید | تونس | ۲۰ | عربی |
| جان سو | کیم | کره جنوبی | ۳۴ | کره‌ای |

ص ۶. تمرین ۲

۱. کره‌ای‌ام.
۲. آلمانی‌ام.
۳. ایتالیایی هستم.

ص ۶. تمرین ۳

۱. او کره‌ای است. او ایرانی نیست.
۲. لوکا ایتالیایی است. لوکا فرانسوی نیست.
۳. بلال کنیایی است. بلال ترکیه‌ای نیست.
۴. شکفته پاکستانی است. شکفته آرژانتینی نیست.

ص ۷. تمرین ۱

ب. شهرام ناظری

ص ۸. تمرین ۱

۱. ایرانی ۲. جیان لوئیجی بوفون-۴۳ ۳. فارسی و کردی
۴. ایتالیایی ۵. پرو - ۷۹

ص ۹. تمرین ۱

تو چینی هستی؟ کره‌ای هستی؟ ژاپنی هستی؟

ص ۹. تمرین ۲

۱. ۲. ۳. ۴. ۵.

ص ۱۴. تمرین ۱

کارمند

ص ۱۴. تمرین ۲

۱. فرهاد کارمند است.
۲. بیتا معلم است.
۳. هادی پزشک است.
۴. هادی در بیمارستان کار می‌کند.
۵. فرهاد در بانک کار می‌کند.
۶. بیتا در مدرسه کار می‌کند.

ص ۱۵. تمرین ۱

۱. شغل: منشی، محل کار: اداره
۲. شغل: پلیس، محل کار: اداره پلیس
۳. شغل: پزشک، محل کار: بیمارستان
۴. شغل: پرستار، محل کار: بیمارستان
۵. شغل: معلم، محل کار: مدرسه
۶. شغل: پیش خدمت، محل کار: رستوران

ص ۱۵. تمرین ۲

۱. بیمارستان
۲. رستوران
۳. کارخانه
۴. آرایشگاه
۵. فروشگاه
۶. کجا؟

ص ۱۵. تمرین ۳

| نام | شغل | شهر | محل کار |
|--------|------------|--------|----------|
| سعید | حسابدار | اصفهان | رستوران |
| احمد | مهندس برق | اهواز | شرکت نفت |
| سروش | معلم ریاضی | کرمان | دبیرستان |
| کامران | کارمند | تهران | بانک |

ص ۱۶. تمرین ۱

نه آنها معلم نیستند.

ص ۱۶. کشف قاعده

بودن

ص ۱۶. تمرین ۲

۱. مهندس
۲. وکیل
۳. خبرنگار
۴. حسابدار
۵. فروشنده

ص ۱۶. تمرین ۳

۱. نه، ما راننده نیستیم. ما تعمیرکار هستیم.
۲. نه، آنها فروشنده نیستند. آنها کارمند هستند.
۳. نه، ما کارگر نیستیم. ما پیش خدمت هستیم.
۴. نه، آنها پلیس نیستند. آنها خلبان هستند.

ص ۱۷. تمرین ۲

میوه

ص ۱۸. تمرین ۱

۱. خانه‌دار
۲. میوه‌فروش
۳. آرایشگر
۴. راننده تاکسی
۵. خانه‌دار

ص ۱۸. تمرین ۲

| | |
|--------------|--|
| راننده تاکسی | ترافیک - مسافر - خسته کننده - سخت - خیابان |
| آرایشگری | جوانان - جالب - آرایشگاه |
| خانه‌داری | گردگیری - وقت‌گیر - کارهای خانه - خانه |
| میوه‌فروشی | راضی - قفسه - میوه‌فروشی - مشتری |

ص ۱۹. تمرین ۱

هستند - هستند.

ص ۱۹. کشف قاعده

ابتدای جمله - درست - بله - نه - منفی

ص ۱۹. تمرین ۲

۱. نه این منم.
۲. چرا. خودشون.
۳. آره. این سیمینه.
۴. نه. این شوهر خاله زهراست.
۵. چرا. خودتی.

ص ۱۹. تمرین ۳

نه. او پزشک نیست.
 بله. آنها پنگوئن هستند.
 چرا. من آفریقایی هستم.
 چرا. این در است.

ص ۲۶. تمرین ۲

۱. تخته: تخته‌ها ۲. صندلی: صندلی‌ها ۳. مبل: مبل‌ها
۴. میز: میزها ۵. کامپیوتر: کامپیوترها ۶. درخت: درخت‌ها
۷. دست: دست‌ها ۸. پزشک: پزشک‌ها ۹. دیوار: دیوارها
۱۰. موبایل: موبایل‌ها ۱۱. لامپ: لامپ‌ها ۱۲. کیف: کیف‌ها

ص ۲۶. کشف قاعده

L / ۱ - ۱

ص ۲۶. تمرین ۳

۱. لیوانا ۲. فنجونا ۳. صندلیا
۴. شکلاتا ۵. کیکا

ص ۲۷. تمرین ۴

سالن ورزشی

ص ۲۸. تمرین ۱

۱. نادرست ۲. نادرست ۳. درست ۴. نادرست ۵. نادرست

ص ۲۸. تمرین ۲

- تخت: خوابگاه، اتاق
کامپیوتر: اتاق، شرکت
میز: اتاق، شرکت، سالن ورزشی

ص ۲۹. کشف قاعده

هست - نیست

ص ۲۹. تمرین ۲

| چیزها | هست | نیست | چیزها | هست | نیست |
|----------|-----|------|----------|-----|------|
| صندلی | ✓ | | گلدان | | |
| میز | ✓ | | نقشه | | ✓ |
| تابلو | ✓ | | کامپیوتر | ✓ | |
| دفتر | | ✓ | توپ | ✓ | |
| ساعت | ✓ | | پنجره | ✓ | |
| تخت خواب | | ✓ | کابینت | | ✓ |

ص ۲۱. تمرین ۱

۱. کلید ۲. عینک ۳. مسواک

ص ۲۲. تمرین ۱

کیف پول - آینه - کلید - موبایل - کرم - عینک آفتابی - لیوان

تمرین ۲

۱. صندلی ۲. پرده ۳. تختخواب ۴. میز ۵. کمد
۶. کتاب ۷. تلفن ۸. کامپیوتر ۹. آینه ۱۰. فرش
۱۱. در ۱۲. پنجره

ص ۲۳. کشف قاعده

آن - اینها

ص ۲۳. تمرین ۲

۱. آنها چه هستند؟ آنها کتاب هستند.
۲. این چیست؟ این در است.
۳. این چیست؟ این تخت خواب است.
۴. آن چیست؟ آن پنجره است.
۵. آن چیست؟ آن کامپیوتر است.
۶. این چیست؟ این تلفن است.

ص ۲۳. تمرین ۳

۱. اینها مبل هستند.
۲. آن کمد است.
۳. این پرده است.
۴. آنها آینه هستند.

ص ۲۴. تمرین ۱

روی میز

ص ۲۵. تمرین ۱

۱. کنار ۲. جلوی ۳. بین ۴. بالای
۵. زیر ۶. روی ۷. توی

ص ۲۵. تمرین ۲

۱. روی ۲. جلوی ۳. توی ۴. کنار
۵. بین ۶. کنار

ص ۳۵. تمرین ۲

۱. تهران: ابری
 ۲. اهواز: آفتابی
 ۳. گیلان: بارانی
 ۴. تبریز: برفی
 ۵. یزد: آفتابی
 ۶. کرمان: ابری

ص ۳۵. تمرین ۳

۱. هوا بارانی است. / باران می بارد.
 ۲. باد می آید.
 ۳. هوا ابری است.
 ۴. برف می آید. / هوا برفی است.
 ۵. هوا آفتابی است.
 ۶. هوا توفانی است.

ص ۳۶. تمرین ۱

- گل زیبا؛ این گل زیبا است.
 میز کثیف؛ این میز، کثیف است.
 هوای آفتابی؛ هوا آفتابی است.

ص ۳۶. کشف قاعده

اسم - صفت

ص ۳۶. تمرین ۳

۱. این مردها چاق هستند.
 ۲. آن زن ها پیر هستند.
 ۳. این پیراهن کثیف است.
 ۴. هوا ابری است.
 ۵. این خط کش بلند است.

ص ۳۷. تمرین ۱

- تصویر ۱: ایران
 تصویر ۲: استرالیا
 تصویر ۳: پرتغال
 تصویر ۴: ایران

ص ۳۸. تمرین ۱

۱. نادرست
 ۲. درست
 ۳. نادرست
 ۴. درست
 ۵. نادرست
 ۶. نادرست

ص ۳۸. تمرین ۲

۱. اسفند
 ۲. غرب
 ۳. شش
 ۴. معتدل

ص ۳۹. تمرین ۱

بزرگ - آبی

ص ۳۹. کشف قاعده

صفت - اسم

ص ۳۱. تمرین ۱

قدبلند، موی فر، سبزه

ص ۳۲. تمرین ۱

۱. چاق
 ۲. لاغر
 ۳. زشت
 ۴. زیبا
 ۵. قدبلند
 ۶. قد کوتاه
 ۷. کثیف
 ۸. تمیز
 ۹. پیر
 ۱۰. جوان
 ۱۱. فر
 ۱۲. صاف
 ۱۳. کوچک
 ۱۴. بزرگ
 ۱۵. سبک
 ۱۶. سنگین

ص ۳۳. کشف قاعده

اسم

ص ۳۳. تمرین ۲

۱. توپ کوچک
 ۲. خط کش کوتاه
 ۳. مسواک نرم
 ۴. اسباب بازی فکری
 ۵. جامدادی استوانه‌ای
 ۶. آدامس بادکنکی

ص ۳۳. تمرین ۳

| روستای | کشوی | موی | خانه | کیف | |
|--------|------|------|------|------|---|
| زیبا | کوچک | بلند | بزرگ | کثیف | |
| | | | | ✓ | — |
| ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | ✓ |

ص ۳۴. تمرین ۱

هوای برزیل، معمولاً شرجیه و بارون میاد.

ص ۳۴. تمرین ۲

آنا می خواهد به مادرید برود. هوای مادرید امروز ابریه و فردا آفتابی.

ص ۳۵. تمرین ۱

۱. باد
 ۲. توفان
 ۳. باران
 ۴. برف
 ۵. آفتاب
 ۶. ابر
 ۷. بهار
 ۸. تابستان
 ۹. پاییز
 ۱۰. زمستان

ص ۳۹. تمرین ۳

۱. صورت
۲. تمیز
۳. گرم
۴. دانه
۵. کوچک
۶. ماده
۷. عینک
۸. شیمیایی
۹. فعالیت‌های
۱۰. ایمنی
۱۱. نور
۱۲. چراغ

ص ۴۴. تمرین ۱

مرد غریبه

ص ۴۵. تمرین ۱

۱. اتو
۲. سنتور
۳. تلفن
۴. پیانو
۵. عروسک
۶. متر
۷. بشوار
۸. گیتار
۹. ترازو

ص ۴۵. تمرین ۲

| | |
|-------|---|
| شیرما | کتاب - کاغذ - کفش - ماژیک |
| سینا | توپ - مدادرنگی - پازل - ماشین کوچک - دومینو - جوراب |
| مادر | بسته شکلات - جعبه آب‌نبات |
| پدر | کیف - دمپایی - جعبه موبایل - سی‌دی - حوله |

ص ۴۶. تمرین ۱

دو چرخه مال امید است.

ص ۴۶. کشف قاعده

می‌شود - نمی‌شود

ص ۴۶. تمرین ۲

۱. کفش رضا
۲. اتاق من
۳. اسباب‌بازی سعید
۴. صندلی پدر
۵. رستوران آنها
۶. پارکینگ همسایه
۷. دفتر و کتاب ما

ص ۴۶. تمرین ۳

| | |
|-------|--|
| عمران | لباس - کتاب - پوست شکلات - پوست کیک |
| علی | بشقاب و لیوان - کفش - لباس - کتاب - پوست کیک |

ص ۴۷. تمرین ۱

شادی

ص ۴۸. تمرین ۱

۱. نادرست
۲. درست
۳. درست
۴. نادرست
۵. نادرست
۶. درست
۷. نادرست
۸. نادرست

ص ۴۸. تمرین ۲

۱. سه خواهر و سه برادر
۲. پزشک
۳. ۲۵ ساله

ص ۴۸. تمرین ۳

۱. پدر سوگند
۲. خواهر مریم و شوهرش
۳. مادر بزرگ شادی
۴. مریم، مادرش
۵. مریم
۶. مادر
۷. شادی
۸. مادر سوگند

ص ۴۹. تمرین ۱

او

درس ۵

ص ۴۱. تمرین ۱

سحر دو تا بچه دارد.

ص ۴۱. تمرین ۲

۱. مادر بزرگ
۲. پدر بزرگ
۳. مادر
۴. پدر
۵. شوهر / همسر
۶. برادر
۷. خواهر
۸. پسر
۹. دختر

ص ۴۲. تمرین ۱

- همسر سحر: پوریا
عمه آریا: پریا
خاله آریا: سمیرا
پسر پوریا: آریا
عموی آریا: پویا
دایی آریا: سامان
خواهر آریا: آوا

ص ۴۳. تمرین ۱

آقای رضایی

ص ۴۳. کشف قاعده

داشتن - ابتدای

ص ۴۳. تمرین ۲

| | | |
|------------------|-----------|------------|
| چه کسی؟ | چه چیزی | دارد/ندارد |
| من و یوسف | بچه | نداریم |
| خانه ما | حیات | ندارد |
| همسایه های ما | بچه | دارند |
| چادر زدن در جنگل | خطر | دارد |
| خانه | باغ | دارد |
| من | برادرزاده | دارم |

ص ۵۲. تمرین ۳

| میوه | سبزیجات | لبنیات | |
|------|---------|--------|-----------|
| ✓ | | | سیب |
| | ✓ | | هویج |
| | ✓ | | پیاز |
| | | ✓ | شیر |
| ✓ | | | گیلاس |
| | | ✓ | پنیر |
| | ✓ | | سیب زمینی |
| | | ✓ | کره |

ص ۵۳. تمرین ۱

یک درخت، سه درخت

ص ۵۳. کشف قاعده

اسم - قبل از

ص ۵۳. تمرین ۲

۵۰ تا - شش ماه - نمی دانم - حدود ۷۰ هزار تا - بیشتر از ۱۷ هزار تا

ص ۵۴. تمرین ۱

کفش

ص ۵۵. تمرین ۱

- | | | | |
|--------------|-----------|------------|-----------|
| ۱. دامن | ۲. مانتو | ۳. جوراب | ۴. کفش |
| ۵. کتانی | ۶. شلوار | ۷. کمر بند | ۸. کلاه |
| ۹. ژاکت | ۱۰. پوتین | ۱۱. پیراهن | ۱۲. روسری |
| ۱۳. شال گردن | ۱۴. دستکش | ۱۵. پالتو | |
| ۱۶. تی شرت | ۱۷. کت | ۱۸. بلوز | |

تمرین ۲

توسی - زرد - قرمز - آبی - سبز

ص ۵۶. تمرین ۱

موبایل - موز

ص ۵۶. کشف قاعده

صفت - از

ص ۴۹. تمرین ۲

شما، منزلتان، کودکانتان، دفترهایشان، آنها، آنها، آن، خانه‌شان، آنها، ما

ص ۴۹. تمرین ۳

ماشینتان نو است؟
دو چرخه‌اش کهنه است.
پدر بزرگم مهربان است.

درس ۶

ص ۵۱. تمرین ۱

آناناس، هویج، پرتقال، پیاز، شکر

ص ۵۱. تمرین ۲

- | | | |
|-----------|-----------|---------|
| ۱. نادرست | ۲. درست | ۳. درست |
| ۴. درست | ۵. نادرست | |

ص ۵۲. تمرین ۱

- | | |
|---------------|------------------|
| ۱. سیب | ۲. شیر |
| ۳. کیوی | ۴. کره |
| ۵. گیلاس | ۶. موز |
| ۷. ماست | ۸. سبزی |
| ۹. پنیر | ۱۰. پیاز |
| ۱۱. سیب زمینی | ۱۲. فلفل دلمه‌ای |
| ۱۳. هویج | ۱۴. پرتقال |

ص ۵۲. تمرین ۲

| چند کیلو | چند دانه / تا | چند بسته |
|-----------|---------------|----------|
| هویج | شیر | پنیر |
| سیب زمینی | ماست | نمک |
| سبزی | تخم مرغ | ماکارونی |
| | پنیر | تخم مرغ |
| | نمک | |
| | ماکارونی | |

ص ۶۲. کشف قاعده

۱

ص ۶۳. تمرین ۲

| | |
|----|-----------------------------------|
| ب | بخواب - ببین - بگو - بنویس - ببند |
| بُ | برو - بخور |

ص ۶۳. تمرین ۳

۱. بخوان ۲. قول بده ۳. استراحت کنید، برگردید
۴. بیدار شوید ۵. بردار ۶. زنگ بزن، رزرو کن

ص ۶۴. تمرین ۱

از سایت تهران مپ

ص ۶۴. تمرین ۲

| از | تا | وسیله نقلیه |
|--------------|-------------|-------------|
| میدان انقلاب | دروازه دولت | بی‌آرتی |
| دروازه دولت | حقانی | مترو |
| حقانی | کتابخانه | تاکسی |

ص ۶۵. تمرین ۱

۱. بی‌آرتی ۲. تاکسی ۳. مترو

ص ۶۶. تمرین ۱

- صحبت کردن خوردن برداشتن

ص ۶۶. کشف قاعده

ت - تو - شما

ص ۶۶. تمرین ۲

| | |
|---|---------------------|
| ✓ | صحبت کردن با تلفن |
| ✓ | بازی کردن با گوشی |
| ✓ | دست زدن به اجاق گاز |
| | گرم کردن غذا |
| | تماشا کردن سریال |
| | درس خواندن |
| | خوردن میوه |
| ✓ | کثیف کردن خانه |

ص ۵۶. تمرین ۲

۱. گران‌تر ۲. خوشمزه‌تر ۳. بلند ۴. روشن‌تر ۵. بزرگ‌تر ۶. تمیز

ص ۵۷. تمرین ۲

خیابان ولیعصر - خیابان سپه

ص ۵۸. تمرین ۱

۱. ولیعصر ۲. چهارباغ ۳. چهارباغ
۴. ابنرز ۵. نهم جولای ۶. سپه

ص ۵۸. تمرین ۲

۱. سپه: اولین خیابان ایران
۲. ابنرز: کوتاه‌ترین خیابان جهان
۳. ولیعصر: بلندترین خیابان خاورمیانه
۴. چهارباغ: مناسب برای تفریح
۵. نهم جولای: پهن‌ترین خیابان جهان

ص ۵۹. تمرین ۱

سفید، مشکی

ص ۵۹. کشف قاعده

صفت - اسم

ص ۵۹. تمرین ۲

۱. گران‌تر از ۲. پرجمعیت‌ترین ۳. آلوده‌تر از
۴. سردتر از ۵. سردترین

درس ۷

ص ۶۱. تمرین ۱

خیابان ولیعصر

ص ۶۱. تمرین ۲

روبروی، بعد از، کنار، قبل از، چهار راه

ص ۶۳. تمرین ۱

تو تو شما

- ص ۷۲. تمرین ۱
۱. لباس پوشیدن
 ۲. تلویزیون تماشا کردن
 ۳. روزنامه خواندن
 ۴. خوابیدن
 ۵. دوش گرفتن
 ۶. ایمیل چک کردن

- ص ۷۲. تمرین ۲
۱. کوهنوردی می کنند
 ۲. مسافرت می روند
 ۳. سینما می رویم
 ۴. کتاب می خواند
 ۵. وبگردی می کند
 ۶. ورزش می کند

- ص ۷۳. تمرین ۱
- باشگاه - مدرسه - بیمارستان

- ص ۷۳. کشف قاعده
- شناسه - قبل

- ص ۷۴. تمرین ۱
- دوشنبه پانزدهم آذر

- ص ۷۵. تمرین ۱

| | | | |
|----------|--------|------|-------|
| فروردین | تیر | مهر | دی |
| اردیبهشت | مرداد | آبان | بهمن |
| خرداد | شهریور | آذر | اسفند |

- ص ۷۵. تمرین ۲
۱. دو و نیم
 ۲. یک ربع به سه
 ۳. پنج دقیقه به پنج
 ۴. سه و بیست دقیقه
 ۵. دو
 ۶. چهار و ربع

- ص ۷۶. تمرین ۱
- شنبه - روز سوم

- ص ۷۶. کشف قاعده
- سوم - اول

- ص ۶۷. تمرین ۱
- استفان: ماشین شخصی، مترو
رابرت: ماشین شخصی

- ص ۶۸. تمرین ۱
۱. نادرست
 ۲. نادرست
 ۳. نادرست
 ۴. درست
 ۵. نادرست
 ۶. درست

- ص ۶۸. تمرین ۲

| رابرت | استفان | |
|-------|--------|-------------------------------------|
| | ✓ | ۱. روی ویلچر می نشیند. |
| ✓ | | ۲. مسواک نمی زند. |
| | ✓ | ۳. با ماشین شخصی به محل کار می رود. |
| ✓ | | ۴. با سرویس از مدرسه برمی گردد. |
| ✓ | | ۵. صبحانه نمی خورد. |
| | ✓ | ۶. مدیر یک مؤسسه تحقیقاتی است. |
| | ✓ | ۷. تا نیمه شب مطالعه می کند. |
| ✓ | | ۸. زود می خوابد. |
| | ✓ | ۹. سه روز در هفته درس می دهد. |

- ص ۶۹. کشف قاعده
- ندارند - پیش از - اسم - با

- ص ۶۹. تمرین ۲
۱. با
 ۲. از
 ۳. به
 ۴. با
 ۵. از، به

درس ۸

- ص ۷۱. تمرین ۱
- یک ساعت

- ص ۷۱. تمرین ۲
۱. ساعت ۶:۳۰
 ۲. ساعت ۷:۱۵
 ۳. ساعت ۸
 ۴. ساعت ۱۲
 ۵. ساعت ۵
 ۶. ساعت ۱۱

ص ۷۶. تمرین ۲

| از ساعت | تا ساعت | تا تاریخ | از تاریخ | |
|---------|---------|-----------------|------------------|--------------|
| ۶:۳۰ | ۴:۳۰ | بیست و یکم آبان | بیست و یکم مرداد | یوگا |
| ۶:۴۵ | ۵:۰۰ | دوازدهم مهر | دوازدهم شهریور | بدن سازی |
| ۸:۱۵ | ۷:۰۰ | پانزدهم آذر | اول مهر | ایروبیک |
| ۲:۰۰ | ۱۲:۰۰ | چهارم دی | سوم آبان | پیلاتس |
| ۱۲:۰۰ | ۸:۰۰ | | | استخر و سونا |

ص ۷۷. تمرین ۲

ماه‌های خرداد و تیر

ص ۷۸. تمرین ۱

۱. درست ۲. درست ۳. درست
۴. نادرست ۵. درست ۶. نادرست

ص ۷۸. تمرین ۲

۱. انسان ۲. اهلی و وحشی ۳. ۱۲ سال ۴. جفت

ص ۷۸. تمرین ۳

- مرغ مینای وحشی در هنگام طلوع و غروب خورشید آواز می‌خواند.
- جوجه‌های مینا به راحتی چیزها را یاد می‌گیرند.
- بدن مرغ مینا آهن را ذخیره نمی‌کند.
- هر دو والدین مینا جوجه‌ها را بزرگ می‌کنند و لانه را نیر با کمک هم می‌سازند.
- مینای بالغ لانه خود را در شهر، زیر لبه پشت‌بام می‌سازد.

ص ۷۹. تمرین ۱

- تصویر اول: سینا تصویر دوم: شیرین
تصویر سوم: رامین تصویر چهارم: محبوبه

ص ۷۹. کشف قاعده

منفی

واژه‌نامه

| | |
|------------------------------------|-----------------------|
| that | آن |
| pineapple | آناناس |
| they | آنها |
| to sing | آواز خواندن |
| April | آوریل |
| slow | آهسته |
| iron | آهن |
| intonation | آهنگ |
| mirror | آینه |
| cloud | ابر |
| cloudy | ابری |
| room | اتاق |
| iron | اتو |
| bus | اتوبوس |
| to iron | اتو کردن |
| stove | اجاق گاز |
| social | اجتماعی |
| respect | احترام |
| greeting | احوال پرسی |
| office | اداره |
| the following | ادامه |
| to continue | ادامه دادن |
| literature | ادبیات |
| to communicate with | ارتباط برقرار کردن |
| The second month of the solar year | اردیبهشت |
| cheap | ارزان |
| pleased to meet you! | از آشنایی تون خوشوقتم |
| to afraid of s.th | از چیزی ترسیدن |
| basic | اساسی |
| toy | اسباب بازی |
| professor | استاد |
| province | استان |

| I T | |
|------------------------------------|-------------|
| first | ابتدا |
| at the beginning | ابتدای |
| water | آب |
| The eighth month of the solar year | آبان |
| juice | آبمیوه |
| weather | آب و هوا |
| blue | آبی |
| final | آخر |
| gum | آدامس |
| address | آدرس |
| The ninth month of the solar year | آذر |
| beauty salon | آرایشگاه |
| hair dresser | آرایشگر |
| hair dressing | آرایشگری |
| yeah | آره |
| experiment | آزمایش |
| test | آزمون |
| agency | آژانس |
| to harm s.th or s.b, to damage | آسیب زدن به |
| kitchen | آشپزخانه |
| to cook | آشپزی کردن |
| familiarity | آشنایی |
| Nest | آشیانه |
| sun | آفتاب |
| sunny | آفتابی |
| Mr. | آقا |
| man | آقا |
| album | آلبوم |
| polluted | آلوده |
| to get ready | آماده شدن |
| to come over | آمدن |

| | |
|-------------|-------------|
| measurement | اندازه گیری |
| human | انسان |
| composition | انشا |
| he/she | او |
| first | اول |
| domestic | اهلی |
| aerobics | ایروبیک |
| station | ایستگاه |
| they | ایشان |
| security | ایمنی |
| email | ایمیل |
| this | این |
| internet | اینترنت |
| here | اینجا |
| these | اینها |
| ب | |
| together | با هم |
| wind | باد |
| to be windy | باد آمدن |
| time | بار |
| rain | باران |
| to rain | باران آمدن |
| bazaar | بازار |
| game | بازی |
| club, gym | باشگاه |
| in a hurry | باعجله |
| garden | باغ |
| to remain | باقی ماندن |
| up, above | بالای |
| adult | بالغ |
| bank | بانک |
| smart | باهوش |

| | |
|----------------------------------|--------------|
| pool | استخر |
| to rest | استراحت کردن |
| use | استفاده |
| to be used | استفاده شدن |
| continuous | استمراری |
| cylindrical | استوانه‌ای |
| The last month of the solar year | اسفند |
| sponge | اسکاچ |
| skiing | اسکی |
| noun\name | اسم |
| wrong, incorrect | اشتباه |
| tear | اشک |
| things | اشیاء |
| to add | اضافه کردن |
| around s.th | اطراف |
| information | اطلاعات |
| numbers | اعداد |
| members | اعضا |
| often | اغلب |
| people | افراد |
| October | اکتبر |
| if | اگر |
| now | الان |
| pattern | الگو |
| but | اما |
| exam | امتحان |
| point | امتیاز |
| today | امروز |
| safe | امن |
| to choose | انتخاب کردن |
| at the end of | انتهای |
| to do | انجام دادن |

| | |
|--------------------------------------|-----------------|
| come in | بفرمایید (داخل) |
| high, long | بلند |
| to wake up | بلندشدن |
| blouse | بلوز |
| yes | بله |
| ticket | بلیت |
| paragraph | بند(پاراگراف) |
| purple | بنفش |
| to be | بودن |
| fair-haired | بور |
| to picnic | به پیک‌نیک رفتن |
| good.... | به خیر |
| towards | به سمت |
| to go mount climbing | به کوه رفتن |
| Spring | بهار |
| properly | به درستی |
| to be born | به دنیا آمدن |
| The eleventh month of the solar year | بهمن |
| rarely | به ندرت |
| rude | بی ادب |
| to express | بیان کردن |
| to wake up | بیدار شدن |
| outside of s.th | بیرون |
| to leave | بیرون آمدن |
| to go out | بیرون رفتن |
| to drive s.th out | بیرون کردن |
| twenty | بیست |
| more | بیشتر |
| most of the time | بیشتر اوقات |
| hospital | بیمارستان |
| insurance | بیمه |
| between | بین |

| | |
|------------------------------------|-------------|
| excuse-me! | ببخشید! |
| childhood | بچگی |
| child | بچه |
| part/section | بخش |
| bad-tempered | بداخلاق |
| body building | بدن سازی |
| without | بدون |
| brother | برادر |
| nephew, niece, the brother's child | برادرزاده |
| according to | براساس |
| to check | بررسی کردن |
| brush | برس |
| to cut | برش دادن |
| snow | برف |
| to snow | برف آمدن |
| electricity | برق |
| to return | برگشتن |
| sheet | برگه |
| plan | برنامه |
| program | برنامه |
| big | بزرگ |
| to raise | بزرگ کردن |
| ice-cream | بستنی |
| pack | بسته |
| plate | بشقاب |
| to wash | شستن |
| bottle | بطری |
| then | بعد |
| after | بعد از |
| afternoon | بعد از ظهر |
| some | بعضی |
| some times | بعضی وقت‌ها |
| here you are | بفرمایید |

| | |
|-------------------|--------------|
| little boy | پسر بچه |
| behind | پشت |
| roof | پشت بام |
| number | پلاک |
| policeman | پلیس |
| five | پنج |
| fifty | پنجاه |
| window | پنجره |
| Thursday | پنجشنبه |
| fifth | پنجم |
| penguin | پنگوئن |
| cheese | پنیر |
| boot chukka, boot | پوتین |
| skin | پوست |
| clothing | پوشاک |
| to wear | پوشیدن |
| money | پول |
| wide | پهن |
| to walk | پیاده رفتن |
| to get off s.th | پیاده شدن از |
| onion | پیاز |
| piano | پیانو |
| pizza | پیتزا |
| to turn | پیچیدن |
| to find | پیدا کردن |
| old | پیر |
| shirt | پیراهن |
| before | پیش از |
| waiter | پیشخدمت |
| pilates | پيلاتس |
| ping-pong | پینگ پونگ |
| connected | پیوسته |

| پ | |
|---------------------|-------------|
| feather | پَر |
| full | پُر |
| to fill in | پُر کردن |
| fabric | پارچه |
| park | پارک |
| to park | پارک کردن |
| parking lot | پارکینگ |
| mall | پاساژ |
| response | پاسخ |
| to respond | پاسخ دادن |
| coat, overcoat | پالتو |
| fifteen | پانزده |
| five hundred | پانصد |
| capital | پایتخت |
| Fall | پاییز |
| father | پدر |
| grandfather | پدربزرگ |
| phenomenon | پدیده |
| orange | پرتقال |
| populated, populous | پر جمعیت |
| curtain | پرده |
| nurse | پرستار |
| question | پرسش |
| question word | پرسشواژه |
| to ask | پرسیدن |
| popular | پرطرفدار |
| bird | پرند |
| bright | پرنور |
| doctor | پزشک |
| boy | پسر |
| son | پسر (فرزند) |

| | |
|-----------------|------------|
| to pay for s.th | تقدیم کردن |
| to divide into | تقسیم شدن |
| imitation | تقلید |
| to imitate | تقلید کردن |
| calender | تقویم |
| to repeat | تکرار کردن |
| only child | تک فرزند |
| task | تکلیف |
| technique | تکنیک |
| piece | تکه |
| pronunciation | تلفظ |
| phone | تلفن |
| cable-car | تلاکابین |
| television | تلویزیون |
| ta watch | تماشا کردن |
| exercise | تمرین |
| clean | تمیز |
| to clean | تمیز کردن |
| alone | تنها |
| only | تنها/فقط |
| you | تو |
| ability | توانایی |
| to be able to | توانستن |
| ball | توپ |
| attention | توجه |
| gray | توسی |
| description | توصیف |
| to describe | توصیف کردن |
| to advise | توصیه کردن |
| storm | توفان |
| birthday | تولد |
| Toman | تومان |

| ت | |
|----------------------|--------------|
| theater | تئاتر |
| Summer | تابستان |
| picture | تابلو |
| businessman | تاجر |
| date | تاریخ |
| dark | تاریک |
| taxi | تاکسی |
| change | تبدیل |
| to be changed | تبدیل شدن |
| to change | تبدیل کردن |
| experience | تجربه |
| bed | تختخواب |
| board | تخته |
| egg | تخم مرغ |
| to teach | تدریس کردن |
| scales | ترازو |
| traffic | ترافیک |
| ordinal | ترتیبی (عدد) |
| nominative compound | ترکیب اضافی |
| descriptive compound | ترکیب وصفی |
| intelligence test | تست هوش |
| thanks! | تشکر! مرسی! |
| pictures | تصاویر |
| picture | تصویر |
| number | تعداد |
| holiday | تعطیل |
| to teach | تعلیم دادن |
| repairman, repairer | تعمیرکار |
| to set | تعیین کردن |
| difference | تفاوت |
| to be different | تفاوت داشتن |

| | |
|---------------|-----------|
| young | جوان |
| chicken | جوجه |
| socks | جوراب |
| universe | جهان |
| world, global | جهانی |
| direction | جهت |
| pocket | جیب |
| jeans | جین |
| چ | |
| to camp | چادرزدن |
| fat | چاق |
| tea | چای |
| umbrella | چتر |
| light | چراغ |
| to nap | چرت زدن |
| eye | چشم |
| ophthalmology | چشم پزشکی |
| how | چطور |
| how much | چقدر |
| to check | چک کردن |
| how | چگونه |
| wood | چوب |
| wooden | چوبی |
| what | چه / چی |
| four | چهار |
| crossroads | چهارراه |
| Wednesday | چهارشنبه |
| fourth | چهارم |
| to arrange | چیدن |
| thing | چیز |
| ح | |
| now | حالا |

| | |
|--------------------------------|------------|
| inside | توی |
| to provide | تهیه کردن |
| The fourth month of solar year | تیر |
| T-shirt | تی شرت |
| ث | |
| second | ثانیه |
| ج | |
| vacuum cleaner | جاروبرقی |
| to vacuum | جارو کشیدن |
| interesting | جالب |
| pencilcase | جامدادی |
| living | جاندار |
| blank | جای خالی |
| separate | جدا |
| Really | جداً |
| to separate | جدا کردن |
| table | جدول |
| new | جدید |
| islands | جزایر |
| object | جسم |
| box | جعبه |
| partner | جفت |
| in front of | جلوی |
| plural | جمع |
| to collect | جمع کردن |
| to sum | جمع بستن |
| Friday | جمعه |
| population | جمعیت |
| sentence | جمله |
| forest | جنگل |
| south | جنوب |
| answer | جواب |

| | |
|----------------|------------------|
| shopping | خرید |
| customer | خریدار |
| to shop | خرید کردن |
| to buy | خریدن |
| fatigue | خستگی |
| tired | خسته |
| tiring, boring | خسته کننده |
| line | خط |
| to draw | خط کشیدن |
| dangerous | خطرناک |
| ruler | خط کش |
| pilot | خلبان |
| lonely | خلوت |
| toothpaste | خمیردندان |
| to laugh at | خندیدن به |
| cool | خنک |
| sleep | خواب |
| dormitory | خوابگاه |
| to sleep | خوابیدن |
| to want | خواستن |
| to ask | خواستن (درخواست) |
| to read | خواندن |
| singer | خواننده |
| sister | خواهر |
| you're welcome | خواهش می‌کنم |
| good | خوب (صفت) |
| well | خوب (قید) |
| self | خود |
| car | خودرو |
| pen | خودکار |
| edible | خوراکی |
| sun | خورشید |

| | |
|-----------------------------------|------------|
| sure | حتماً |
| guess | حدس |
| to guess | حدس زدن |
| about | حدود |
| letter | حرف |
| preposition | حرف اضافه |
| to talk to s.o | حرف زدن با |
| accountant | حسابدار |
| sensitive | حساس |
| insect | حشره |
| empire | حکومت |
| bathroom | حمام |
| towel | حوله |
| yard | حیاط |
| خ | |
| outside | خارج |
| external | خارجی |
| special | خاص |
| aunt | خاله |
| empty | خالی |
| lady | خانم |
| family | خانوادگی |
| family | خانواده |
| house | خانه |
| housewife | خانه‌دار |
| housekeeping | خانه‌داری |
| Middle-East | خاورمیانه |
| well | خب |
| reporter | خبرنگار |
| thanks god! | خدا رو شکر |
| goodbye | خدا حافظ |
| The third month of the solar year | خرداد |

| | |
|--------------------|-------------------|
| to teach | درس دادن |
| comprehension | درک مطلب |
| inside | درون |
| sea | دریا |
| hand | دست |
| to touch | دست زدن به |
| to clap | دست زدن برای |
| gloves | دستکش |
| duster | دستمال |
| group, class | دسته |
| grouping | دسته بندی |
| plain | دشت |
| notebook | دفتر |
| booklet | دفترچه |
| office | دفتر کار |
| right, exactly | دقیقاً |
| minute | دقیقه |
| doctor | دکتر |
| world | دنیا |
| two | دو |
| again | دوباره |
| bike | دوچرخه |
| biking | دوچرخه سواری |
| far away, far from | دور از |
| to throw s.th away | دور انداختن |
| to throw s.th away | دور ریختن |
| to circle s.th | دور چیزی خط کشیدن |
| friend | دوست |
| informal | دوستانه |
| to like | دوست داشتن |
| shower | دوش |
| to take a shower | دوش گرفتن |

| | |
|--------------------|---------------|
| solar | خورشیدی |
| welcome | خوش آمدید! |
| happy | خوشحال |
| delicious | خوشمزه |
| street | خیابان |
| tailoring | خیاطی |
| د | |
| door | دَر |
| ten | دَه |
| inside | داخل |
| to give | دادن |
| to have | داشتن |
| skirt | دامن |
| to know | دانستن |
| student | دانش آموز |
| university student | دانشجو |
| faculty | دانشکده |
| university | دانشگاه |
| uncle | دایی |
| highschool | دبیرستان |
| girl | دختر |
| daughter | دختر (فرزند) |
| at the end of s.th | در پایان ... |
| to stay at home | در خانه ماندن |
| about | در مورد |
| income | درآمد |
| about | درباره |
| tree | درخت |
| lesson | درس |
| correct, right | درست |
| to make | درست کردن |
| to study | درس خواندن |

| | |
|------------------|------------|
| color | رنگ |
| psychology | روان‌شناسی |
| in front of | روبروی |
| day | روز |
| daily | روزانه |
| newspaper | روزنامه |
| village | روستا |
| scarf | روسری |
| light | روشن |
| on | روی |
| event | رویداد |
| mathematics | ریاضی |
| root | ریشه |
| ز | |
| garbage | زباله |
| tongue | زبان |
| Persian language | زبان فارسی |
| spoken language | زبان گفتار |
| mother tongue | زبان مادری |
| rough | زبر |
| yellow | زرد |
| ugly | زشت |
| time, tense | زمان |
| Winter | زمستان |
| ground | زمین |
| woman | زن |
| bee | زنبور عسل |
| living | زندگی |
| to live | زندگی کردن |
| to stay alive | زنده ماندن |
| to call | زنگ زدن |
| alarm | زنگ (ساعت) |

| | |
|-----------------------------------|--------------|
| Monday | دوشنبه |
| twin | دوقلو |
| second | دوم |
| pairs | دو نفره |
| to run | دویدن |
| The tenth month of the solar year | دی |
| to see | دیدن |
| to be late | دیر رسیدن |
| dish/platter | دیس |
| other | دیگر |
| the other | دیگری |
| wall | دیوار |
| ذ | |
| to store | ذخیره کردن |
| ر | |
| comfortable | راحت |
| by the way | راستی |
| satisfied | راضی |
| driving | رانندگی |
| to drive | رانندگی کردن |
| driver | راننده |
| rail way | راه آهن |
| guide | راهنما |
| quarter | ربع |
| bed, bedroll | رخت خواب |
| restaurant | رستوران |
| formal | رسمی |
| to arrive | رسیدن |
| field | رشته |
| to go | رفتن |
| come and go | رفت و آمد |
| record | رکورد |

| | |
|----------------|-------------|
| hobby | سرگرمی |
| navy blue | سرمه‌ای |
| noise | سروصدا |
| service | سرویس |
| fast | سریع |
| hairdryer | سشوار |
| bin | سطل |
| travel, trip | سفر |
| white | سفید |
| white skinned | سفید پوست |
| coin | سکه |
| hello | سلام |
| health | سلامت |
| age | سن |
| dulcimer | سنتور |
| heavy | سنگین |
| to get on s.th | سوار شدن |
| soup | سوپ |
| supermarket | سوپرمارکت |
| hole | سوراخ |
| souvenir | سوغاتی |
| the third | سوم |
| sauna | سونا |
| three | سه |
| Tuesday | سه‌شنبه |
| black | سیاه |
| apple | سیب |
| potato | سیب‌زمینی |
| CD | سی‌دی |
| to smoke | سیگار کشیدن |
| cinema | سینما |
| ش | |
| heavy | شدید |

| | |
|-----------------------|------------------|
| early | زود (صفت) |
| soon | زود (قید) |
| beautiful | زیبا |
| under | زیر |
| footboard, footstool | زیرپایی |
| to underline s.th | زیرچیزی خط کشیدن |
| habitat | زیستگاه |
| ژ | |
| jacket | ژاکت |
| س | |
| question | سؤال |
| building | ساختمان |
| to make | ساختن |
| hour | ساعت |
| time | ساعت |
| clock | ساعت دیواری |
| watch | ساعت مچی |
| residents | ساکنان |
| year | سال |
| gym | سالن ورزشی |
| size | سایز |
| shadow | سایه |
| cast a shadow on s.th | سایه انداختن روی |
| green | سبز |
| brunette | سبزه |
| vegetable | سبزی |
| light | سبک |
| then | سپس |
| column | ستون |
| hard | سخت |
| cold | سرد |
| lively, vital | سرزنده |

| | |
|-----------------------------------|-----------------|
| sand | شن |
| to know | شناختن |
| personal ending | شناسه |
| Saturday | شنبه |
| to listen | شنیدن |
| husband | شوهر |
| city | شهر |
| The sixth month of the solar year | شهریور |
| milk | شیر (نوشیدنی) |
| chemical | شیمیایی |
| ص | |
| straight | صاف |
| morning | صبح |
| to have breakfast | صبحانه خوردن |
| to wait | صبر کردن |
| talk | صحبت |
| to speak | صحبت کردن |
| hundred | صد |
| voice | صدا |
| adjective | صفت |
| comparative adjective | صفت برتر |
| superlative adjective | صفت برترین |
| page | صفحه |
| chair | صندلی |
| face | صورت |
| pink | صورتی |
| ض | |
| to be bad for | ضرر داشتن برای |
| dim | ضعیف (نور ضعیف) |
| demonstrative pronoun | ضمیر اشاره |
| subject pronoun | ضمیر فاعلی |
| ط | |

| | |
|---------------------|---------------|
| happy | شاد |
| waiter | شاگرد (وردست) |
| shawl (women) | شال |
| scarf (men & women) | شال گردن |
| dinner | شام |
| to have dinner | شام خوردن |
| night | شب |
| network | شبکه |
| similar | شبيه |
| to become | شدن |
| hot and humid | شرجی |
| east | شرق |
| company, firm | شرکت |
| to take part | شرکت کردن |
| start | شروع |
| to begin, to start | شروع شدن |
| washing | شستشو |
| to wash | شستن |
| six | شش |
| poem | شعر |
| job | شغل |
| sugar | شکر |
| form, appearance | شکل |
| chocolate | شکلات |
| trousers | شلوار |
| crowded | شلوغ |
| you | شما |
| counting | شمارش |
| number | شماره |
| north | شمال |
| to count | شمردن |
| solar | شمسی |

| غ | |
|-----------------------------------|--------------|
| food | غذا |
| west | غرب |
| sunset | غروب |
| stranger | غریبه |
| other than | غیر از |
| ف | |
| curly | فر(موی فر) |
| leisure | فراغت |
| person | فرد |
| tomorrow | فردا |
| child | فرزند |
| carpet | فرش |
| opportunity | فرصت |
| to assume | فرض کردن |
| difference | فرق |
| to sell | فروختن |
| airport | فرودگاه |
| The first month of the solar year | فروردین |
| store | فروشگاه |
| sales clerk | فروشنده |
| culture | فرهنگ |
| season | فصل |
| activity | فعالیت |
| verb | فعل |
| imperative verb | فعل امر |
| only | فقط |
| to think | فکر کردن |
| pepper | فلفل |
| bell pepper | فلفل دلمه‌ای |
| cup | فنجان |
| February | فوریه |

| according to | طبق |
|-------------------|-------------|
| floor | طبقه |
| nature | طبیعت |
| sunrise | طلوع |
| length | طول |
| ظ | |
| container | ظرف |
| noon | ظهر |
| ع | |
| habit | عادت |
| phrase | عبارت |
| passage | عبور |
| hurry | عجله |
| number | عدد |
| width | عرض |
| doll | عروسک |
| wedding | عروسی |
| love | عشق |
| angry | عصبانی |
| evening meal | عصرانه |
| member | عضو |
| photo | عکس |
| interest | علاقه |
| interested | علاقه‌مند |
| mark, affix | علامت |
| to check, to mark | علامت‌زدن |
| to live | عمر کردن |
| uncle | عمو |
| aunt | عمه |
| title | عنوان |
| glasses | عینک |
| sunglasses | عینک آفتابی |

| | |
|------------------|-------------|
| job | کار |
| card | کارت |
| business card | کارت ویزیت |
| factory | کارخانه |
| expert | کارشناس |
| to work | کار کردن |
| worker | کارگر |
| employee | کارمند |
| household chores | کارهای خانه |
| café | کافه |
| coffeeshop | کافی شاپ |
| computer | کامپیوتر |
| complete | کامل |
| to complete | کامل کردن |
| (men's) coat | کت |
| book | کتاب |
| book store | کتابفروشی |
| sneakers | کتانی |
| dirty | کثیف |
| where | کجا |
| code | کد |
| which | کدام/که |
| which one | کدامیک |
| ship | کشتی |
| discovery | کشف |
| country | کشور |
| shoe | کفش |
| classroom | کلاس |
| cap | کلاه |
| sun hat, sun cap | کلاه آفتابی |
| key | کلید |
| few, low | کم |

| | |
|-------------------------|------------|
| to list | فهرست کردن |
| physics | فیزیک |
| ق | |
| continent | قاره |
| judge | قاضی |
| rule | قاعده |
| previous | قبل |
| before | قبل از |
| height | قد |
| tall | قدبلند |
| short | قدکوتاه |
| step | قدم |
| to step | قدمزدن |
| old | قدیمی |
| to put | قرار دادن |
| to be located | قرار داشتن |
| to be placed, to be put | قرار گرفتن |
| red | قرمز |
| train | قطار |
| cage | قفس |
| shelf | قفسه |
| to promise | قول دادن |
| coffee | قهوه |
| brown | قهوه‌ای |
| adverb | قید |
| price | قیمت |
| ک | |
| butter | کَرِه |
| cream, lotion | کَرِم |
| worm | کِرِم |
| drawer | کِشو |
| kitchen kabinet | کابینت |

| | |
|-------------------------|----------------|
| option | گزینه |
| spoken | گفتاری |
| conversation | گفتگو |
| to talk, to communicate | گفتگو کردن |
| to say | گفتن |
| vase | گلدان |
| sore throat | گلودرد |
| to get lost | گم شدن |
| tomato | گوجه‌فرنگی |
| ear | گوش |
| to listen | گوش دادن |
| to listen | گوش کردن |
| phone | گوشی |
| guitar | گیتار |
| confused | گیج |
| cherry | گیلاس |
| Guinness | گینس |
| ل | |
| thin | لاغر |
| bulb | لامپ |
| nest | لانه |
| clothes | لباس |
| dairy | لبنیات |
| laptop | لپ‌تاپ |
| please | لطفاً |
| glass | لیوان |
| م | |
| polite | مؤدبانه |
| research institution | مؤسسه تحقیقاتی |
| mother | مادر |
| grandmother | مادربزرگ |
| object | ماده |

| | |
|-------------------|-----------------|
| wardrobe | کمد |
| belt | کمر بند |
| help | کمک |
| a little | کمی |
| next to | کنار |
| hive | کندو |
| short | کوتاه |
| small | کوچک |
| baby | کودک |
| to set (an alarm) | کوک کردن (ساعت) |
| backpack | کوله‌پشتی |
| desert | کویر |
| old | کهنه |
| bag | کیف |
| money purse | کیف پول |
| cake | کیک |
| kilo | کیلو |
| kilometer | کیلومتر |
| kiwi | کیوی |
| گ | |
| warm, hot | گرم |
| flower | گل |
| gram | گرم |
| passage, crossing | گذرگاه |
| expensive | گران |
| dust | گرد و غبار |
| dusting | گردگیری |
| to dust | گردگیری کردن |
| neck | گردن |
| to get | گرفتن |
| to heat up | گرم کردن |
| group | گروه |

| | |
|-----------------------------------|--------------|
| hairstyle | مدل (مدل مو) |
| manager | مدیر |
| looking after | مراقبت |
| relevant | مربوط |
| coach | مربی |
| tidy | مرتب |
| to tidy up | مرتب کردن |
| stage | مرحله |
| man | مرد |
| The fifth month of the solar year | مرداد |
| Myna | مرغ مینا |
| competition | مسابقه |
| passenger | مسافر |
| traveler | مسافر |
| trip | مسافرت |
| to travel | مسافرت رفتن |
| straight | مستقیم |
| documentary | مستند |
| mosque | مسجد |
| toothbrush | مسواک |
| direction | مسیر |
| education consultant | مشاور تحصیلی |
| customer | مشتری |
| to mark, to state | مشخص کردن |
| black | مشکی |
| famous | مشهور |
| infinitive | مصدر |
| harmful | مضر |
| studying, reading | مطالعه |
| to study | مطالعه کردن |
| office | مطب |
| mild | معتدل |

| | |
|-------------------|---------------|
| marker | ماژیک |
| yoghurt | ماست |
| car | ماشین |
| to belong to s.b. | مال کسی بودن |
| possession | مالکیت |
| to rub | مالیدن |
| mom | مامان |
| manteou | مانتو |
| like | مانند |
| moon | ماه |
| month | ماه |
| armchair | مبل |
| married | متأهل |
| meter | متر |
| translator | مترجم |
| subway | مترو |
| thank you | متشکرم |
| text | متن |
| to hate | متنفر بودن |
| example | مثال |
| positive | مثبت |
| like | مثل |
| triangle | مثلث |
| single | مجرد |
| host | مجری |
| protcting | محافظت |
| workplace | محل کار |
| different | مختلف |
| specially | مخصوصاً |
| school | مدرسه |
| elementary school | مدرسه ابتدایی |
| degree | مدرک |

افعال مرکب

به خاطر دارید که مصدرهای زیر فعل‌های ساده در زبان فارسی هستند:
زدن، دادن، گرفتن، داشتن، کشیدن، خوردن. این فعل‌ها فقط یک کلمه هستند.

در جدول (۱) یک نمونه از صرف فعل ساده (زدن) را می‌بینید.

| گذشته ساده | حال استمراری | ضمیر |
|------------|--------------|------|
| زَدَم | می‌زَنَم | من |
| زَدِی | می‌زَنِی | تو |
| زَد | می‌زَنَد | او |
| زَدِیْم | می‌زَنِیْم | ما |
| زَدِیْد | می‌زَنِیْد | شما |
| زَدَنْد | می‌زَنَنْد | آنها |

از ترکیب فعل‌های ساده با واژه‌های دیگر مانند اسم، صفت و قید، فعل مرکب می‌سازیم؛ مانند: تلفن زدن، انجام دادن، یاد گرفتن، قبول داشتن، سیگار کشیدن، سرما خوردن.

توجه داشته باشید که در افعال مرکب فقط بخش فعلی صرف می‌شود، مانند:

- من هر هفته یک بار لباس‌هایم را اتو می‌کنم.

- او بیست سال است که سیگار می‌کشد.

همانطور که دیدید، صرف کردن بخش فعلی افعال مرکب کاملاً مانند فعل‌های ساده است.

در جدول (۲) یک نمونه از صرف فعل مرکب (تلفن زدن) را می‌بینید.

| گذشته ساده | حال استمراری | ضمیر |
|--------------|-----------------|------|
| تلفن زَدَم | تلفن می‌زَنَم | من |
| تلفن زَدِی | تلفن می‌زَنِی | تو |
| تلفن زَد | تلفن می‌زَنَد | او |
| تلفن زَدِیْم | تلفن می‌زَنِیْم | ما |
| تلفن زَدِیْد | تلفن می‌زَنِیْد | شما |
| تلفن زَدَنْد | تلفن می‌زَنَنْد | آنها |

در جدول (۳) نمونه‌هایی از فعل‌های مرکب را می‌بینید.

| نمونه فعل مرکب | بخش فعلی | نمونه فعل مرکب | بخش فعلی |
|------------------------|----------|---------------------|----------|
| دوست داشتن، نگه داشتن | داشتن | کمک کردن، جارو کردن | کردن |
| اتو کشیدن، سیگار کشیدن | کشیدن | تلفن زدن، بوق زدن | زدن |
| سرما خوردن، زمین خوردن | خوردن | انجام دادن | دادن |
| اتفاق افتادن | افتادن | یاد گرفتن | گرفتن |

افعال ساده

موسسه تخصصی زبان
موسسه تخصصی زبان



موسسه تخصصی زبان

| مصدر | بُنِ ماضی | بُنِ مضارع | امر |
|---------|-----------|------------|--------|
| آمَدَن | آمَد | آی | بیا |
| بَسْتَن | بَسْت | بَند | ببند |
| پُرسیدن | پُرسید | پُرس | پُرس |
| پوشیدن | پوشید | پوش | پوش |
| خَریدن | خَرید | خَر | بخر |
| خواستن | خواست | خواه | بخواه |
| خواندن | خواند | خوان | بخوان |
| داشتن | داشت | دار | بدار |
| دانستن | دانست | دان | بدان |
| دیدن | دید | بین | بین |
| رَفْتَن | رَفْت | رَو | برو |
| زَدَن | زَد | زَن | بزن |
| ساختن | ساخت | ساز | بساز |
| شِناختن | شِناخت | شِناس | بشِناس |
| شِنیدن | شِنید | شِنو | بشِنو |
| شمردن | شمرد | شمار | بشمار |
| فروختن | فروخت | فروش | بفروش |
| کَشیدن | کَشید | کِش | بکِش |
| گُذشتن | گُذشت | گُذر | بگُذر |
| گُفتن | گُفت | گوی | بگو |
| نِشستن | نِشست | نِشین | بنشین |

| | |
|-------------------------------------|---------------------|
| cellphone | موبایل (تلفن همراه) |
| creature | موجود |
| banana | موز |
| music | موسیقی |
| subject | موضوع |
| time | موقع |
| situation | موقعیت |
| The seventh month of the solar year | مهر |
| kind | مهربان |
| important | مهم |
| guest | مهمان |
| party | مهمانی |
| engineer | مهندس |
| square | میدان |
| desk, table | میز |
| host | میزبان |
| desk | میز تحریر |
| million | میلیون |
| fruit | میوه |
| fruit seller | میوه فروش |
| fruit shop | میوه فروشی |
| ن | |
| genious | نابغه |
| blind | نابینا |
| false | نادرست |
| orange | نارنجی |
| name | نام |
| family name | نام خانوادگی |
| untidy | نامرتب |
| bread | نان |
| lunch | ناهار |
| corner | نیش |

| | |
|---------------------------|-------------|
| introduction | معرفی |
| to introduce | معرفی کردن |
| famous | معروف |
| teacher | معلم |
| handicapped | معلول |
| riddle | معما |
| usually | معمولاً |
| normal | معمولی |
| store | مغازه |
| singular | مفرد |
| full | مفصل |
| useful, helpful | مفید |
| paper | مقاله |
| comparison | مقایسه |
| to compare | مقایسه کردن |
| destination | مقصد |
| cardboard | مقوایی |
| conversation | مکالمه |
| place | مکان |
| public place | مکان عمومی |
| cube | مکعب |
| possessive | ملکی |
| national | ملی |
| nationality | ملیت |
| thankyou! | ممنون! |
| I | من |
| suitable, correct, proper | مناسب |
| home | منزل |
| secretary | منشی |
| negative | منفی |
| hair | مو |
| material | مواد |

| | |
|--|-------------|
| grandchild | نوه |
| author | نویسنده |
| nine | نه |
| final | نهایی |
| negative imperative | نهی |
| need | نیاز |
| half | نیم |
| fried eggs | نیمرو |
| midnight | نیمه شب |
| و | |
| to enter | وارد کردن |
| word | واژه |
| wordmaking | واژه سازی |
| parents | والدین |
| surfing the Net | وبگردی |
| to surf the Net | وبگردی کردن |
| to be there | وجود داشتن |
| wild | وحشی |
| sport | ورزش |
| sportsman | ورزشکار |
| to exercise | ورزش کردن |
| weight | وزن |
| tools, belongings, instruments, things | وسایل |
| personal belongings | وسایل شخصی |
| middle | وسط |
| tool, instrument, transportation | وسیله |
| transportation | وسیله نقلیه |
| to match | وصل کردن |
| time | وقت |
| to give time | وقت دادن |
| to have time | وقت داشتن |
| to take time | وقت گرفتن |

| | |
|--------------------|---------------|
| carpentry | نجاری |
| soft | نرم |
| normal | نرمال |
| near | نزدیک |
| to approach | نزدیک شدن |
| relation | نسبت |
| to be related to | نسبت داشتن با |
| affix | نشانه |
| address | نشانی |
| to sit | نشستن |
| comment | نظر |
| oil | نفت |
| individual, person | نفر |
| map | نقشه |
| point, dot, period | نقطه |
| dotted | نقطه چین |
| to look at | نگاه کردن |
| (to be) worried | نگران (بودن) |
| security guard | نگهبان |
| security guard | نگهبانی |
| to guard | نگهبانی دادن |
| to look after | نگهداری کردن |
| symbol | نماد |
| grade | نمره |
| sample | نمونه |
| turn | نوبت |
| light | نور |
| Nowruz | نوروز |
| drink, beverage | نوشابه |
| written | نوشتاری |
| to write | نوشتن |
| drink | نوشیدنی |

| ی | |
|----------|-----------|
| to learn | یاد گرفتن |
| learning | یادگیری |
| one | یک/یکی |
| Sunday | یکشنبه |
| yoga | یوگا |

| | |
|----------------|---------|
| time-consuming | وقت گیر |
| when | وقتی |
| lawyer | وکیل |
| but | ولی |
| shop window | ویترین |
| feature | ویژگی |
| villa | ویلا |
| willchair | ویلچر |

| ه | |
|------------|----------|
| hotel | هتل |
| never | هرگز |
| thousand | هزار |
| eight | هشت |
| seven | هفت |
| weekly | هفتگی |
| week | هفته |
| also | همچنین |
| each other | همدیگر |
| neighbor | همسایه |
| spouse | همسر |
| colleague | همکار |
| classmate | هم کلاسی |
| all | همه |
| everything | همه چیز |
| always | همیشه |
| too | همین طور |
| art | هنر |
| weather | هوا |
| airplane | هواپیما |
| carrot | هویج |
| no one | هیچ کس |
| never | هیچ وقت |

افعال ساده
و
افعال مرکب